

1€
1,95
Seulement

Microhebdo

Mi**cro** hebdo

Simplifiez-vous la micro

N°674 Semaine du 17
au 23 mars 2011

P.62 » CONSO

**Changez
d'opérateur
sans changer
de mobile**



eBooks

PASSEZ AU LIVRE NUMÉRIQUE

P.48 COMPARATIF
**5 logiciels de
traduction**
pour devenir
polyglotte



**P.46
PRATIQUE**
**Bien régler
sa carte
graphique**



**P.34
HOME CINEMA**
**7 vidéo
projecteurs**
pour se faire
une toile en HD



Pourquoi
c'est le
moment
d'y passer

Quel appareil
acheter

**Spécial
Salon
du livre**
P.20

Où trouver un choix
de **80 000 références**

P.28 » SMARTPHONES

Géolocalisation, réalité augmentée,
reconnaissance optique et vocale...

Les applis mobiles qui facilitent la vie



Hebdomadaire • 17 mars 2011 • DOM: 2,70 €
TOM: 6,30 CFP • Réunion: 2,70 € • Belgique: 2,10 €
Suisse: 4,20 FS • Luxembourg: 2,10 € • Maroc: 18 Dh
Canada: 4,50 \$ can • Tunisie: 2000 DT

M 03228 - 674 S - F: 1,95 €



Microsoft



Je voulais donner à mes cours
de géo un tout autre

RELIEF.

Je m'appelle Bojan et je dois admettre qu'il n'est pas toujours facile de capter l'attention des étudiants lorsqu'on leur enseigne la géographie. Mais grâce à PowerPoint® 2010 et aux applications Office Web Apps, je peux diffuser mes cours sur le web de manière à ce que mes étudiants y aient aussi accès de chez eux. De cette manière, je m'assure que rien ne leur échappe... Même pas les devoirs à faire...

> Vous aussi, étonnez-vous avec le nouvel Office 2010 sur office.com/2010

Abonnez-vous en ligne » www.abo-microhebdo.com

SOMMAIRE

Numéro 674
Jeudi 17 mars 2011

» ÉDITO



N. Rabhi

Le livre numérique, c'est IPer bien

La pénurie d'adresses IPv4 est proche – les adresses IP sont nécessaires pour que nos ordinateurs, smartphones, tablettes, box communiquent entre eux – et un joyeux foutoir sur les réseaux très probable (voir dossier *IPcalypse* page 52). Car des appareils fonctionnant avec des adresses IP, nous en possédons de plus en plus. L'ordinateur du bureau, ça en fait déjà un (et 90% de chance que le téléphone fixe du bureau aussi, paf, ça fait deux). L'ordinateur à la maison, ça fait trois. Vous avez plusieurs PC à votre domicile : ça fait quatre, cinq, et plus. Vous avez un smartphone, hop, et encore un de plus! Et la box ADSL, elle a aussi une adresse IP! Vous vous laisseriez bien tenter par une tablette ou un netbook, et ça continue... Ça suffit? Non, car le nouveau joujou high-tech, c'est le livre électronique, véritable star du Salon du livre 2011. Car lui aussi peut se connecter au Net pour récupérer des dizaines de milliers d'ouvrages. Et si vous pensez que c'est la même chose en moins bien qu'une tablette numérique, détrompez-vous, ça n'a rien à voir (page 20). Et en attendant qu'apparaisse sur le marché le truc unique qui sera capable de tout faire, je vais chercher sur le Web une veste de pêcheur avec plein de poches pour ranger tous mes joujoux.

Frédéric Boutier, Rédacteur en chef adjoint



30 à 33

Ces applications mobiles qui vous changent la vie

48 à 49

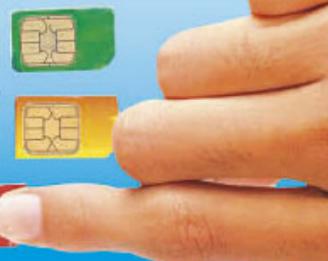
Les logiciels de traduction automatique facilitent vos séances de surf.



Fotolia

62 à 64

Changez d'opérateur sans changer de mobile



123RF

6 FORUM

Docteur Micro vous répond 6 à 8

10 ACTUALITÉ

Événement Interview d'Eugène Kaspersky 10 à 11

Les news de Micro Hebdo 14 à 18

20 À LA UNE

Passez au livre électronique 20 à 29

30 TECHNO

Smartphones Ces applications mobiles qui vous changent la vie 30 à 33

34 MATÉRIELS

LE COMPARATIF DU LABO

Sept vidéoprojecteurs HD 34 à 39

LES TESTS

Mini-portable Inspiron Duo de Dell 40 à 44

Casque audio BH-905i de Nokia

Tuner TV USB AverTV 3D USB d'AverMedia

Appareil photo XZ-1 d'Olympus

Carte graphique ENG440 d'Asus

Netbook EeePC 1015PW d'Asus

Smartphone BlackBerry Torch 9800 de RIM

Adaptateur MiniTV de Fantec

PRATIQUE

Réglage vidéo Contrôlez votre carte nVidia 46 à 47

48 LOGICIELS

Traduction automatique

Un interprète dans votre micro 48 à 49

PRATIQUE

Photos Redimensionnez vos images avec Imagesizer 50

52 INTERNET

EXPLICATION

L'apocalypse des IP annoncée 52 à 53

LA SÉLECTION

Neuf sites de partage de recommandations 54 à 55

LES NOUVEAUTÉS

Place aux arts numériques et quatre autres sites 56 à 57

PRATIQUE

Système d'exploitation Essayez Android sur votre PC 58 à 59

60 LOISIRS

LA SÉLECTION DE LA SEMAINE

Six jeux pour faire du sport avec sa console 60 à 61

62 CONSO

Changez d'opérateur sans changer de mobile 62 à 64

66 CLIN D'ŒIL

66

20 à 29 » À LA UNE

Le livre électronique

La lecture électronique, c'est parti pour de bon.
Lire des centaines de romans qu'on transporte dans sa poche, c'est possible. Découvrez-le avec nous!

» Information

Micro Hebdo sur Facebook!

La rédaction a sa page officielle sur Facebook (<http://facebook.com/microhebdo>). Venez nombreux partager votre passion pour la micro et suivre toute notre actualité. Vous êtes les bienvenus!



Binkski/123RF

Ce numéro comporte un courrier de réabonnement sur une diffusion partielle d'abonnés et un encart abonnement j'ai sur une diffusion partielle Export. Photo de couverture : N. Lukyanova/istockphoto, B. Boy/Fotolia, T. Lammeier/istockphoto, K. Retam/istockphoto, O. Cadouin, 123RF, Fotolia, DR

NOUVEAU TOYOTA VERSO-S

Minispace. Maxi Vie.

TOYOTA FRANCE - 20 bd de la République, 92420 Vaucresson - SAS au capital de 2.123.127 € - RCS Nanterre B 712 034 040 - SAATCHI & SAATCHI



À PARTIR DE **13 900 €⁽¹⁾**
SOUS CONDITION DE REPRISE

Grâce au toit panoramique⁽²⁾, redécouvrez le ciel.

Évadez-vous à bord du nouveau minispace Toyota Verso-S avec son intérieur spacieux et modulable à volonté. Grâce à son toit panoramique vitré⁽²⁾ et son système multimédia⁽³⁾ embarqué très complet (écran tactile 6,1", caméra de recul, lecteur CD MP3 iPod^{®(4)} et Bluetooth[®]), un nouveau monde s'offre à vous dans une voiture de moins de 4 mètres de long.

Plus d'informations sur Toyota.fr/Verso-S

Consommations L/100 km (Normes CE) : cycle urbain/extra-urbain/mixte de 5,0/3,9/4,3 à 6,8/4,8/5,5.
Émissions de CO₂ (Normes CE) : cycle mixte de 113 à 127 g/km (B à C).



Modèle présenté : Nouveau Toyota Verso-S Lounge 100 VVT-i peinture métallisée incluse, à **18 030 € TTC** (1 600 € de reprise déduits). (1) Tarif TTC au 10/02/2011 pour un Verso-S Active 100 VVT-i offre de reprise réduite. **1 600 € TTC** : offre de reprise (cote Argus + 1600 €, voir conditions générales de l'Argus). Offre non cumulable, valable chez les concessionnaires



FINANCIAL SERVICES

18 030 € TTC

(1 600 € de reprise

déduits). (1) Tarif TTC au 10/02/2011 pour un Verso-S Active 100 VVT-i offre de reprise réduite. 1 600 € TTC : offre de

reprise (cote Argus + 1600 €, voir conditions générales de l'Argus). Offre non cumulable, valable chez les concessionnaires



TOYOTA

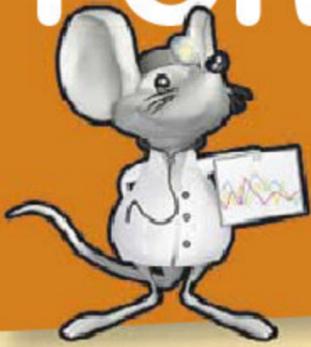


**Today
Tomorrow
Toyota**

Aujourd'hui, demain

Toyota participants, réservée aux personnes physiques pour un usage particulier pour toute commande d'un Nouveau Toyota Verso-S passée du **01/03/2011 au 30/04/2011**. (2) De série sur finition Lounge. (3) De série à partir de la finition Dynamic. (4) Appareil non fourni. * Garantie 3 ans ou 100 000 km. La première des deux limites atteinte.

FORUM



DOCTEUR MICRO VOUS RÉPOND

» POSER UNE QUESTION

Envoyez-nous vos questions techniques soit en les postant sur notre forum (mode d'emploi ci-dessous), soit par courriel, à l'adresse redaction@microhebdo.com. Nous ferons notre possible pour vous répondre dans nos colonnes.

» SUIVRE LA RÉDACTION

Suivez notre actualité quotidienne, échangez avec nos journalistes, ou avec d'autres lecteurs sur www.facebook.com/microhebdo ou via twitter : [@microhebdo](https://twitter.com/microhebdo). A tout de suite !

» FORUM MODE D'EMPLOI

Rendez-vous sur <http://forum.microhebdo.com>. Pour créer votre compte, cliquez sur le lien **S'inscrire**, remplissez le formulaire. Une fois inscrit, faites-vous reconnaître, si besoin, en cliquant sur **S'identifier** sur la page d'accueil du forum. Pour effectuer une recherche, cliquez sur le libellé **Recherche**.



Vous ne trouvez pas votre bonheur? Cliquez sur une thématique, puis sur **Nouveau sujet**, remplissez le champ **Sujet du message**, exposez votre problème et cliquez sur **Poster ce message**. Nos intervenants essaieront d'y répondre.

MATÉRIELS PÉRIPHÉRIQUES

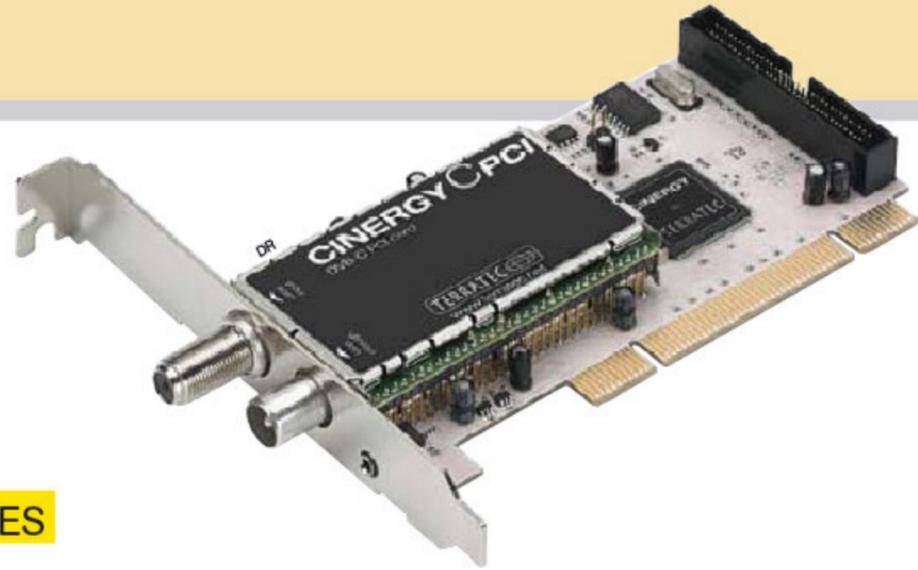
A quoi correspond la lettre après DVB ?

Bonjour, je sais que le DVB-T, c'est pour recevoir la TNT, mais la DVB-C, pouvez-vous me dire ce que c'est? **Loictinant**



Les normes DVB-T, DVB-C, DVB-S et DVB-H sont toutes des variantes de la norme européenne DVB (*Digital Video Broadcasting*) de diffusion numérique des signaux de télévision encodés en Mpeg2 ou Mpeg4. Chacune

correspond à un canal de diffusion : DVB-C pour les réseaux câblés (comme Numericable), DVB-S pour la diffusion par satellite (CanalSat), DVB-T pour les réseaux numériques hertziens (TNT) et DVB-H pour la télévision sur mobiles (3G). Attention toutefois, il ne suffit pas d'ajouter à son PC une carte DVB-C pour profiter des chaînes du câble sur son PC. Il faut aussi se doter d'un lecteur de cartes CI (*Common Interface*) et d'un abonnement adéquat chez Numericable. ●



MATÉRIELS PÉRIPHÉRIQUES

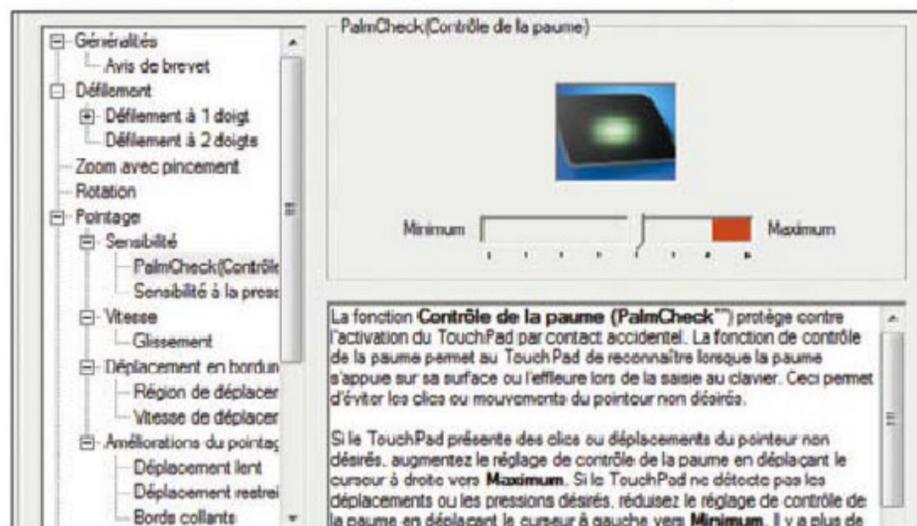
Mon trackpad a la main baladeuse

Quand je tape un mail, le texte s'inscrit parfois au milieu de ce que je viens de taper (et non pas à la fin). Que faire pour éviter cela? **Valerian**



Ce phénomène se produit lorsque, durant la frappe, la paume d'une de vos mains vient effleurer le pavé tactile (ou trackpad) de votre ordinateur portable. Cela a pour effet de modifier la position du pointeur dans la page et donc l'emplacement du texte saisi. Heureusement, la plupart des pilotes de trackpads dispo-

sent d'une option pour pallier ce problème. Dans la Zone de notification (à droite de la Barre des tâches, près de l'horloge), vous devriez trouver une icône de contrôle du trackpad. En double-



cliquant dessus, vous accédez à ses options. Si cette icône est absente, cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Panneau de configuration, Matériel et audio** et double-cliquez sur **Souris** : un onglet du tableau de bord Souris est consacré au dispositif de pointage. Les options de ce pilote varient pour chaque constructeur : selon le cas, désactivez l'option qui permet de « cliquer » en tapotant sur le pad. Certains portables disposent même d'une touche physique pour bloquer temporairement le pavé tactile. ●

MATÉRIELS DIVERS

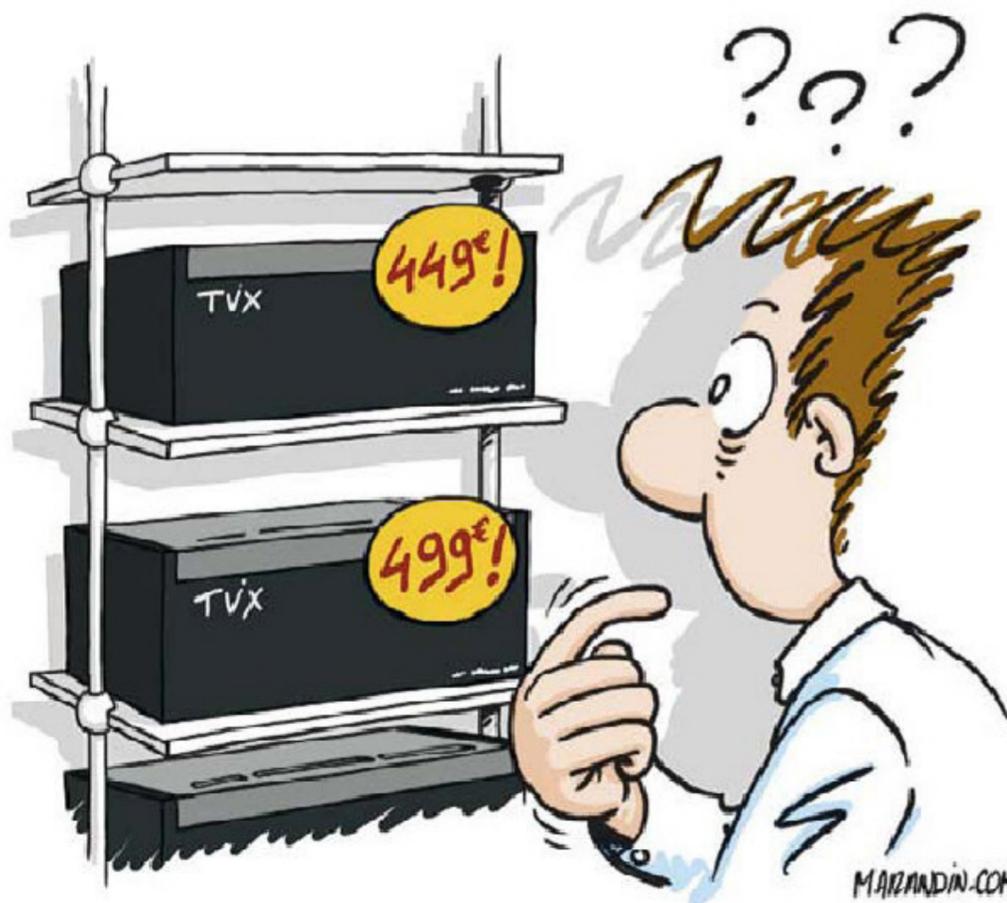
Entre les deux, ma télé balance

Pourriez-vous m'expliquer l'écart de prix (certes, pas énorme) entre ces deux boîtiers multimédias de Dvico: le Tvix Slim S1 Duo TNT HD 2 To à 449 euros et un Tvix HD M-6632N Plus TNT HD 2 To à 499 euros? Lequel de ces deux appareils vous semble le mieux adapté pour un écran plat TV Philips 42PFP55?

C. Lociciro



Les deux sont très similaires et parfaitement adaptés à votre téléviseur, puisqu'ils fonctionnent en Full HD 1080p. Ils partagent en réalité la même électronique. Tous deux sont des disques durs multimédias équipés d'un double tuner TNT HD, pour enregistrer deux émissions simultanément ou pour regarder une émission en direct, tout en enregistrant une autre chaîne. Le modèle HD M-6632N est équipé en standard d'une interface Wi-Fi, alors que sur le S1 c'est une option, ainsi que d'un lecteur de cartes mémoire SD dont est dépourvu le S1 Duo. En outre, l'esthétique des deux appareils diffère légèrement, le 6632N bénéficiant d'une finition un peu plus soignée.



LOGICIELS » SÉCURITÉ

Ma suite est hors classement

Dans le numéro 670 de *Micro Hebdo*, vous comparez plusieurs suites de sécurité. Je ne trouve pas dans ce comparatif la suite Virus Keeper Pro, que j'utilise personnellement et dont je suis satisfait. Mais je n'ai pas vos moyens pour effectuer les tests. Vous serait-il possible de me communiquer votre appréciation de Virus Keeper? Avec mes remerciements anticipés.



Chaque année, le laboratoire de *Micro Hebdo* tente de faire rentrer davantage de suites de sécurité sur son banc de tests. Les moyens à mettre en œuvre pour cela sont lourds. En effet, pour que les résultats du test comparatif ne soient pas faussés, toutes les suites doivent fonctionner simultanément, avec les mêmes ressources matérielles à leur disposition, et être confrontées exactement en même temps aux mêmes menaces, quelques heures, voire quelques minutes seulement après l'apparition de ces menaces sur



le Web. Il y a deux ans, notre banc de tests comportait huit suites. L'an dernier, il en accueillait douze. Cette année,

il en intègre quinze, et dans les prochaines semaines, il en hébergera vingt! Nous allons y incorporer la suite

Virus Keeper Pro de l'éditeur français AxBx. Nous aurons l'occasion de publier de nouveaux tests comparatifs ponctuels dans les prochains mois, ce qui vous donnera une idée de son positionnement par rapport à la concurrence. Ce que je peux d'ores et déjà vous dire, c'est que Virus Keeper s'en démarque par un fonctionnement fondé sur l'analyse comportementale en temps réel des programmes en cours d'exécution, plutôt que sur une base de données de « signatures » de virus connus mise à jour en permanence.



GAGNANT!
L'auteur de cette question, extraite du courrier des lecteurs, gagne une clé USB Lexar JumpDrive TwistTum 32 Go
Prix TTC: 74,90€



LOGICIELS > SÉCURITÉ

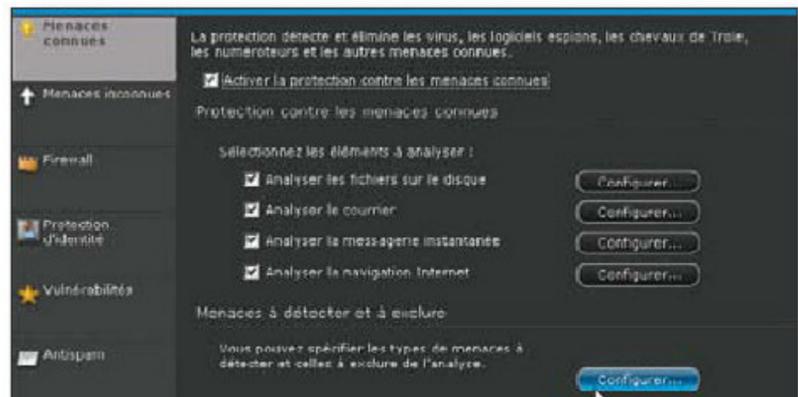
Ce panda n'aime pas les montages!

En ouvrant Studio 10 Plus de Pinnacle, j'obtiens le message d'erreur suivant : «TPSrv a rencontré un problème et doit fermer». Le lancement de l'application se poursuit normalement après un clic sur OK. D'où vient ce problème? **nini2007**

Si tu as Panda comme antivirus, regarde de ce côté. **Jypalou**



Les défenses heuristiques et proactives des suites de sécurité déclenchent parfois des «faux positifs» (des signalements de virus imaginaires) et bloquent des programmes innocents. C'est le cas de la suite Panda Security avec la version 10 du logiciel de montage Pinnacle Studio. Plutôt que de désactiver l'antivirus, apprenez à ce dernier à ne



plus identifier Studio 10 comme un danger potentiel. Pour cela, lancez **Panda IS2011** et cliquez sur **Configurer** dans la zone **Protection**. Ouvrez l'onglet **Menaces Connues** et cliquez sur **Configurer** dans la section **Menaces à détecter et à exclure**.

Micro hebdo
12, rue d'Oradour-sur-Glane
75504 Paris CEDEX 15
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Alain Weill
ABONNEMENTS
Tél.: 03 44 62 52 52 (du lundi au vendredi de 9 h à 18 h).
Fax: 03 44 12 57 67
Abonnement: abonnement-microhebdo-pi@team-partners.com
www.abo-microhebdo.com
1 an, soit 48 numéros
France: 69 euros TTC (TVA 2,10 % incluse)
France Étudiant: 59 euros TTC (TVA 2,10 % incluse) sur justificatif d'une carte d'étudiant en cours de validité
France avec 6 hors-séries en plus: 79 euros TTC (TVA 2,10 % incluse)
Etranger: www.abo-microhebdo.com

RÉDACTION
Pour joindre votre correspondant, faites précéder les quatre chiffres entre parenthèses de 01 71 18
Assistante et coordinatrice des concours
Sandrine Rafaitin
redaction@microhebdo.com
Tél.: 01 71 18 54 88
Fax: 01 71 18 52 60
Rédacteur en chef
Nicolas Guyot (5439)
Rédacteurs en chef adjoints
Frédéric Boutier (5374)
Jean-Marie Portal (5484)
Chefs de rubrique
Christophe Blanc (5370)
Olivier Lapirot (5451)
Magali Rangin (5489)
Stéphane Viossat (5513)
Rédacteurs
Sébastien Casters (5384)
Benjamin Gourdet (5434)
Cyril Valent (5512)
Valérie Quélier (5441)
Iconographie
Anne Dessen (5416)
Rédacteur en chef des hors-séries
Fabrice Brochain (5379)

Ont collaboré à ce numéro
William Audureau, François Bedin, Patrick Bertholet, Adrian Branco, Olivier Cadouin, Bruno Cormier, Jean-Noël Dastugue, Slobodan Dragovic, Loïc Duval, Pierre Fontaine, Ivan Gaucher, Eric Le Ven, Pierre Maslo, Amine Meslem, Stéphanie Molinier, Lionel Morillon, David Namias, Eric Nakache, David Nogueira, Etienne Oehmichen, Xavier Regord, Nicolas Robaux, Alexandre Salque, Aymeric Siméon, Karine Solovieff.
RÉALISATION
Première secrétaire de rédaction
Ingrid Marinot (5463)
Secrétaires de rédaction
Evelyne Fossey (5429)
Florence Gstalter (5436)
Dam-Thi Tsuvaltsidis (5510)
Premier rédacteur-graphiste
Stéphane Bertinotti (5367)
Rédacteurs-graphistes
Sandrine Liger (5459)
Georges Prêtat (5456)

COMMERCIAL - MARKETING PUBLICITÉ
Tél.: 01 71 18 53 10
Fax: 01 71 18 53 01
Directeur général
Pierre-Henry Medan
Directrice commerciale Pôle Print
Valérie Féneon (5309)
Assistante de direction
Sylvia Besse (5308)
Assistante commerciale
Fatma Boullila (5310)
PÔLE ANNONCEURS
Directrice de publicité
Katia Nony (5331)
Directrices de clientèle
Stéphany Barret (5303)
Valérie Soulhol (5337)
PÔLE AGENCES MEDIA
Directeur de publicité
Laurent Laventure (5324)
Directrice de clientèle
Farida Méraet (5327)
Chef de publicité
François Rincel (5333)
Responsable exécution
Cécile Bertolino (5307)

PUBLICITÉ INTERNATIONALE
Directeur de la publicité internationale
Jérôme Callu-Merite (5314)
Directrice de clientèle
Caroline Gilles (5321)
Responsable marketing international
Stefane Bartlett (5305)
Régies internationales:
UK • GCA - Greg Corbett
Tél.: (44) 207 730 6033
Fax: (44) 207 730 6628
gca@gca-international.co.uk
Benelux • Huson European Media
James Clayson
Tél.: (49) 19 32 564 999
Fax: (49) 19 32 564 998
j.clayson@husonmedia.com
Germany • DS Media - Dominique Schall
Tél.: (49) 7844 47 001
Fax: (49) 7844 47 003
d.schall@dsmedia.info
USA • Huson International Media
Ralph Lockwood
Tél.: (1) 408 879 6666
Fax: (1) 408 879 6669
Ralph@husonusa.com

Italy • Medias International
Jean-Pierre Bruel
Tél.: (39) 31 751 494
Fax: (39) 31 751 482
medias@pcbrianza.net
Israël • Talbar Media - Asa Talbar
Tél.: (972) 35 62 95 66
Fax: (972) 35 62 95 67
talbar@inter.net.il
Japon • Shinano Co. - Kazuhiko Tanaka
Tél.: (81) 3 3589 4667
Fax: (81) 3 3505 5628
scp@bunkoh.com
MARKETING - ÉTUDES - PROMOTION
Directeur marketing & Revenue management
Guillaume Vasse (5340)
Chef de groupe marketing
Patricia Mosnier (5328)
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

DIFFUSION
Responsable Diffusion
Laurence Vassor
Chef de Produit
Cécile Guerin
Chef de marque
Géraldine Mongay
FABRICATION
Chef de fabrication
Serge de Kikhen
Prépresse: Groupe 01 (Philippe Tissier)
Imprimé en France par Maury,
45331 Malesherbes Cedex
Service des ventes
(réservé aux dépositaires et marchands de journaux)
A Juste Titres
La Roseraie B1,
20 traverse de la Buzine
13011 Marseille
Tél.: 04 88 15 12 45
DISTRIBUTION:
Transports Presse

MICRO HEBDO est édité par
Président-directeur général
Alain Weill
Directeur général
Vincent Buffin
Directeur délégué
Julien Hirtz
Directeur des rédactions
Thierry Derouet
Groupe 01, société anonyme au capital de 1992,72 euros. Siège social: 12, rue d'Oradour-sur-Glane 75504 Paris Cedex 15
311 243 794 RCS Paris
Code APE: 5814Z — Siret: 311 243 794 001 39 — TVA intracommunautaire: 82311243794
Principal actionnaire: NextRadioTV
Toute reproduction, représentation, traduction ou adaptation, qu'elle soit intégrale ou partielle, quels qu'en soient le procédé, le support ou le média, est strictement interdite sans l'autorisation de Groupe 01, sauf dans les cas prévus par l'article L. 122-5 du code de la propriété intellectuelle ©2011 Groupe 01 — tous droits réservés.
Commission paritaire
0613 K 78311 ISSN 1276-549-X
Dépôt légal: à parution

TÉLÉCHARGEZ L'INDEX DES ARTICLES

Notre index vous aide à trouver les articles traitant de sujets précis parus dans *Micro Hebdo*. Vous pouvez l'obtenir à l'adresse www.01net.com/microhebdo. En cliquant sur le lien **Index**, vous pourrez le télécharger librement et l'enregistrer sur votre disque dur.

À JOUR JUSQU'AU N° 669

TOP 10

LES LOGICIELS LES PLUS TÉLÉCHARGÉS
Semaine du 7/03 au 13/03

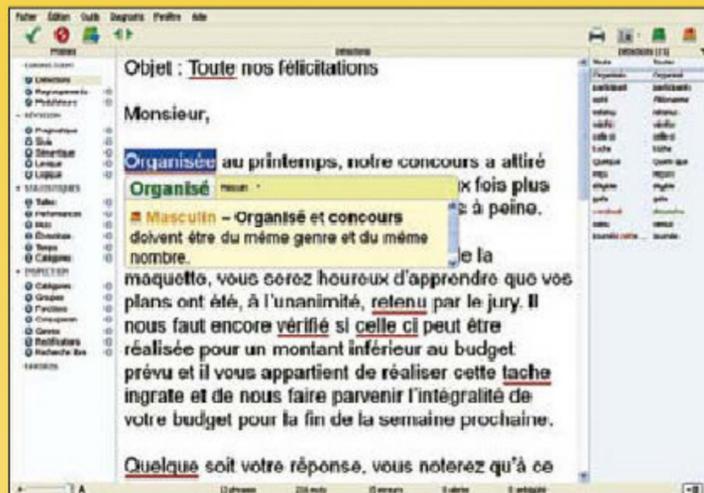
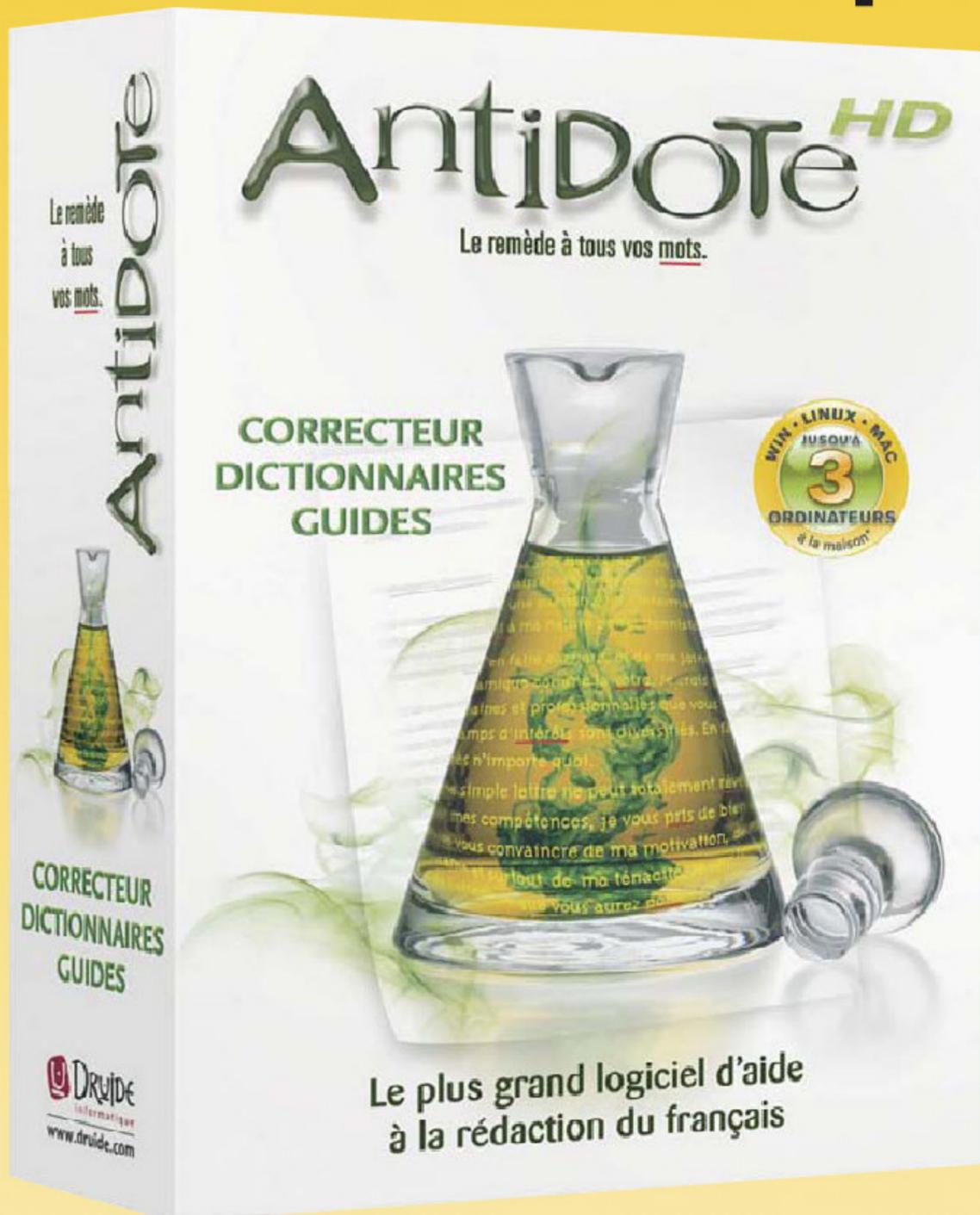
1	Avast! Antivirus gratuit Sécurité	457916	>>
2	VLC Media Player Lecteur multimédia	240543	>>
3	WLM2011 Messagerie	188963	>>
4	CCleaner Utilitaire	126810	>>
5	Mozilla Firefox Navigateur	119412	>>
6	Internet Download Manager Téléchargement	99059	>>
7	Adobe Reader X Utilitaire	90562	>>
8	Real Player Lecteur multimédia	78806	>
9	eMule Téléchargement	76214	>
10	Avira AntiVir Personal Sécurité	75386	>

01net. telecharger.com

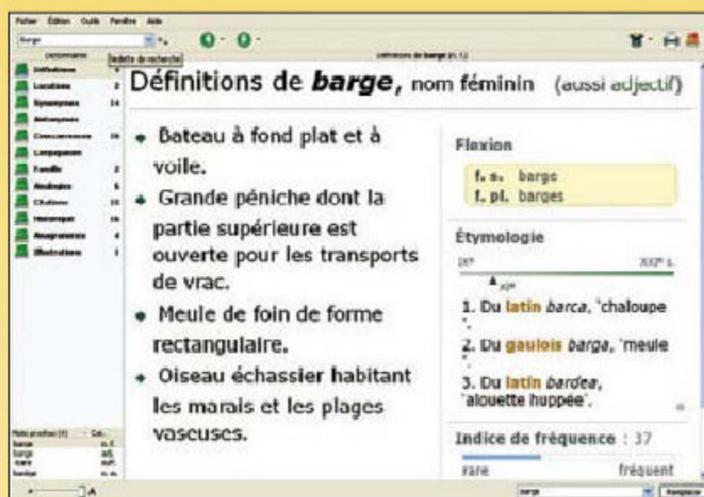
ABONNEZ-VOUS EN LIGNE!

Connectez-vous sur www.abo-microhebdo.com, et cumulez des avantages!

Antidote HD Correcteur ou dictionnaire ? Les deux. Et plus encore.

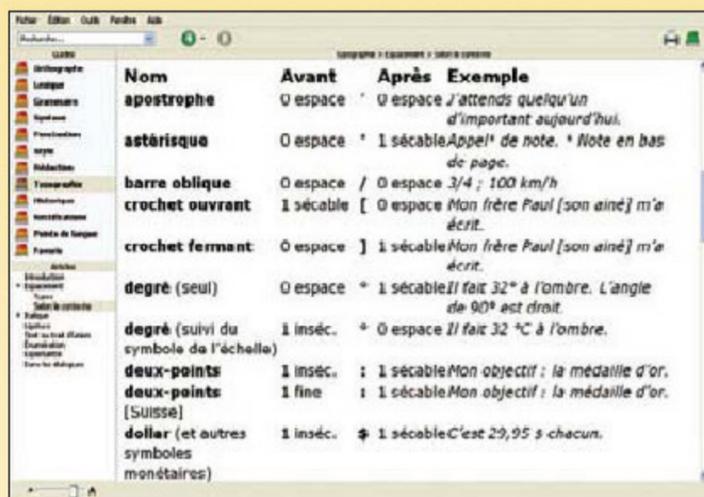


▲ Le correcteur souligne d'un trait les fautes. En pointant sur une erreur surgit l'explication résumée du problème. On peut accéder directement à la section détaillée du guide linguistique concerné ou bien, en cliquant sur le mot, appliquer la correction suggérée.



▲ Le dictionnaire des définitions s'affiche en deux colonnes : au centre, les définitions proprement dites, riches en exemples ; à droite, les flexions du mot, son étymologie et un lien direct à Wikipédia. Le bandeau de gauche donne un accès immédiat aux douze dictionnaires d'Antidote HD.

Antidote HD réunit un correcteur de nouvelle génération, douze grands dictionnaires et onze guides linguistiques. Le correcteur vérifie tout le texte en bloc : il détecte non seulement les erreurs d'orthographe et de grammaire, mais réalise aussi des analyses contextuelles grâce à des techniques statistiques. Ce sont désormais douze grands dictionnaires qui sont proposés en une interface unifiée de consultation. Des définitions aux synonymes, des cooccurrences aux étymologies, les dictionnaires offrent une référence lexicale d'une richesse et d'une cohésion inédites. Enfin, onze guides linguistiques couvrent les sujets pertinents à l'écriture du français, de la grammaire au style, du lexique à la syntaxe. Antidote HD, c'est l'outil complet pour écrire sans faute et avec les mots justes.



▲ Rédigés dans un style accessible, les guides linguistiques décrivent les règles et les conventions et les illustrent avec des exemples. Les articles sont structurés en thèmes et sous-thèmes, afin d'appréhender rapidement l'ensemble d'une problématique.

Je désire recevoir une documentation gratuite sur Antidote HD : Je suis : utilisateur revendeur

Nom _____ Courriel _____

Fonction _____ Société _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. _____ Fax _____



ACTUALITÉ

L'ÉVÉNEMENT DE LA SEMAINE

Figure médiatique de la sécurité et fondateur de l'une des cinq plus grandes sociétés d'antivirus, Eugène Kaspersky est connu pour ses prises de position controversées en faveur d'une forte régulation du réseau et de la création d'un Interpol de l'Internet. Nous l'avons rencontré en février. L'occasion de faire le point sur l'évolution des menaces et le cybersabotage...

Loïc Duval et la rédaction



Bruno Lévy

» INTERVIEW

L. Duval » Il y a un an, vous nous confiez craindre notre entrée dans une nouvelle ère de menaces cybercriminelles : l'ère du cyberterrorisme. Quatre mois plus tard, le ver Stuxnet était découvert. Pensez-vous que, bientôt, des gens pourraient perdre la vie suite à un cybersabotage aussi virtuel soit-il?

E. Kaspersky » En août 2008, plus de 150 personnes ont perdu la vie dans le crash d'un avion, juste après le décollage, sur l'aéroport de Madrid en Espagne. Le crash était lié à un problème technique, mais ce problème n'avait pas été détecté au sol parce que les ordinateurs de maintenance étaient infectés et paralysés. Il ne s'agissait pas d'un cybersabotage. Le virus n'était pas conçu pour ça. Mais si les ordinateurs n'avaient pas été infectés, le personnel de maintenance aurait été averti du problème technique, l'avion n'aurait pas décollé et il n'y aurait pas eu de vies perdues. Si je donne cet exemple, c'est pour montrer que, effectivement, une menace informatique virtuelle peut engendrer des morts physiques, et que cela est déjà arrivé !



Le cyberterrorisme n'est donc pas une chose à prendre à la légère. Comment les systèmes qui nous entourent peuvent-ils être infectés? Aujourd'hui, tout dépend des ordinateurs : les ascenseurs de votre immeuble, les feux rouges qui régulent la circulation, les avions, les centrales électriques... La plupart du temps, il ne s'agit que de systèmes limités non connectés à Internet. Mais ils sont reprogrammables par des ordinateurs avec Windows et Linux qui, eux, sont connectés au monde extérieur. Si on infecte les ordinateurs qui les reprogramment, alors on peut infecter ces systèmes et mener des actions de cybersabotage. C'est exactement ce que ciblait Stuxnet, spécialisé dans l'infection de PC utilisés dans l'industrie. C'est lui, par exemple, qui a infecté la centrale nucléaire Bouchehr située en Iran.

Mais cela ne pouvait-il pas être anticipé et que pouvons-nous faire désormais? Les hommes ne sont que des hommes ; nous apprenons de nos erreurs. Même si depuis des années, nous évoquons ces risques, il aura fallu attendre Stuxnet pour que les responsables prennent la mesure de la réalité de ces risques. L'un des problèmes, c'est que nombre de systèmes industriels ont été conçus il y a des années de cela. Souvent, les ingénieurs qui les ont programmés sont partis à la retraite ou ont changé d'entreprise... Pour les rendre plus sécurisés, il faudrait reconcevoir tous ces systèmes, un processus long et très coûteux... La solution, en réalité, consisterait à adapter les standards militaires aux systèmes industriels, aux systèmes de transport, etc.

Quel est le rôle d'une société comme Kaspersky dans cette nouvelle ère du cybersabotage ? Les protections antivirus ne suffiront pas à protéger les systèmes contre ces cyberarmes. Il faut aller plus loin en définissant des régulations et des standards, et ça, c'est le rôle des gouvernements. Notre rôle est de sensibiliser et d'accélérer les changements de pensée en matière de gestion des risques.

Bercy sous le feu des cyber

L'affaire est publique depuis le 7 mars : le ministère de l'Économie et des Finances, ainsi que d'autres ministères, comme l'a indiqué l'Agence nationale de la sécurité des systèmes d'information (Anssi), a été la cible d'une cyberattaque d'ampleur. Vraisemblablement

“ Les protections antivirales ne suffiront pas à protéger les systèmes contre les cyberarmes ”

EUGÈNE KASPERSKY
Patron de Kaspersky Lab

Dans son rapport annuel, Kaspersky Lab évoque l'arrivée d'une génération de logiciels espions 2.0 qui volent tout... On assiste à une recrudescence de vols de données personnelles. Tôt ou tard, tout le monde sera confronté à cela. Pas plus tard que le mois dernier, en connectant mon PC au système Wi-Fi de l'hôtel où je me trouvais, j'ai découvert que la page Web d'accueil de l'hôtel par laquelle les utilisateurs entraient leur carte Bleue pour accéder au Net était elle-même infectée! Cela faisait peut-être des semaines que les clients se faisaient ainsi voler leurs identifiants. Les utilisateurs ont beau être prudents, ils ne s'attendent pas à ce que la page d'accueil par laquelle ils doivent nécessairement passer pour se connecter soit infectée!

Mais quel est l'intérêt de voler autant d'informations? Le business des cybercriminels s'est diversifié. Tout le monde connaît l'existence de groupes qui revendent des numéros de cartes Bleues. Mais tout se vend : plaques de voiture, numéros d'assurance, numéros de passeport, login des mails et des comptes de jeux, etc. Certains groupes balayent les réseaux sociaux pour récupérer toutes les données personnelles qu'on y trouve. Certaines informations peuvent sembler anodines. Mais regroupées, elles permettent, entre autres, de voler l'identité d'une personne.



P. Line

de documents concernant le G20. Repéré depuis janvier, l'espionnage a, semble-t-il, été définitivement stoppé le week-end des 5 et 6 janvier, après un arrêt et un redémarrage des systèmes d'information du ministère. ● **SV**

Les menaces sur mobiles se multiplient. Pensez-vous que les gens soient prêts à installer des protections sur leur mobile?

Mais étaient-ils prêts à installer des antivirus sur leur PC? Non! A vrai dire, je pense que ça ira plus vite sur les mobiles. Je reviens du Mobile World Congress où nous avons un stand. Il y a cinq ans, tout le monde demandait ce que nous faisons là. L'an dernier, opérateurs et acteurs venaient signer des contrats et poser des questions. Cette année, le stand n'a pas désempilé. En mobilité, on voit s'affronter les systèmes fermés (iOS, Windows Phone 7, BlackBerry) et un système ouvert (Android). Or, je crois que c'est le système ouvert qui l'emportera et que, d'ici cinq ans, Android aura 80% du marché comme Windows aujourd'hui sur nos PC...

Etes-vous en train de dire que nous reproduisons en mobilité les mêmes erreurs que sur PC?

Nous reproduisons plutôt les mêmes difficultés en matière de sécurité. Pas par erreur, mais par choix : on peut vouloir la sécurité absolue ou la liberté absolue. Mais on ne peut pas avoir les deux. Il faut donc trouver un équilibre... qui laisse des brèches à la cybercriminalité. ●

EN HAUSSE

LES DONNÉES NUMÉRIQUES

Rien de bien étonnant à première vue : de plus en plus de données numériques sont produites dans le monde chaque année. Précisément 23% en plus chaque année, pour la période 1986-2007, selon une étude de l'université de Californie du Sud. Et les chiffres sont vertigineux : en 19 ans, pas moins que 295 milliards de gigaoctets de données compressées ont été produits!

LE CHIFFRE

30

C'est en millions le nombre d'oiseaux furieux projetés par les androidmaniaques. En clair, le jeu Angry Birds, qui a remporté un grand succès en 2010, a été téléchargé plus de 30 millions de fois dans sa version gratuite pour smartphones Android. Étonnamment, il semblerait que la version gratuite, qui comporte des bannières publicitaires, ait généré plus de revenus que la version payante pour iPhone!

EN BAISSÉ

SIDEWINDER

Avec sa Xbox et le Kinect, Microsoft est devenu un incontournable du jeu vidéo sur console. Mais côté périphériques pour jeux sur PC, c'est moins glorieux. SideWinder, sa gamme de joysticks, souris et claviers pour joueurs avait été arrêtée en 2003, puis relancée en 2007. Peine perdue : Microsoft jette finalement l'éponge de façon définitive.

criminels

initiée en décembre 2010, l'intrusion a compromis 150 postes informatiques de Bercy. Le point d'entrée initial était un PDF infecté, en pièce jointe d'un mail. Extrêmement professionnelle et sophistiquée, « l'attaque d'espionnage » comme la qualifie l'Anssi, avait pour but l'exfiltration

1&1 HÉBERGEMENT

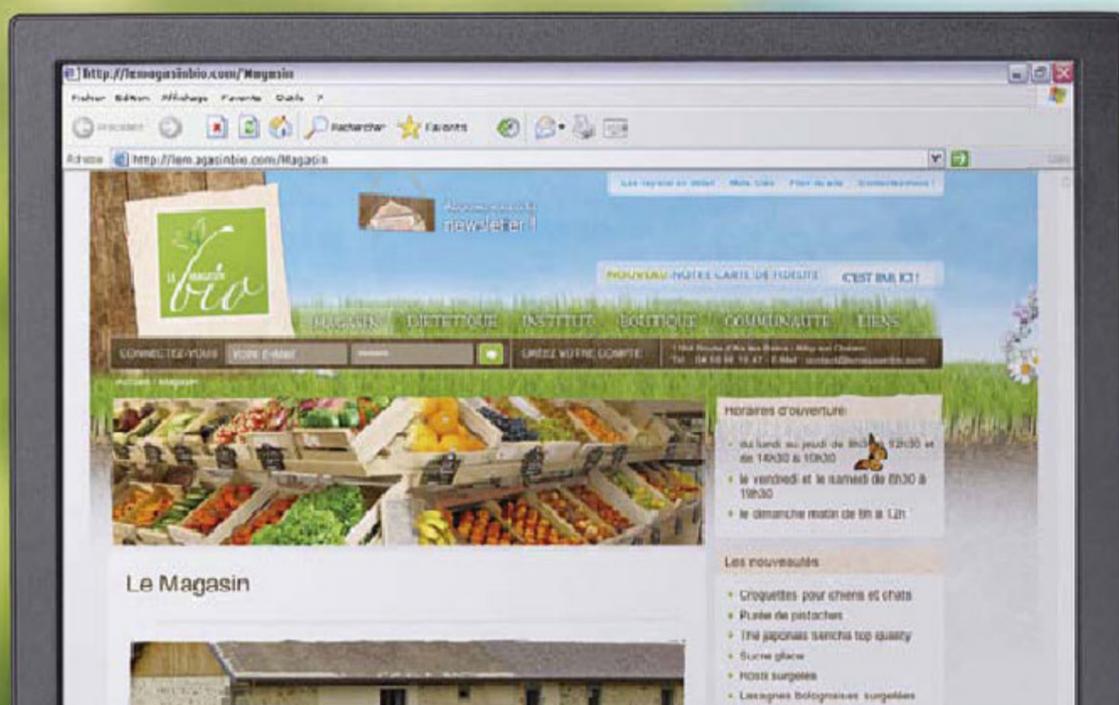
J'ai choisi 1&1 car ils bénéficient de serveurs d'une grande stabilité, de coûts abordables, d'une gamme de services très complète et d'une bonne réactivité en hotline.

Sylvain Jacquet
www.lemagasinbio.com



**VOTRE SITE
TOUT COMPRIS
GRATUIT
PENDANT UN AN !***





**1&1 PACK INITIAL
1 AN
GRATUIT*
OFFRE PROLONGÉE !**

1&1, des packs hébergement tout compris au meilleur prix !



Nom de domaine inclus

Profitez d'un nom de domaine inclus pendant toute la durée de votre pack, sans coût supplémentaire.



Trafic illimité

Restez à l'abri des mauvaises surprises sur votre facture grâce au trafic illimité.



Logiciels avancés de web design

Concevez votre site comme un pro et optimisez-le pour la consultation sur terminaux mobiles.



Fonctions pour développeurs

Disposez de toutes les fonctions nécessaires pour développer votre site et vos applications dans votre environnement favori.



Outils de marketing en ligne

Propulsez votre site en tête des moteurs de recherche à l'aide des outils de référencement 1&1.



Centres de données verts

Réduisez votre impact sur l'environnement en optant pour un hébergement 1&1.

1&1 PACK INITIAL :

- Nom de domaine inclus
- 2,5 Go d'espace disque
- Trafic ILLIMITÉ
- 10 comptes email (POP3 et IMAP)
- Accès FTP
- Base de données MySQL
- e-Boutique Start
- Outils de référencement
- Assistance technique par email et téléphone
- Et bien plus encore...

0€* ~~1,99€~~
pendant un an
HT/mois (2,38 € TTC/mois)

Retrouvez toutes nos offres du moment sur 1and1.fr, comme par exemple le nom de domaine en **.fr à seulement 3,99 € HT/an (4,77 € TTC/an)* !**



Appelez le **0970 808 911** (appel non surtaxé) ou consultez notre site Web www.1and1.fr



ERRATUM

Dans le n°673 de *Micro Hebdo*, page 24, une ligne du tableau des échelles numériques a malencontreusement sauté, créant une erreur. 1 kilo-octet (Ko) = 1024 octets et 1 mégaoctet (Mo) = 1024 Ko.

POUR IE6 SONNE LE GLAS

Internet Explorer 6 doit faire partie des navigateurs les plus détestés des webmestres : non seulement il est lent, mais en plus il est très peu respectueux des standards et oblige à concevoir des versions spécifiques des sites. La critique vient aujourd'hui d'un acteur inattendu : Microsoft a en effet lancé le site

www.theie6countdown.com (le compte à rebours IE6). Il y affiche en détail le taux d'utilisation du vieux navigateur, pays par pays (3,9% en France). Et exhorte les internautes à l'abandonner. Une invitation à peine déguisée pour son nouveau navigateur, IE9, qui devrait sortir dans quelques jours. ● **SV**



Cette créature au look d'embryon semblant sortie tout droit d'un labo de généticiens fous est, en fait, un prototype de téléphone mobile. Mis au point par des chercheurs japonais, il est couvert d'une membrane artificielle imitant la peau humaine et devrait, à terme, pouvoir animer son visage pour restituer des expressions. Le but est de rendre plus tangible l'interlocuteur lors d'une conversation téléphonique. ● **SC**

Université d'Osaka et ATR

Donnez vos mots de passe!

La capacité des internautes à être anonymes cause bien des soucis aux gouvernements. Et pas uniquement aux moins démocratiques d'entre eux. Ainsi, un décret publié au *Journal Officiel*, le 1^{er} mars 2011, vient de préciser les obligations de conservation des données des FAI et des hébergeurs de contenus. Le décret n'était plus vraiment attendu, puisqu'il vient compléter la Loi pour la confiance dans l'économie numérique... sept ans après son adoption. L'intitulé annonce la couleur : le décret est relatif à la « conservation (...) des données permettant d'identifier toute personne ayant contribué à la création d'un contenu mis en ligne ». A ce titre, les fournisseurs d'accès, mais aussi les hébergeurs de contenus (Dailymotion par exemple ou les plates-formes de blogs), devront conserver « un an à compter du jour de la fermeture du compte », les données fournies lors de la création d'un compte. Et quelles données? Nom et prénom du contributeur, adresse postale, pseudonymes, adresses mail, numéros de téléphone ainsi que le mot de passe ! L'Arcep et la Cnil avaient fait connaître dans des rapports leur désaccord. Le gouvernement français a préféré passer outre. ● **SV**



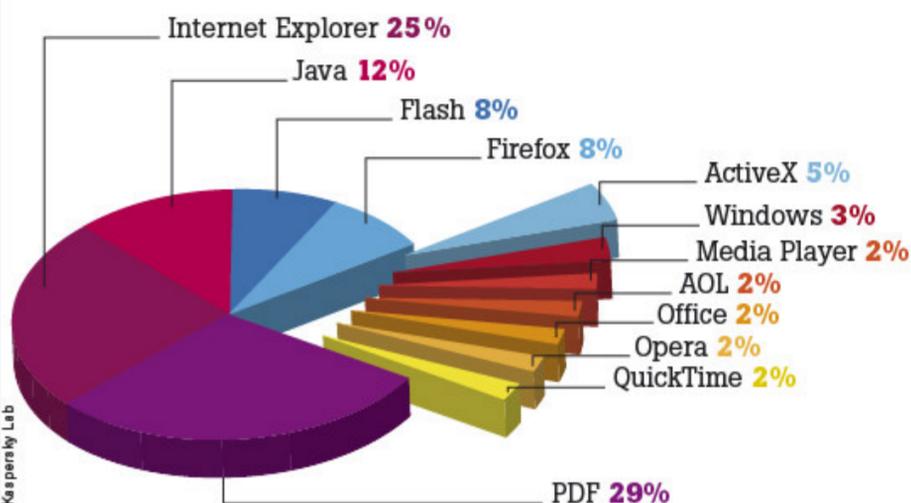
Fotolia

Baromètre

SÉCURITÉ

De l'importance des mises à jour!

Vulnérabilités les plus utilisées par les « kits d'exploit »



Source : Kaspersky Lab

L'affaire du piratage de Bercy a fait grand bruit. Comment un cybercriminel peut-il infecter autant d'ordinateurs? Pas en envoyant un malware par mail, car il serait trop vite détecté et bloqué! Mais plutôt en envoyant un mail avec un sujet très attractif et contenant un lien vers un site Web infecté. Simplement en visitant la page, l'utilisateur est infecté. C'est ce qu'on appelle une attaque *Drive-by Download*. La page contient un script qui profite de vulnérabilités pour infiltrer des malwares à l'insu de l'utilisateur. Pour créer de telles

pages infectées, les cybercriminels peuvent acheter des kits clés en main, des « kits d'exploit ». Une étude Kaspersky montre que ces kits utilisent des failles souvent très anciennes. Mais ça marche. Car les machines des entreprises et des ministères sont moins régulièrement patchées, afin d'éviter les incompatibilités. Elles possèdent souvent des anciennes versions de IE, PDF, Flash et Java (75% des failles utilisées). Chez vous, n'oubliez pas de bien faire vos mises à jour et de désinstaller les vieilles versions de ces outils! ● **LD**

Marc Robert/Studio Groupe 01

Bouygues Telecom présente
Les avantages multi-lignes

Chez nous on s'entend bien, question économies.



Tout-en-un
ideo
Forfait mobile + Bbox

FORFAIT
neo.4
3h + 3 n° illimités
en France métropolitaine

Forfait bloqué



-22€ /mois
répartis sur chacune
de vos offres

**Avec les avantages multi-lignes,
plus vous avez d'offres⁽¹⁾ chez vous, plus vous faites des économies.**

- Vous n'avez pas besoin de changer de forfait ni de vous réengager, cela s'applique à tous les forfaits, même les plus anciens
- Pour en profiter, il vous suffit d'avoir un Tout-en-un ideo (forfait mobile + Bbox) et un ou plusieurs forfaits supplémentaires
- C'est simple, inscrivez-vous sur Internet et chacun fera des économies : 15€/mois déjà inclus dans le prix d'ideo⁽²⁾ et 7€/mois de réduction, répartis sur chacun des forfaits supplémentaires⁽³⁾

Découvrez les économies que vous allez réaliser :

- bouyguetelecom.fr • 3106 (gratuit depuis un fixe) • Points de ventes



EN FAIRE PLUS POUR VOUS

ideo accessible selon éligibilité de votre ligne fixe. Offres avec engagement 12 mois minimum ou sans engagement, en version éco.

(1) En France métropolitaine. Communications hors n° courts et spéciaux. **3 n° illimités** : la 1^{re} saisie sur internet (de 1 à 3 n°) est offerte. (2) Économie réalisée avec ideo (en zone dégroupée avec un engagement de 12 mois minimum) par rapport à la souscription séparée d'une offre mobile et Bbox. (3) **Offre réservée à un même foyer (hors activité professionnelle) détenant ideo et jusqu'à 3 forfaits supplémentaires facturés à la même adresse.** Une ligne ne peut appartenir qu'à un seul foyer. Remise différente selon le forfait choisi. Forfait bloqué : remboursement cumulé par chèque jusqu'en 09/11 puis remise mensuelle. **Perte de(s) remise(s)** : en cas de résiliation, changement vers une offre inéligible ou modification de l'adresse de facturation (perte sur l'ensemble des lignes si la modification ou la résiliation concerne ideo). **Voir conditions dans le document « Les Tarifs » en magasin.** Bouygues Telecom S.A. au capital de 616 661 789,28 €. 397 480 930 RCS Paris. Siège social : 32 avenue Hoche - 75008 PARIS. DDB

LES BUZZ...

3G trouvée

L'opérateur Free a finalement trouvé un partenaire pour son futur réseau mobile. Un accord d'itinérance concernant les réseaux 2G et 3G est signé avec Orange. Il entrera en vigueur lorsque le propre réseau de Free couvrira au moins 25% de la population, c'est-à-dire au plus tôt en 2012.

Les tablettes ont le vent en poupe

L'institut français GFK révisé ses prévisions et estime que plus de 1 million de tablettes trouveront preneurs dans l'Hexagone cette année (contre 900000 auparavant). Un chiffre à rapprocher de celui fourni par RBC Capital Markets, qui estime le taux d'équipement mondial en tablettes à 0,3%. Un nouveau marché qui a, assurément, une bonne marge de progression.

WP7 toujours cassé

Malgré un correctif, la mise à jour mineure de Windows Phone 7, qui provoquait des bogues majeurs sur certains des téléphones Samsung (lire Micro Hebdo numéro 673 p. 9) continue pour l'instant de poser problème. Si elle ne bloque plus les téléphones, cette mise à jour nuirait au bon fonctionnement de services comme Live Mail et ActiveSync.

Google copieur ?

Le succès du réseau social Facebook inspire même les plus grands. Les observateurs avertis ont bien vite noté certaines similitudes entre la nouvelle page Profil des comptes utilisateur de Google actuellement en cours de déploiement et les pages profil du réseau social.

Les pirates à l'assaut du robot vert

L'engouement pour Android le rend attrayant pour les pirates en tout genre. Ces dernières semaines, des affaires ont impliqué des logiciels Android, parfois distribués via des Market alternatifs, parfois sur l'Android Market officiel ! Certains logiciels ouvraient des droits d'administration permettant de voler des données, d'autres intégraient des codes malicieux autorisant

le contrôle à distance. Google a riposté à ces attaques en supprimant à distance les applications incriminées des smartphones compromis. Les comptes des développeurs indécents ont également été supprimés. Pour réduire ce type de risques, la firme promet une mise à jour du Market et annonce des actions en justice pour dissuader les pirates. ● SC



APPLE CASSE LES PRIX DES TABLETTES

La marque à la Pomme n'a pas la réputation d'être bon marché et préfère communiquer sur la qualité et le design de ses produits plutôt que sur les prix. Pourtant sur le marché des tablettes, c'est bien Apple qui tire désormais les tarifs vers le bas. L'annonce d'un iPad 2 plus puissant au tarif de l'iPad premier du nom change la donne. Les concurrents d'Apple, dont certains prétendaient commercialiser leurs tablettes à 700 ou 800 euros, vont revoir leur copie. Soit en alignant leurs tarifs, soit en révisant leurs gammes pour proposer de nouveaux modèles face à l'iPad. Samsung qui vient d'annoncer son Galaxy Tab 10.1 travaillerait déjà sur une version plus fine et moins onéreuse que celle présentée initialement. ● SC



UN SYSTÈME D'EXPLOITATION LIGHT ET GRATUIT

SplashtopOS est un Instant OS, c'est-à-dire un système d'exploitation minimaliste à destination des PC portables, qui s'installe en parallèle de Windows et permet d'accéder rapidement à certains services : navigateur, YouTube, Facebook, Gmail, etc. Distribué jusqu'alors auprès des fabricants de PC, il est désormais proposé en téléchargement gratuit sur le site de l'éditeur (www.splashtop.com/os). Fondé sur le navigateur Chromium, Splashtop n'est pas compatible avec tous les matériels, mais n'hésitez pas à l'essayer, il s'installe et se désinstalle très simplement. Et sa promesse est de se lancer en cinq secondes ! ● SC



MICRO HEBDO A LA RADIO

Chaque vendredi à partir de 15 heures, retrouvez François Sorel, spécialiste des nouvelles technologies, Frédéric Boutier et Jean-Marie Portal, rédacteurs en chef adjoints de Micro Hebdo, dans l'émission De quoi j'me mail, diffusée en podcast sur www.rmc.fr/podcast. Informations, contacts et fréquences au 3216 ou sur www.rmc.fr



Bouygues Telecom présente Les avantages multi-lignes

Partager les économies, c'est aussi ça l'esprit de famille.



**Avec les avantages multi-lignes,
plus vous avez d'offres⁽¹⁾ chez vous, plus vous faites des économies.**

- Vous n'avez pas besoin de changer de forfait ni de vous réengager, cela s'applique à tous les forfaits, même les plus anciens
- Pour en profiter, il vous suffit d'avoir un Tout-en-un ideo (forfait mobile + Bbox) et un ou plusieurs forfaits supplémentaires
- C'est simple, inscrivez-vous sur Internet et chacun fera des économies : 15 €/mois déjà inclus dans le prix d'ideo⁽²⁾ et 10 €/mois de réduction, répartis sur chacun des forfaits supplémentaires⁽³⁾

Découvrez les économies que vous allez réaliser :

- bouyguetelecom.fr • 3106 (gratuit depuis un fixe) • Points de ventes

ideo accessible selon éligibilité de votre ligne fixe. Offres avec engagement 12 mois minimum ou sans engagement, en version éco

(1) En France métropolitaine. Communications hors n° courts et spéciaux. **3 n° illimités** : la 1^{re} saisie sur internet (de 1 à 3 n°) est offerte. (2) Économie réalisée avec ideo (en zone dégroupée avec un engagement de 12 mois minimum) par rapport à la souscription séparée d'une offre mobile et Bbox. (3) **Offre réservée à un même foyer (hors activité professionnelle) détenant ideo et jusqu'à 3 forfaits supplémentaires facturés à la même adresse.** Une ligne ne peut appartenir qu'à un seul foyer. Remise différente selon le forfait choisi. Forfait bloqué : remboursement cumulé par chèque jusqu'en 09/11 puis remise mensuelle. **Perte de(s) remise(s)** : en cas de résiliation, changement vers une offre inéligible ou modification de l'adresse de facturation (perte sur l'ensemble des lignes si la modification ou la résiliation concerne ideo). **Voir conditions dans le document « Les Tarifs » en magasin.** Bouygues Telecom S.A. au capital de 616 661 789,28 €. 397 480 930 RCS Paris. Siège social : 32 avenue Hoche - 75008 PARIS. DDB



EN FAIRE PLUS POUR VOUS



» PC PORTABLE

SONY » Vaio CA1S1E
Disponibilité : fin mars 2011
Prix : 899€ » www.sony.fr

Du plumage et du ramage

Avec des coques rose bonbon, vert pomme ou orange vif (mais aussi en noir ou en blanc pour les moins extravertis), la nouvelle gamme d'ultraportables de Sony 14 pouces (1366 points par 768 et rétroéclairage Led) ne passe pas inaperçue. Une panoplie d'accessoires assortis (souris, sacoche, protège-clavier, clé USB...) sera même disponible pour ceux qui souhaitent le total look. S'ils ont un peu l'apparence de jouets, ces portables très mode n'en restent pas

moins puissants. Le processeur Intel dernière génération (Core i5-2410M à 2x2,30 GHz) assisté par 4 Go de mémoire vive et un processeur graphique AMD récent (HD 6470M) devrait permettre une large palette d'usages : de la vidéo HD au Web en passant par le jeu. Petite originalité, la webcam HD (720p) en façade sera équipée d'un capteur rétroéclairé (CMOS EXMOR) réputé meilleur en basse lumière que les capteurs classiques. ● SC



» TABLETTE

Modèle récent, système ancien

Le constructeur japonais Viewsonic, connu surtout chez nous pour ses moniteurs, s'est lui aussi engouffré sur le marché des tablettes avec sa gamme Viewpad. Après des modèles 7 et 10 pouces passés relativement inaperçus l'année dernière, il annonce une Viewpad 10S (LCD 10 pouces 1024 points par 600). Embarquant une puce double cœur à 1 GHz (Tegra 2) et le système Android en version 2.2 (Froyo) et non la version 3.0 réservée aux tablettes, elle sera déclinée en versions Wi-Fi et 3G. ● SC

VIEWSONIC » Viewpad 10S
Disponibilité : second trimestre 2011
Prix : NC » www.viewsonic.com



» PLATINE BLU-RAY

PANASONIC
Platines Blu-ray » Disponibilité : fin mars 2011
Prix : de 129 à 249€ » www.panasonic.fr

Skype accessible depuis son téléviseur

Panasonic renouvelle sa gamme de lecteurs de salon. Le modèle de base, le DMP-BD75 est vendu 129 euros et lit, en plus des Blu-ray, les fichiers MKV ou DivX depuis une clé USB ou un PC via un port Ethernet compatible DLNA). La référence supérieure, le DMP-BDT110 (179 euros) gère la 3D et émule le relief à partir de contenus 2D. Il propose des fonctions connectées : VOD, YouTube et même Skype (Wi-Fi et caméra en option). Le haut de gamme (DMP-BDT310, 249 euros) a le Wi-Fi intégré, une double sortie HDMI 1.4 et peut être piloté grâce à une application pour iPhone. ● SC

» ADAPTATEUR CPL

Rallonge Wi-Fi

Les murs de votre logement sont trop épais et font obstacle à votre signal Wi-Fi? TRENDnet propose un adaptateur CPL (200 Mbit/s, cryptage des données en 128 bits) qui, en plus de transporter vos données sur le réseau électrique, fait office de point d'accès Wi-Fi (802.11 b/g/n) permettant d'étendre facilement la couverture de votre réseau sans fil à tout votre foyer. ● SC

TRENDNET » TPL-310AP » Disponibilité : mars 2011
Prix : 80€ » <http://goo.gl/FznqR>



» CAPTURE DE MOUVEMENTS

UN KINECT POUR PC

Prenez des cours de mime, car avoir l'air idiot en gigotant dans le vide face à son téléviseur ne sera bientôt plus réservé aux seuls possesseurs de Xbox 360. Asus présentait en effet au salon CeBIT le Wavi Xtion, un système de reconnaissance de mouvements mis au point avec la société PrimSense, à l'origine du Kinect et réservé au PC. Il se composera de deux modules complémentaires et d'une caméra à double objectif. L'un se branchera au PC et communiquera à la norme WHDI (Wireless Home Digital Interface, norme sans fil pouvant transporter des flux vidéo HD dans un rayon de 25 m); l'autre sera relié au téléviseur en HDMI. Le tout devrait permettre de jouer, mais aussi de naviguer d'un geste dans ses contenus multimédias. ● SC

ASUS » Wavi Xtion » Disponibilité : second semestre 2011 » Prix : NC » www.asus.fr





CPL 500Mbps

TPL401E2K HomePlug AV

Le plus rapide des kits CPL



500 Mbps !

Audio, vidéo HD et Internet à haut débit. Rétrocompatibilité avec le CPL 200 Mbps

Plug & Play

Installation et configuration simples, rapides et intuitives : branchez, synchronisez, c'est prêt !

Compatible Box Internet

Compatible avec toutes les Box Internet et avec tous les adaptateurs compatibles HomePlug

Sécurisé

Vos données sont protégées d'une simple pression sur un bouton par un cryptage 128Bits



COMPARATIF
GÉANT

LE LIVRE ÉLECTRONIQUE

L'essayer, c'est l'adopter

Des centaines de livres toujours dans la poche, des liseuses plus autonomes, une lecture plus confortable, une offre diversifiée...

La lecture électronique, c'est parti pour de bon !

Amine Meslem et Nicolas Robaux

Maintes fois annoncée, grande vedette du Salon du livre 2011, la lecture numérique est enfin là, et tout semble être réuni pour que le secteur décolle enfin. Les liseuses sont performantes, légères, frugales, et, sous l'effet de la concurrence, enfin accessibles (on en trouve à partir d'une centaine d'euros).

Finies donc les machines encombrantes, illisibles et peu autonomes de la toute fin des années 90 et qui avaient laissé un goût amer aux premiers cyberlecteurs : les fabricants ont enfin compris qu'une liseuse doit être un appareil spécifique et non un PC portable simplifié. De leur côté, les éditeurs et les distributeurs se sont enfin mis d'accord sur un standard commun : à l'exception

notable du géant Amazon, tous se sont ralliés au standard ePub, plus malléable et plus souple que l'antique PDF. De plus, il s'adapte à toutes les tailles d'écrans, du smartphone au PC, tout en permettant des mises en page sophistiquées (lettrines, images, notes, polices de caractères...).

Un nouvel essor grâce à l'encre numérique

Deux phénomènes ont permis de redonner un souffle au livre numérique : l'arrivée de l'encre électronique et le boom des tablettes, l'iPad en premier lieu. Mais, bien qu'il soit possible de lire sur une tablette, son écran LCD n'est pas aussi confortable pour une lecture au long cours que l'écran à encre électronique, qui donne l'impression de voir une feuille

de papier. Pour autant, tout n'est pas encore gagné pour démocratiser le livre électronique, ou livrel : l'offre de contenus est encore à la traîne. La faute notamment au conservatisme des éditeurs qui proposent des fichiers deux fois plus chers que la version poche papier, et les entrelardent de cadenas numériques (DRM) qui empoisonnent la vie des clients. Une inconscience qui ouvre un boulevard au piratage naissant. Mais il n'est pas interdit de penser qu'ils sauront se reprendre, à l'image de Bragelonne et Le Belial, qui proposent des livrels sans DRM et à des prix raisonnables.

L'année 2011 sera aussi l'avènement des livres enrichis : un mot magique qui fait briller les yeux des directeurs marketing des éditeurs. Des livres avec des sons,

des images qui bougent et des possibilités poussées d'interactions grâce à la programmation JavaScript et à l'adoption prochaine du standard ePub 3. Celui-ci sera au livrel ce que le Web 2.0 a été à l'Internet. Même s'il n'est pas sûr que les romans y gagnent grand-chose, les ouvrages de vie pratique, de tourisme et les livres pour enfants en tireront avantageusement partie. Avec le risque que l'offre vienne à se segmenter, avec la création d'œuvres qui ne marcheront plus que sur un type précis de machines, et que le livre électronique s'éloigne de son objectif premier pour devenir quelque chose entre un site Internet interactif et le bon vieux CD-Rom multimédia. Pas sûr également que les liseuses actuelles soient toutes mises à jour pour intégrer les nouveautés d'ePub 3. Mais en attendant, les possibilités de lire des centaines de romans qu'on transporte dans sa poche, c'est ici et maintenant, alors profitons-en ! ●

» 5 BONNES RAISONS D'Y PASSER



» L'AUTONOMIE

La technologie d'affichage de l'encre électronique assure une longévité hors pair aux liseuses puisque l'écran ne consomme que quand la page change. Résultat : une autonomie qui oscille entre deux et trois semaines selon vos habitudes de lecture et le type d'ouvrage lu.



» LA BIBLIOTHÈQUE

2000, 3000, 10000 : selon la carte MicroSD dont vous équiperez votre liseuse, vous pourrez emporter dans votre poche plus de livres que vous ne pourrez jamais en lire pendant toute votre vie. Plus qu'il n'en faut, sans doute, mais quel plaisir d'avoir le choix !

P. 28
ACHETEZ
VOS ePUBS EN LIGNE

P. 29
SIX LOGICIELS POUR
VOTRE ORDINATEUR

» Un marché qui va plus que tripler en 2011

Le marché de la lecture électronique part de quasiment rien, les chiffres sont donc encore bien modestes. « En 2010, les liseuses à encre électronique sont encore un marché de niche, assez confidentiel ; il s'en est vendu entre 25000 et 30000 unités, estime Clément Hering, du cabinet d'étude GFK, ce n'est rien comparé aux 435000 tablettes vendues la même année ». L'expert note quand même un frémissement fin 2010, grâce à des produits plus accessibles (comme Samsung qui, se retirant du marché, a bradé ses dernières unités) et la mise en avant du FnacBook. Ce qui lui permet de prévoir un chiffre de 100000 exemplaires pour 2011. Au niveau des titres disponibles, et malgré l'abondance des nouveautés, il faut savoir interpréter les chiffres. Sur les 80000 livres avancés par la Fnac, par exemple, la plupart sont en PDF A4, donc presque inutilisables sur liseuse. En fait, en termes d'ouvrages proposés au format ePub, l'offre commerciale francophone (livres du domaine public compris), n'excède pas 10000 titres.



» LE CONFORT

L'encre électronique est la championne du confort : pas d'éclairage agressif, pas de pixels, pas d'effet de profondeur ou de plaque épaisse entre l'œil et l'affichage, et surtout, une lisibilité optimale en plein soleil.

» LA LÉGÈRETÉ

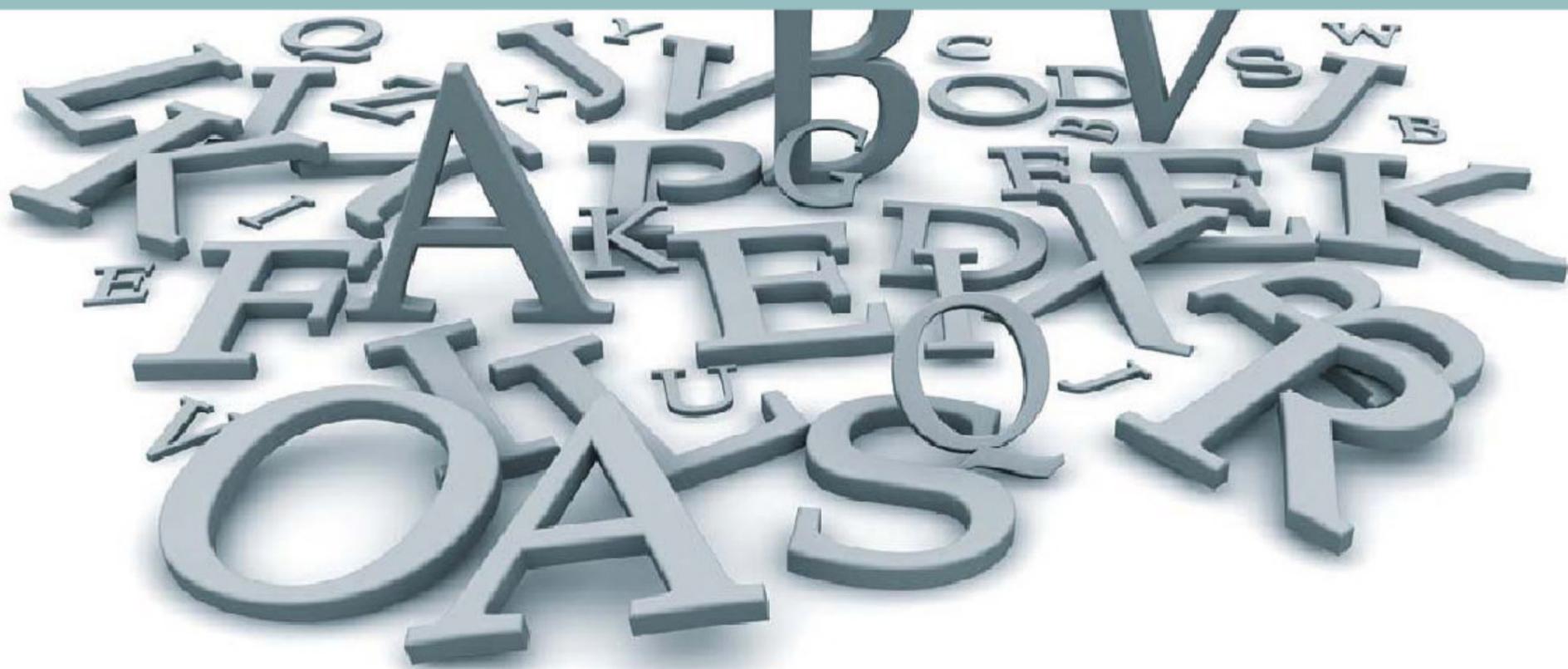
Bonne nouvelle, grâce à leur absence de source lumineuse, les liseuses à encre électronique sont légères, très légères même. Entre 150 et 180 g pour les modèles 5 pouces : largement de quoi se faire oublier dans un sac à main ou dans une poche de manteau.

» LA GRATUITÉ

Pour qui souhaite redécouvrir les classiques tombés dans le domaine public, les liseuses sont une mine d'or : l'offre gratuite est pléthorique. Et en cherchant sur les forums bien renseignés, on trouve même les nouveautés commerciales...

À LA UNE PASSEZ AU LIVRE ÉLECTRONIQUE

123RF



Les liseuses à la loupe

Pas facile de trouver le modèle qui correspond le mieux à vos besoins. Voici toutes les clés pour ne pas vous tromper.

Pas de doute, la liseuse est l'appareil qui apporte la sensation de lecture la plus proche du bon vieux livre papier. Une prouesse due à sa technique d'affichage appelée encre électronique. Derrière ce terme se cachent en fait deux technologies différentes. Celle développée par E-Ink utilise des microcapsules contenant des particules blanches et noires qui s'agent selon le courant électrique qui les traverse. Celle de la société SiPix exploite des microcapsules blanches, baignant dans un liquide noir, qui s'orientent selon le courant électrique en étant canalisées par une micro-grille hexagonale ou carrée. La première offre une meilleure lisibilité. Mais aucune des deux

n'est prête, pour l'instant, à proposer la couleur. La plupart des liseuses ont adopté des tailles d'écrans de 5 ou 6 pouces (12,7 et 15,2 cm de diagonale) ; seuls deux modèles possèdent un grand écran de 9,7 pouces (24,6 cm de diagonale). Elles se distinguent aussi par leur connectivité. Certaines intègrent, en effet, une liaison Wi-Fi pour accéder à des librairies en ligne. Pas question pour autant de surfer sur le Web. Au mieux, elles disposent d'un navigateur minimaliste permettant, par exemple, de faire des recherches sur Wikipédia. Mais il est plus utile d'avoir une liseuse capable d'organiser correctement sa bibliothèque avec gestion des tags et des collections et classiquement par critères (auteur, titre, date...).

» ERGONOMIE

Si l'interface tactile est présente sur la plupart des liseuses, elle est encore loin d'être à la hauteur de celle des smartphones en termes de **facilité d'emploi et de réactivité**. On apprécie donc la présence de boutons pour tourner les pages ou revenir au menu. La prise de notes se fait à l'aide d'un clavier virtuel ou d'un stylet. Quelques modèles possèdent un vrai clavier. Côté logiciels, les liseuses les plus agréables sont celles qui permettent d'organiser sa bibliothèque.

» TABLETTE OU LIVRE ÉLECTRONIQUE, LEQUEL CHOISIR ?



Tablette ou livre électronique ? Beaucoup de lecteurs tentés par le numérique se posent la question. A première vue, les tablettes sont plus séduisantes avec leur écran en couleurs et leur interface tactile multipoint très réactive. Mais leur affichage LCD a des inconvénients importants : un rétroéclairage gourmand en énergie et un revêtement générant des reflets.

Difficile de lire longtemps sur tablette sans se fatiguer les yeux. Rien ne vaut une liseuse pour lire en plein jour ou dans une pièce bien éclairée. Généralement plus légère et plus fine, elle se transporte mieux qu'une tablette, tout en offrant une autonomie remarquable. Bref, la liseuse est ce qui se fait de mieux pour apprécier les ouvrages numériques.

» INTERNET

Certaines liseuses offrent une ouverture sur la Toile avec une liaison Wi-Fi (802.11g) et/ou 3G (généralement gratuite, aucun abonnement n'est nécessaire). L'objectif est de fournir un accès direct à une librairie en ligne afin de pouvoir commander et télécharger des ouvrages sans passer par un ordinateur. Quelques rares modèles permettent de naviguer librement pour visiter les librairies de son choix ou des sites essentiellement en mode texte.

Deux technologies d'encre électronique se disputent le marché. La première, la plus répandue, est celle de la société E-Ink, issue d'un laboratoire du MIT. Sa première mouture, nommée **E-Ink Vizplex**, a équipé la plupart des liseuses jusqu'à l'été dernier. Elle offre un bon contraste et des fonds clairs. Mais elle est surpassée par la nouvelle génération, baptisée **E-Ink Pearl**, qui améliore le contraste de 50% et consomme moins d'énergie. Avec la technologie concurrente de la société SiPix, les écrans sont moins contrastés et possèdent des fonds plus grisâtres que ceux d'E-Ink. Mais ils ont l'avantage d'intégrer la même technologie tactile que celle des smartphones.

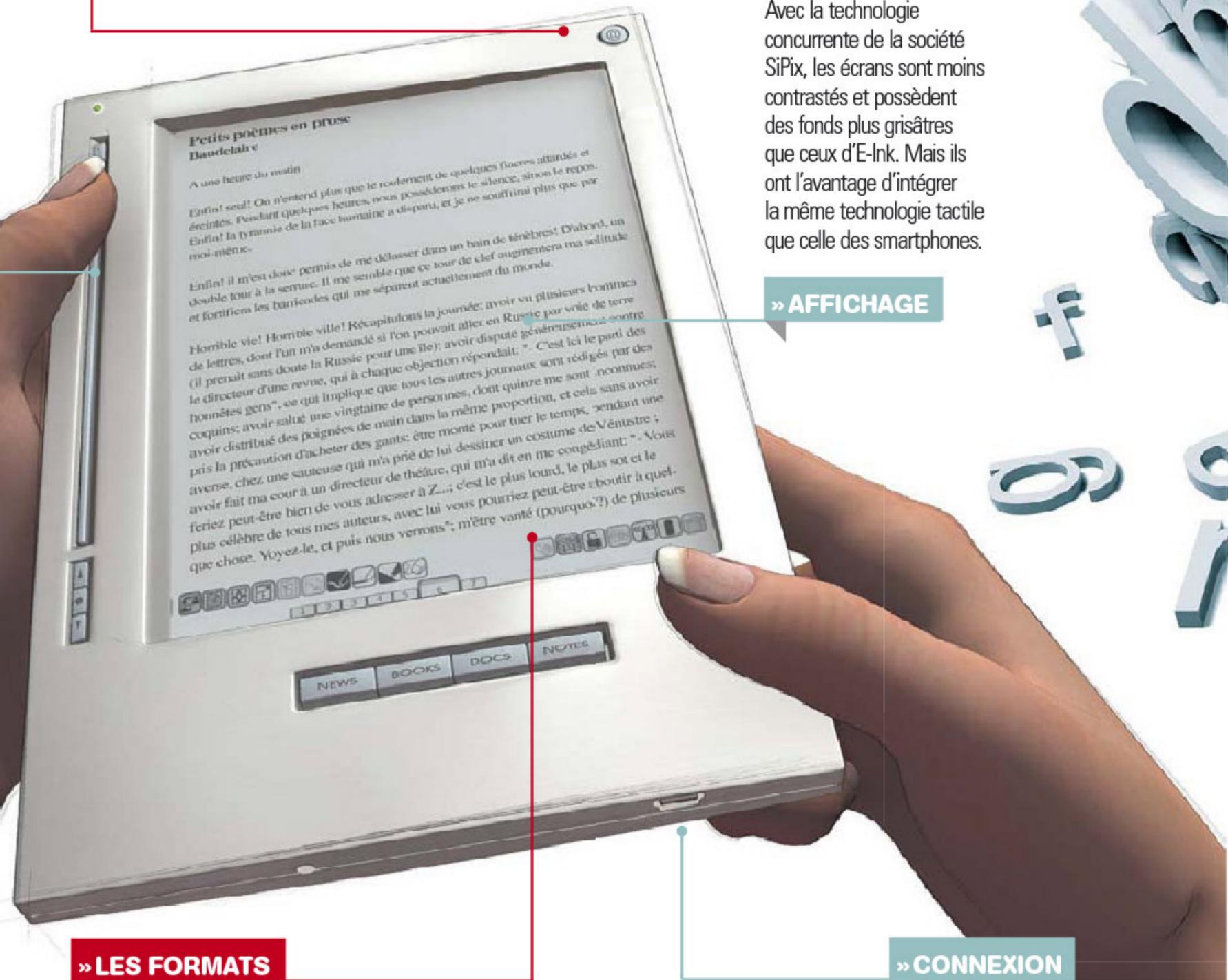
» AFFICHAGE

» LES FORMATS

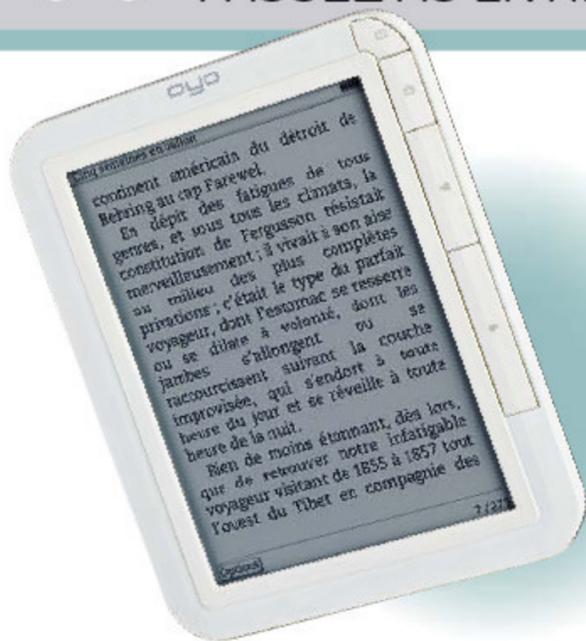
Pas de soucis pour le texte brut (.txt) et le PDF, acceptés par toutes les liseuses. Pour les fichiers des liseuses évoluées, vous avez le choix entre deux types. L'enseigne américaine Amazon exploite son propre format (**AZW**), dérivé du Mobipocket, qui n'est lu que par ses Kindle et certains smartphones. Tous les autres fabricants utilisent le format **ePub** qui est donc le plus répandu en France et en Europe. A noter toutefois que si Apple a également adopté l'ePub, son système de gestion des droits numériques (DRM) est incompatible avec celui des autres ePub gérés par Adobe.

» CONNEXION

La liaison physique avec l'ordinateur s'effectue à l'aide d'une connexion USB 2.0 via la prise micro USB, ou plus rarement mini-USB, de la liseuse. Quelques modèles disposent aussi d'une connexion sans fil Bluetooth. Autre possibilité pour transférer ses fichiers : utiliser une carte mémoire (généralement au format Micro SDHC) sur les appareils dotés d'un lecteur. Ceux capables de lire les fichiers audio possèdent une sortie casque au format jack 3,5 mm.



À LA UNE PASSEZ AU LIVRE ÉLECTRONIQUE



CHAPITRE/FRANCE LOISIRS» Oyo Une ergonomie bien pensée

La plus abordable des liseuses ne manque pas d'atouts. L'Oyo bénéficie d'une base matérielle similaire à celle du FnacBook avec notamment un écran 6 pouces tactile (technologie SiPix) et une connexion Wi-Fi. Cette dernière donne un accès direct à la boutique en ligne Chapitre.com, en partenariat avec France Loisirs. Si la concurrente de la Fnac (50 euros plus chère) intègre en plus une connexion 3G, elle la surpasse question ergonomie. Ses boutons de commande sont affectés à des fonctions plus utiles et son interface logicielle est bien pensée.

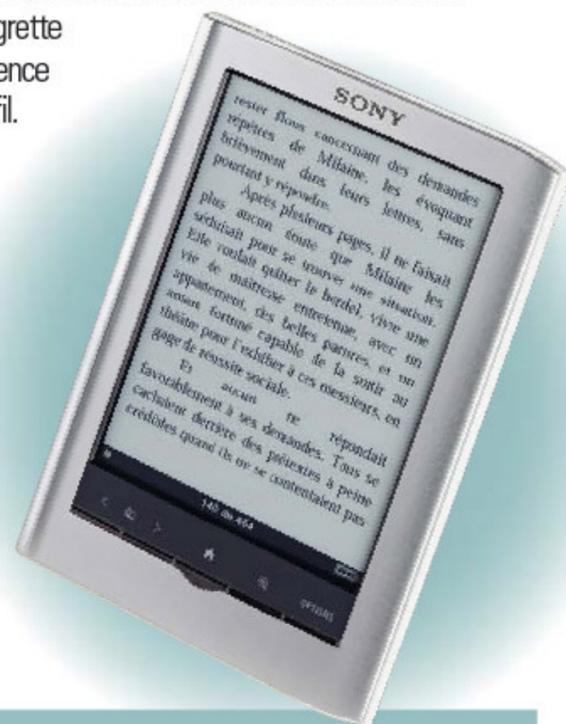
» 149€



SONY» PRS-350 Une excellente lisibilité

Avec son petit écran 5 pouces et son poids plume (155 g), cette liseuse se glisse aisément dans un sac ou une large poche. On aime sa coque aluminium – disponible en argenté, bleu ou rose – et son bord gauche, plus épais, pour une meilleure prise en main. Son écran offre une excellente lisibilité grâce à la technologie E-Ink Pearl et l'interface peut être manipulée au doigt via un système infrarouge. Il suffit d'appuyer deux fois sur un mot pour avoir sa traduction ou définition dans l'un de ses douze dictionnaires. On regrette tout de même l'absence de connexion sans fil.

» 180€



» MOINS DE 150€

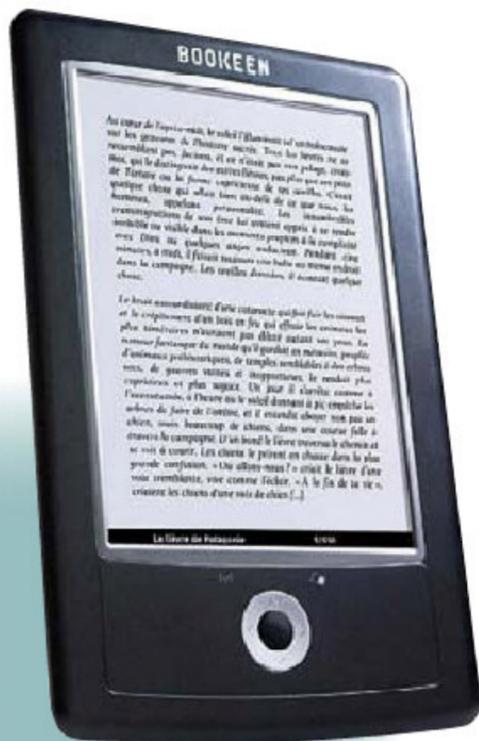
» DE 150€ À 200€

Nos modèles préférés

Une sélection des modèles les plus intéressants du moment par catégorie de prix.

» DE 200€ À 250€

» PLUS DE 300€



BOOKEEN » Cybook Orizon Accès libre au Web

Encore plus fine que la liseuse d'Amazon, la Cybook Orizon est assez élégante avec sa coque de plastique noire ou

blanche. Certes, son écran 6 pouces (technologie SiPix) est sombre, malgré une mise à jour récente qui améliore le contraste des caractères. L'interface tactile multipoint permet de zoomer ou de changer la taille des lettres. Dommage que la bibliothèque manque de critères de classement et de fonctions avancées. Reste que cette liseuse est l'une des rares à autoriser un accès libre au Web via sa connexion Wi-Fi.

» 219€

POCKETBOOK» Pro 902 Vrai confort de lecture

La plus grande des liseuses, avec le Kindle DX d'Amazon, n'en est pas moins légère (547 g). L'écran de 9,7 pouces apporte un vrai confort de lecture. La qualité d'affichage (technologie E-Ink Vizplex) est au rendez-vous, sans égaler toutefois celle des liseuses de Sony et d'Amazon. Elle intègre une connexion Bluetooth et Wi-Fi et son navigateur permet de consulter les pages de son choix. Utilisant la technologie Wacom, l'usage du stylet est obligatoire. Enfin, elle est capable de «déclamer» les textes.

» 339€





ILS OSENT

**OLIVIER TRUCHOT, ALAIN MARSCHALL
ET LES GRANDES GUEULES / 10H - 13H**



LA RADIO D'OPINIONS

À LA UNE PASSEZ AU LIVRE ÉLECTRONIQUE



» FEEDBOOKS

MULTIFACETTE
<http://fr.feedbooks.com>

Même s'il s'est d'abord consacré à l'édition en langue anglaise, Feedbooks est bel et bien un projet français. Multifacette, ce portail est à la fois un site de téléchargement de livres gratuits (domaine public via un partenariat avec Ebooksgratuits.com ou Autopublication), une boutique d'ePub commerciaux et une plate-forme de conversion de livres : il dispose d'une interface avancée de création de fichiers eBooks multiformats. Vous pouvez ensuite conserver votre œuvre dans l'espace perso mis à disposition ou la publier pour la proposer à tous.

» NOTRE AVIS

ON AIME
La clarté du site, les nombreux formats de téléchargement.

ON N'AIME PAS
Rien.

Mention **EXCELLENT**

Où trouver ses livres numériques ?

Les librairies en ligne ne manquent pas. Mais ne vous laissez pas abuser par le nombre d'ouvrages annoncés.

L'offre en livres numériques s'étoffe chaque jour un peu plus. Mais elle est encore très loin d'égaliser celle des livres papier. Beaucoup d'éditeurs se contentent encore de ne fournir qu'une partie des nouveautés et oublient le reste de leur catalogue. Il ne faut donc pas se laisser impressionner par les chiffres mis en avant par les grosses boutiques. Parmi les 810000 titres revendiqués par Amazon ou les 90000 de l'iBookstore, la plupart sont des livres du domaine public anglo-saxons – parfois même présents en plusieurs versions –, provenant notamment du projet Gutenberg. Et il faut faire la distinction parmi les formats disponibles. Ainsi, sur les 80000 livres avancés par la Fnac, l'écrasante majorité est en PDF. Si ce format peut convenir pour une lecture sur PC ou sur une liseuse à écran large

(9,7 pouces), il est presque inutilisable sur les liseuses de 5 et 6 pouces, car il oblige à faire défiler constamment les pages du fait de son format (A4). De plus, le PDF est lourd et ne permet pas de changer la taille des caractères ou le type de police. Des modifications possibles avec le format ePub qui peut, lui, s'adapter à toutes les tailles d'écrans. Or, le nombre de livres au format ePub est assez réduit. D'après nos sources dans le milieu de l'édition numérique, l'offre commerciale francophone serait comprise entre 8000 et 10000 titres. Autre écueil : le prix. Certes les nouveautés sont un petit peu moins chères que leur équivalent papier. Mais ensuite, les tarifs du numérique ne bougent plus alors que les ouvrages papier sortent en version poche à un prix deux fois moindre. Cherchez l'erreur! ●



» eBOOKGRATITS

Une œuvre collective www.ebooksgratuits.com

Comme son nom l'indique, vous ne trouverez sur ce site que des ouvrages gratuits et en français. 2240 livres numériques créés par un groupe de bénévoles à partir de textes libres de droits. Non contents de livrer environ 1 400 ePubs parfaitement réalisés, ces amoureux de la littérature déclinent les titres en de nombreux formats (PDF, HTML Mobipocket...) et fournissent même leurs sources. Votre collaboration et/ou votre aide financière à cette œuvre collective sera la bienvenue.

» NOTRE AVIS

ON AIME

Les classiques de la littérature accessibles gratuitement dans divers formats.

ON N'AIME PAS

Rien.

Mention » EXCELLENT



» ePAGINE

Extraits en lecture libre www.epagine.fr

ePageine a eu la bonne idée de réunir sur son nouveau site un catalogue de 13 744 références (une partie est en anglais) au format ePub. Un fonds plus large de 55 512 titres (certains en PDF) est disponible sur l'ancien site : <http://placedeslibraires.epagine.fr>. Il permet au lecteur de s'associer à l'une des librairies partenaires proche de chez lui afin qu'une partie de ses achats lui soit reversée. Enfin, il est possible de télécharger gratuitement des extraits d'ouvrages.

» NOTRE AVIS

ON AIME

Un catalogue que d'ePubs, le partenariat avec les libraires.

ON N'AIME PAS

La recherche pas toujours efficace.

Mention » BIEN



» FNAC.COM

Le plus riche des catalogues www.fnac.com/telecharger-ebook.asp

Le multispécialiste étant aussi le plus important des libraires français, rien d'étonnant à ce que sa boutique en ligne propose le plus vaste catalogue de livres électroniques dans la langue de Molière. Sachez toutefois que sur les 80 000 titres annoncés, beaucoup sont en PDF et donc peu pratiques à consulter sur une liseuse. L'offre est suffisamment riche et variée pour qu'on puisse y trouver son bonheur. Et si vous ne le trouvez pas, il y a peu de chances que vous dénchiez l'ouvrage ailleurs.

» NOTRE AVIS

ON AIME

La richesse et la variété du catalogue.

ON N'AIME PAS

Le trop grand nombre d'ouvrages au format PDF.

Mention » BIEN



» AMAZON

Pour Kindle uniquement www.amazon.com

Pour trouver l'espace consacré au livre numérique chez le célèbre cybermarchand, il faut aller sur son site américain dans la partie Kindle. Et pour cause, son énorme fonds (810 000 références revendiquées) s'adresse avant tout aux clients de sa liseuse Kindle ou à ceux qui ont installé l'application Kindle (PC ou smartphone). Seuls les amateurs de littérature anglo-saxonne y trouvent leur compte, car l'offre d'ouvrages en français est des plus modestes.

» NOTRE AVIS

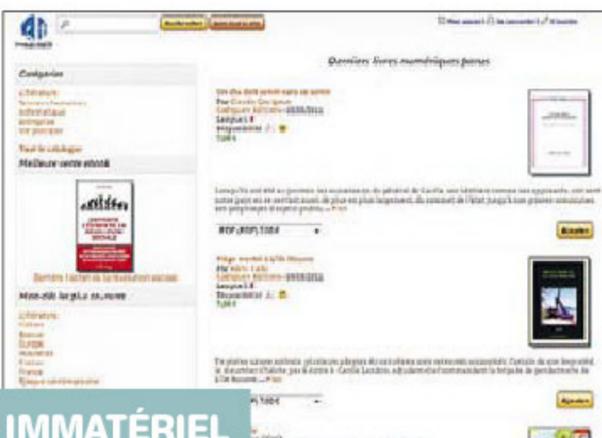
ON AIME

Le plus grand fond de livres en anglais.

ON N'AIME PAS

Le format propriétaire qui limite à la lecture sur Kindle ou via l'app pour PC, iPad, etc.

Mention » BIEN



» IMMATÉRIEL

Des ouvrages bien présentés <http://librairie.immateriel.fr>

L'une des principales plates-formes de distribution de livres numériques possède sa propre librairie en ligne. Elle dispose d'un fonds honorable de 5 816 ePubs, 40 179 PDF et même 2 290 Mobipockets. Si la librairie semble minimaliste, son interface est l'une des plus abouties. Chaque ouvrage bénéficie d'une fiche détaillée et il est possible de le découvrir en ligne via un lecteur en Flash. La navigation par mots-clés permet de trouver facilement son bonheur!

» NOTRE AVIS

ON AIME

La navigation par mots-clés, la possibilité de lire en ligne.

ON N'AIME PAS

L'absence de critiques et d'avis de lecteurs.

Mention » EXCELLENT



» NUMILOG

Des formats divers et variés www.numilog.com

Filiale d'Hachette, Numilog a aussi une activité de numérisation pour le compte des éditeurs (pas toujours de la meilleure qualité, d'ailleurs). Comme il compte parmi les pionniers du secteur, il est logique qu'on y trouve énormément de livres au format PDF, mais aussi en PRC, l'ancien format de Palm et de Mobipocket, qu'on peut encore lire avec les liseuses de PocketBook ou le logiciel FBReader. Le site propose aussi quelques audiobooks aux formats MP3 et WMA.

» NOTRE AVIS

ON AIME

Les audiobooks, un lecteur en ligne pour lire des extraits.

ON N'AIME PAS

L'omniprésence des DRM et du format PDF.

Mention » PASSABLE



ACHETEZ VOS ePUBS EN LIGNE La bonne procédure

L'achat de livres électroniques au format ePub pose un certain nombre de problèmes lorsqu'ils sont dotés de verrous numériques. Explication.

Les livres sur lesquels l'éditeur a décidé de placer des verrous numériques (DRM) sont dotés de fonctions qui vous interdisent de les partager avec vos proches, de les regarder avec le logiciel ou la liseuse de votre choix, ou encore de les regarder sur autant d'appareils que vous voulez : un maximum de six appareils différents (PC ou liseuse) peut être déclaré avec un même compte utilisateur. Outre ces inconvénients, les livres avec DRM sont une plaie à acheter : suivez bien les étapes ci-contre pour ne pas vous perdre dans le labyrinthe des comptes et instal-

lations. Afin de rendre la procédure d'achat plus intuitive, les fabricants ont pensé à permettre l'acquisition directement depuis la liseuse : c'est la méthode choisie par Apple avec son logiciel iBooks, par Kindle, FnacBook et Oyo pour leurs liseuses, mais aussi par Aldiko 2 (avec Android) ou ePage Reader (avec iOS) via des applications de lecture qui permettent l'achat depuis leur interface. Sachez enfin que même achetés par le biais d'une liseuse, les livres liés à un compte ID Adobe ou à un compte Kindle pourront être lus sur un PC (voire un autre appareil).

ÉTAPE 1

Ouvrez un compte Adobe

Rendez-vous sur adobe.com/fr/membership et cliquez sur le bouton **Créer un compte Adobe**. Remplissez le formulaire et validez par **Continuer** tout en bas.

Vous êtes un nouvel utilisateur Adobe ?

Créer un compte Adobe

L'inscription est gratuite et ne prend qu'une minute. Bénéficiez d'un accès complet à :

- Des téléchargements de versions d'évaluation gratuites.

ÉTAPE 2

Installez Adobe Digital Editions

Hormis pour Apple et Kindle, tous les verrous DRM sont orchestrés par la société Adobe. Il faut donc installer Adobe Digital Editions (ou ADE). Rendez-vous sur adobe.fr/products/digitaleditions, localisez l'encadré d'installation, cliquez sur **Installer** pour lancer l'installation, qui doit, a priori, ne poser aucun problème. A l'issue de celle-ci, un assistant vous invite à enregistrer votre ordinateur : entrez votre ID Adobe et son mot de passe, cliquez sur **Activer** puis sur **Terminer**.

Installeur d'Adobe® Digital Editions

Installer

Cliquez pour installer Adobe Digital Editions

ADOBE® DIGITAL EDITIONS

Si vous ne possédez pas d'ID Adobe, vous pouvez en obtenir un [facilement et gratuitement en ligne](#).

Autoriser l'ordinateur (recommandé)

Cette option vous permet de lire des éléments protégés téléchargés avec Digital Editions sur les ordinateurs et périphériques mobiles au maximum. Elle vous permet également de restaurer vos eBooks à partir de sauvegardes, au cas où vous devriez réinstaller votre système d'exploitation.

Entrez votre ID Adobe et votre mot de passe ci-dessous, puis cliquez sur **Activer**.

ID Adobe (adresse e-mail) : [lien vers notre aide](#)

Mot de passe : [lien vers notre aide](#)

Ne pas autoriser l'ordinateur

Avec cette option, les éléments protégés que vous avez déjà téléchargés et ceux que vous téléchargerez ultérieurement seront liés à cet ordinateur précis, et ne pourront ni être lus sur d'autres ordinateurs ou périphériques, ni être restaurés à partir de sauvegardes si le système d'exploitation est réinstallé.

ÉTAPE 3

Téléchargez votre livre

A la fin du processus d'achat du livre dans une boutique, cliquez sur le lien de téléchargement proposé. Ce fichier ACSM n'est pas encore le livre à proprement parler ! Cliquez dessus : Digital Editions téléchargera votre livre. Attention, dès lors, votre

livre est marqué, et pour le lire ailleurs, il faudra toujours utiliser le même compte que celui du premier téléchargement. L'ouverture avec un logiciel (ou liseuse) enregistré avec un autre compte ne fonctionnera pas.

ÉTAPE 4

Transférez vers votre liseuse

Connectez votre liseuse : ADE la détecte et affiche son icône. Cliquez sur **Autoriser le périphérique** puis sur **Terminé**. Vous pouvez dès lors transférer vos livres via des glisser-déposer vers l'icône de votre appareil.

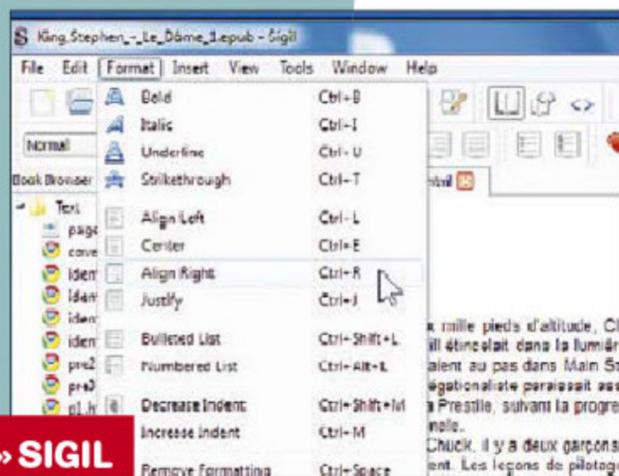
ADOBE® DIGITAL EDITIONS

Assistant d'installation du périphérique

Un Périphérique mobile a été détecté. Pour transférer des éléments protégés entre votre bibliothèque Digital Editions et ce périphérique, celui-ci et l'ordinateur doivent être autorisés avec le même ID Adobe.

Pour autoriser ce périphérique avec votre ID Adobe cliquez sur **Autoriser le périphérique**.

Ne redemandez pas ce périphérique



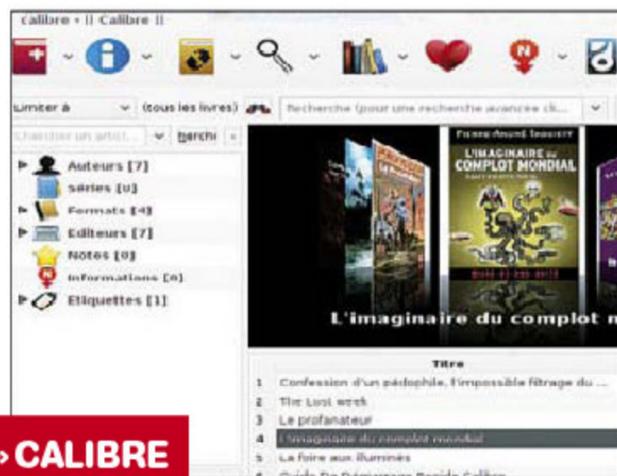
» SIGIL

Sigil est une sorte de traitement de texte réservé au format ePub : vous pouvez vous en servir pour écrire ou pour corriger des eBooks achetés (ceux sans DRM!). Attention, ce n'est pas non plus un vrai traitement de texte : les enrichissements demandent des connaissances en XHTML/CSS. Si vous voulez un traitement de texte qui puisse générer du ePub, tournez-vous vers Atlantis (t01net.com/tc4170).
» <http://t01net.com/tc106845>



» ADOBE DIGITAL ÉDITIONS

Ce logiciel vous sera indispensable si vous achetez des livres verrouillés par DRM, le fameux Adobe Digital Edition (ADE) est aussi la référence pour le rendu des livres : c'est lui qui respecte le mieux la mise en page. C'est d'ailleurs le moteur de rendu d'Adobe qui équipe quasiment toutes les liseuses du marché et qui intègre au plus près (même si pas totalement) la norme ePub 2.
» www.adobe.fr/products/digitaleditions



» CALIBRE

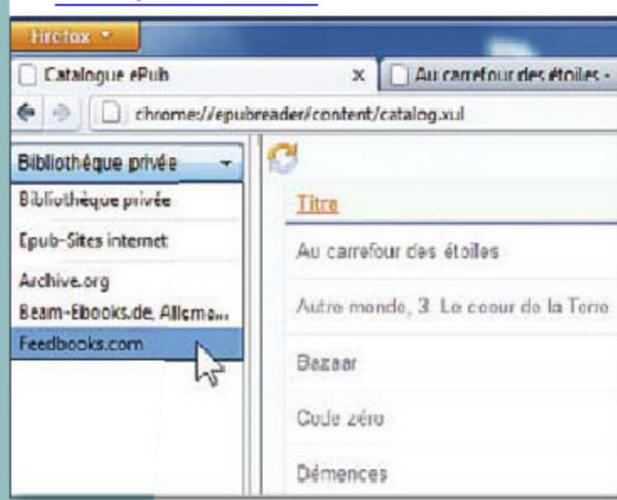
Nombreuses sont les fonctions de Calibre : gestionnaire de bibliothèque, convertisseur multiformat, gestionnaire avancé des étiquettes (ou tags) de vos livres, serveur de bibliothèque **OPDS**, synchronisation avec les liseuses et logiciel de lecture. Malgré cette abondance, l'interface reste toujours claire. Le logiciel, libre, est activement mis à jour par une communauté enthousiaste.
» <http://t01net.com/tc48691>

Six logiciels pour votre ordinateur

Petite sélection des utilitaires indispensables à installer sur votre PC pour lire vos livres et organiser votre bibliothèque numérique.

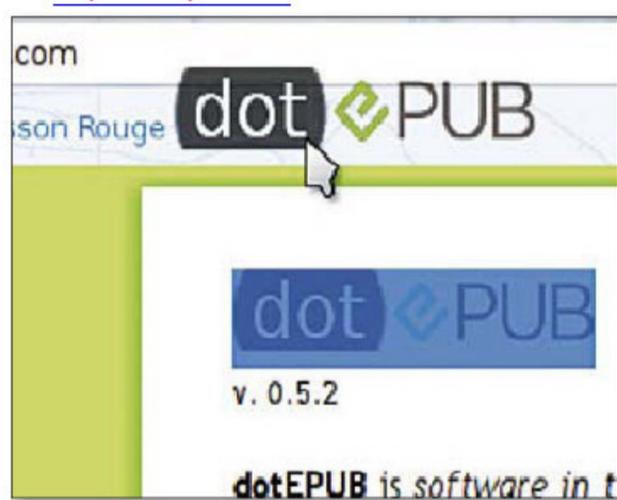
» ePUBREADER

Grâce à cette petite extension à Firefox très astucieuse, quand vous cliquerez sur un lien menant vers un fichier ePub, au lieu d'être téléchargé, il s'ouvrira directement dans Firefox. EpubReader peut gérer votre bibliothèque personnelle sur le disque dur ou donner accès à des serveurs OPDS de bibliothèque distante.
» www.epubreader.com

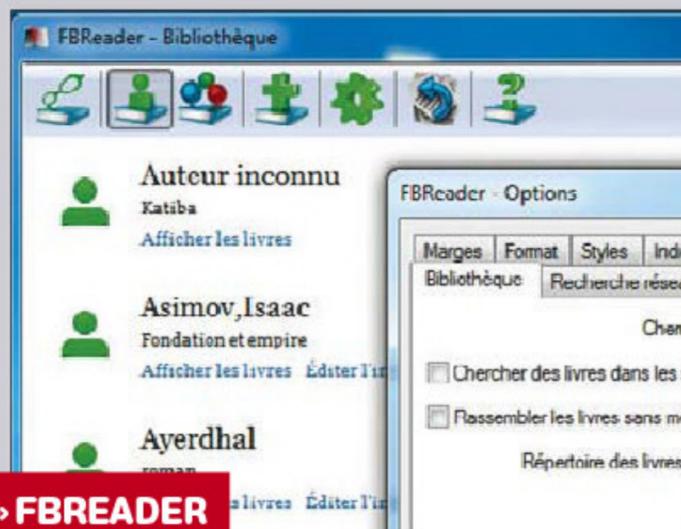


» DOTE PUB

Voilà une bonne idée que ce petit logiciel pour emporter sur votre liseuse des pages Web que vous voulez lire plus tard confortablement installé. Faites glisser le logo du site vers votre Barre de signets et cliquez ensuite dessus pour transformer une page Web en fichier ePub, que vous transférez ensuite vers votre liseuse.
» <http://dotepub.com>



» FBREADER



Besoin d'un petit logiciel de lecture rapide et efficace sur votre PC? Optez pour FBReader. Puissant, il peut lire beaucoup de formats, en plus du ePub, comme les PRC, Mobi et autres FB2. Bien que riche en réglages, il ne respecte guère les mises en page complexes.
» <http://t01net.com/tc111795>



Catalogue OPDS

Nouveau protocole destiné à donner accès à des bibliothèques en ligne : on navigue parmi les titres et les auteurs des livres hébergés sur un serveur distant et on les récupère en cliquant sur le titre. Très pratique! Les logiciels de lecture Aldiko, Stanza, FBReader, Ibis Reader ou EpubReader intègrent, par exemple, le catalogue OPDS de Feedbooks.

TECHNO

APPLIS
MOBILES

Trouver son chemin, repérer le cinéma le plus proche, obtenir des infos sur un monument... c'est possible grâce aux smartphones. Retour sur ces technologies qui ont transformé votre quotidien.

Benjamin Gourdet



Ces applications mobiles qui vous changent la vie

» GÉOLOCALISATION

Où suis-je ?

C'est la première grande innovation à avoir débarqué sur les smartphones : la géolocalisation permet de savoir où vous vous trouvez pour vous guider plus efficacement. **Comment ça fonctionne? Il y a trois méthodes.** La première, la plus précise : l'analyse, par la puce GPS intégrée, des signaux émis par la constellation des 27 satellites GPS en orbite autour de la Terre. La deuxième est la triangulation, via les antennes relais des réseaux GSM. La précision de la localisation, qui dépend alors de la densité

du maillage des antennes, fonctionne bien dans les grandes villes. Enfin, le troisième procédé est la localisation grâce aux réseaux Wi-Fi les plus proches du mobile. En pratique, lorsque vous lancez une appli utilisant la géolocalisation, l'appel aux antennes relais GSM

et hotspots Wi-Fi ne sert qu'à diminuer le temps de « fix » de la puce GPS (le délai de repérage par quatre satellites nécessaires au positionnement). La première application à se démocratiser utilisant la géolocalisation fut Maps de Google. Aujourd'hui, elles sont légion. ●

AroundMe

Système d'exploitation : iOS » Editeur : Tweaksoft » Prix : Gratuit

AroundMe est un moteur de recherche de points d'intérêt très efficace : il vous indique les banques, restaurants, bars, hôtels, etc., se trouvant aux alentours. Il est possible d'afficher les lieux sur une carte et de créer un itinéraire depuis l'endroit où vous vous trouvez. L'essayer, c'est l'adopter.





» RECONNAISSANCE VOCALE

Dites-lui tout!

Les travaux sur l'analyse de la voix humaine datent du début du XX^e siècle, ceux sur la reconnaissance vocale proprement dite des années 50.

Le principe est le suivant : la voix est enregistrée à l'aide d'un microphone, puis numérisée grâce à un convertisseur analogique-numérique. La voix est caractérisée par son intensité (volume),

sa fréquence fondamentale (grave ou aiguë) et son timbre. C'est ce dernier – ou plus exactement son spectre sonore – qui est « disséqué » : on détermine sa fréquence fondamentale et ses fréquences secondaires (ce qu'on nomme les harmoniques).

Les ondes sonores sont ensuite segmentées, puis comparées à celles d'une base de données, en combinant des méthodes variées :

l'analyse de chaque phonème, des différentes prononciations possibles

des mots et enfin, pour chaque mot, de sa probabilité d'être prononcé dans une langue donnée. Avec l'amélioration des composants sonores, de tels logiciels peuvent désormais être embarqués dans les mobiles. Google et Apple n'ont d'ailleurs pas traîné pour intégrer cette technologie directement dans Android et iOS, pour vous permettre de lancer telle ou telle application, mais aussi pour calculer un itinéraire ou écrire un SMS. ●



Dragon Dictation

Système d'exploitation : iOS

Editeur : Nuances Communications » Prix : Gratuit

Vous préférez dicter vos SMS ou vos mails, plutôt que de les saisir avec le clavier tactile? Depuis l'an dernier, c'est chose possible avec Dragon Dictation, un logiciel de dictée vocale pour iPhone qui fonctionne tel quel, sans paramétrage préalable. La seule contrainte étant d'être connecté à Internet, via le Wi-Fi ou un réseau mobile.

» RECONNAISSANCE OPTIQUE

Mieux que des yeux de lynx

La reconnaissance optique n'est pas une technologie récente. Sa mise en œuvre dans le cadre de la transformation de documents en textes informatiques grâce à un logiciel spécifique et un scanner, appelée Reconnaissance Optique de Caractères (ou OCR), est connue depuis longtemps du grand public. Dès les années 60-70, les services postaux américains utilisaient cette technique pour accélérer le tri du courrier. En pratique, les documents sont tout d'abord numérisés, puis le logiciel analyse les formes des lettres et des chiffres, et

les compare avec ceux d'une base de données pour reconstituer le texte.

Ce principe de reconnaissance de formes a pu être transposé aux images, que l'on peut identifier par analyse de leur forme, mais aussi de leur couleur. Grâce à l'intégration de cette technologie et à l'évolution

des capteurs photo des smartphones, ceux-ci se transforment désormais en lecteur de codes-barres ou de flashcodes, en scanner OCR ou même en moteur de recherche visuelle. Pour vous en convaincre, il suffit de taper ces mots-clés dans le champ de recherche de l'AppStore ou de l'Android Market. ●

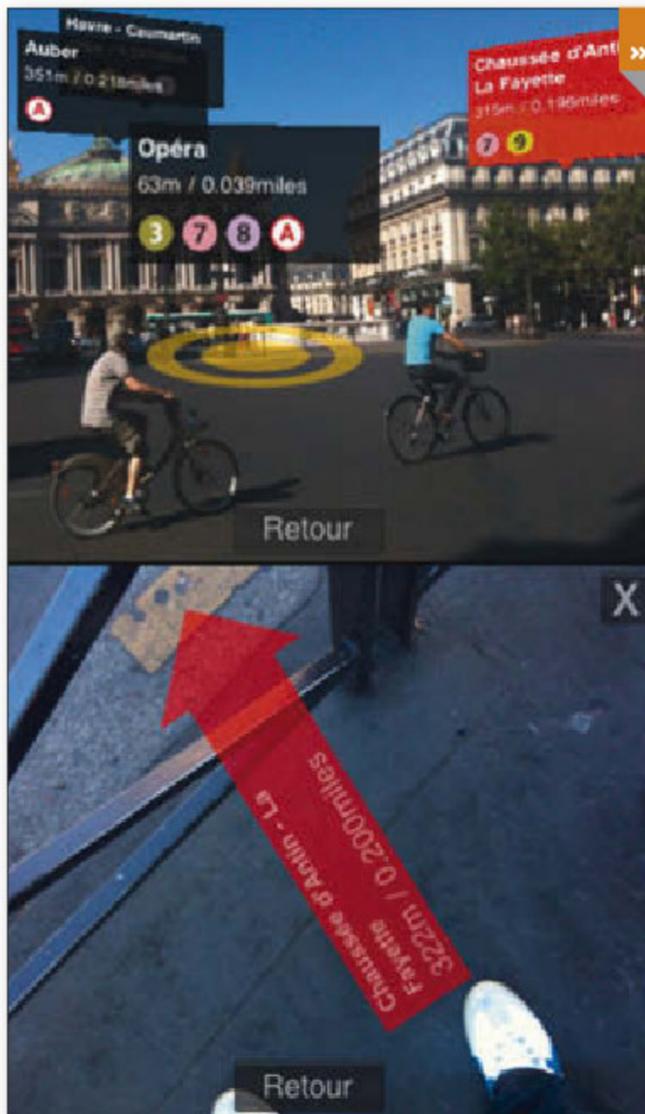
Goggles

Systèmes d'exploitation: Android et iOS » Editeur : Google

Prix : Gratuit

Goggles est tout simplement impressionnant! Présentez devant l'objectif de votre smartphone du texte, un paysage, une carte de visite, un logo... Couplé à la puissance du moteur de recherche Google, il trouve à peu près tout.





»RÉALITÉ AUGMENTÉE

Le sixième sens ?

La réalité augmentée, c'est la superposition d'images virtuelles à des images bien réelles, dans le but d'apporter un supplément d'information. Pour que l'œil humain ait la sensation que les deux mondes ne font qu'un, les images superposées doivent respecter les conditions de prise de vue des images réelles, notamment en ce qui concerne la distance et la position des objets, l'angle

de la prise de vue, l'éclairage et la perspective de l'image. **Pour y arriver, les logiciels proposant de la réalité augmentée utilisent différentes techniques.** Par exemple, des repères placés dans la scène réelle qui permettent de positionner l'objet virtuel, ou la mémorisation à l'avance de tous les paramètres de la caméra (points de départ et d'arrivée, vitesse, distance

focale, etc.). Les publicités incrustées dans la pelouse des terrains lors de retransmissions sportives en sont peut-être la meilleure illustration. Pour en revenir au mobile, les développeurs ont eu l'idée géniale de combiner les instruments de géolocalisation et de positionnement dans l'espace des smartphones (GPS, boussole et accéléromètre) avec l'image réelle fournie par le capteur de l'appareil photo pour créer tout un tas d'applications plus étonnantes les unes que les autres. Retrouver sa voiture, une station de métro ou un restaurant, non plus grâce à un plan mais en regardant l'écran de votre téléphone est désormais chose possible! ●

Metro Paris

Systèmes d'exploitation : iOS, Android et Windows Phone 7
Editeur : Presslite » Prix : 0,79 €

Metro Paris fut l'une des premières applications à utiliser la réalité augmentée. Simplicité d'utilisation et résultat bluffant sont au rendez-vous : lancez l'application, et laissez-vous guider par l'écran de votre smartphone jusqu'à la station de métro la plus proche!

»TRADUCTION

My taylor is rich...

Pour trouver l'équivalent d'un mot, d'une expression, d'une phrase ou d'un texte dans une autre langue, les logiciels de traduction se servent d'un moteur de recherche pour consulter diverses bases de données et procèdent à deux types d'analyse.

La première est d'ordre linguistique : le logiciel interroge un ou plusieurs dictionnaires et les règles syntaxiques propres à la langue convoitée. La seconde est d'ordre statistique : le logiciel va procéder à une analyse statistique de textes mémorisés dans une base de données pour trouver les réponses les plus concordantes.

Pour des textes complexes, notez que les traducteurs informatiques ne remplacent jamais complètement un traducteur « humain ».

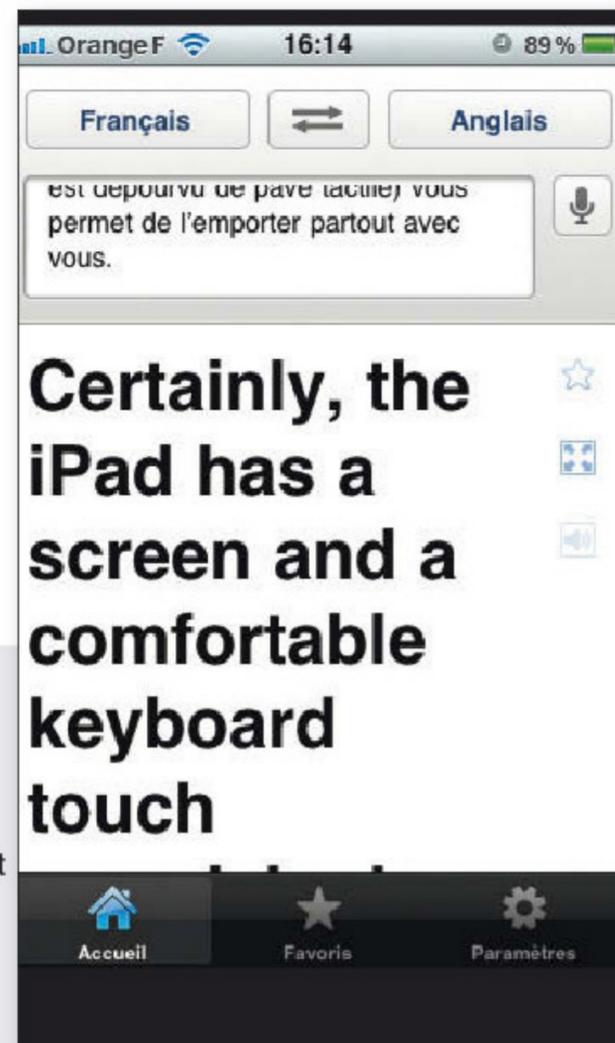
Celui-ci est, en effet, le seul à pouvoir garantir que la traduction est en totale adéquation avec le texte original. Cela dit, ces outils sont tout de même extrêmement pratiques, surtout depuis qu'ils sont déclinés sur les mobiles. Avec la généralisation des forfaits incluant une connexion à Internet, les bases de données à consulter ne nécessitent plus d'être téléchargées

avec le logiciel. Et, outre les nombreuses solutions gratuites, on trouve désormais dans l'AppStore ou l'Android Market des « mastodontes » du secteur comme Larousse, Collins ou encore Ultralingua. ●

Google Traduction

Systèmes d'exploitation : iOS et Android
Editeur : Google » Prix : Gratuit

Google (encore lui !) a décliné le puissant Google Translate sur les smartphones Android, puis tout récemment sur iOS. Disponible dans 24 langues, le traducteur se fend même d'un mode de saisie vocale, d'un historique et d'un mode de gestion d'expressions favorites, affublé d'une fonction de synthèse vocale pour écouter la traduction d'un mot ou d'une phrase. Un must!



» STOCKAGE EN LIGNE

Rien dans le smartphone

Les solutions de stockage en ligne accessibles depuis un PC sont désormais légion et ce, quel que soit le type de documents que vous avez à sauvegarder. Tous les éditeurs du secteur, qu'ils s'adressent au monde professionnel ou au grand public, ont saisi l'intérêt de proposer la consultation ou l'édition de fichiers depuis un smartphone.

Les solutions diffèrent selon le type de documents que vous avez à stocker.

Plus vous manipulez de gros fichiers, plus vous avez besoin d'un espace de stockage conséquent et plus il y a de chances pour que vous

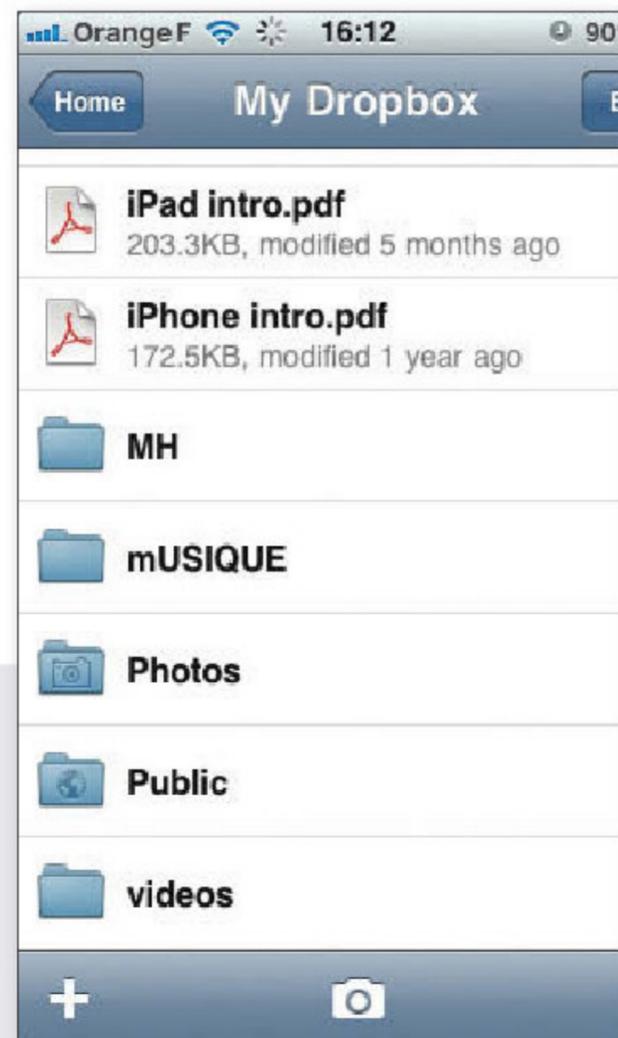
soyez obligé de mettre la main au porte-monnaie. Gardez tout de même à l'esprit que si vous envoyez ou téléchargez des documents principalement depuis votre smartphone, la taille de ces derniers demeure « raisonnable » et vous pouvez prétendre à des espaces de stockage gratuits de quelques gigaoctets. Tout le reste

est une affaire d'usage, d'ergonomie et de goût. Certains éditeurs proposent de travailler directement sur les fichiers hébergés sur leur serveur, comme, Google Docs. D'autres offrent une synchronisation automatique de votre espace de stockage en ligne avec un ou plusieurs ordinateurs et téléphones. ●

DropBox

Système d'exploitation: iOS, Android et BlackBerry
Editeur : Evenflow » Prix : Gratuit

DropBox, c'est 2 Go d'espace de stockage en ligne gratuit, accessible depuis n'importe quel ordinateur Mac, PC ou Linux et depuis la plupart des grandes plates-formes mobiles du marché. Il fut l'un des premiers éditeurs sur le marché du stockage en ligne et jouit d'une réputation de fiabilité. Son seul défaut : une interface en anglais.



LA SÉLECTION DE LA RÉDACTION

Pour vous faire part de notre expérience, nous avons concocté pour vous ce petit florilège des applications « révolutionnaires » préférées de la rédaction.

La plus citée est la plus ancienne de toutes. Elle était livrée en standard sur l'iPhone 1 : il s'agit évidemment de Maps de Google, le service de cartographie et de plans en ligne. Viennent ensuite les lecteurs de codes-barres comme Barcode Scanner (sur Android) ou Bakodo (sur iOS), pour obtenir des informations sur un produit à partir de son simple code-barres, mais aussi pour télécharger facilement une appli. FidMe, le porte-cartes numérique qui vous permet de laisser définitivement dans un tiroir toutes vos cartes de fidélité (Carrefour, Auchan, Darty, La Fnac et bien d'autres), remporte également de nombreux suffrages. Les nomades apprécient beaucoup les logiciels de guidage

GPS comme TomTom et Navigon. Les avertisseurs de radars comme Wikango, Avertinoo ou Coyote ont également la cote. Dans un tout autre registre, nombre d'entre nous aiment transformer leur smartphone en télécommande (avec GMote pour Android ou Remote pour iOS) ou carrément en pavé tactile

(grâce à Mobile Mouse Pro pour iOS). Pour finir, VTTistes et autres cyclistes nous ont signalé l'excellente Cyclemeter (sur iOS), meilleure accompagnatrice de vos sorties à deux-roues.



MATÉRIELS

LE COMPARATIF
DU LABORATOIRE

7 VIDÉOPROJECTEURS HD à partir de 569€

Du vrai cinéma à la maison

Se faire une toile chez soi n'est plus un luxe. Pour preuve, notre dossier oppose sept appareils HD à moins de 800 euros, capables de vous initier aux joies du grand écran... et même de la 3D.

David Nogueira

La chute des prix des téléviseurs plats vous laisse indifférent? Vous préférez le vrai, le grand cinéma? Optez donc pour un vidéoprojecteur, vous n'aurez plus à sortir de chez vous pour apprécier un film sur très grand écran! Notre comparatif se consacre à sept modèles haute définition (720p) relativement abordables, mais qui peuvent vous en mettre plein la vue. Tous sont équipés d'une entrée vidéo

HDMI et d'une ou même deux entrées vidéo **VGA**. Tous ainsi sont

parés pour recevoir un lecteur Blu-ray, un caméscope, un ordinateur ou encore une console de jeu.

Bonne surprise, un vidéoprojecteur ne s'apparente plus forcément à une grosse boîte bruyante. Le simple haut-parleur intégré (sauf le modèle Sony qui en est dépourvu) couvre le bruit du ventilateur. Signalons que notre critère de prix (moins de 800 euros prix public) aura suffi à écarter les projecteurs Full HD. Vendus à partir de 1000 euros pour des produits d'entrée de gamme, il faut rapidement doubler, voire

tripler, le budget pour disposer d'une solution Full HD sérieuse. Mieux vaut un bon appareil 720p qu'un mauvais Full HD, d'autant que les modèles testés nous ont réservé de bonnes, et même de très bonnes surprises.

DLP et tri-LCD, le duel

Deux technologies s'opposent dans notre comparatif, le DLP (*Digital Light Processing*) et le tri-LCD (*Liquid Crystal Display*).

Le DLP utilise une roue chromatique, ou roue codeuse, qui divise en trois segments colorés (rouge, vert et bleu) le faisceau lumineux de la lampe. Les trois couleurs primaires sont renvoyées par des miroirs vers l'objectif. Atout de cette technologie, majoritaire dans notre sélection : elle offre une meilleure profondeur des noirs et n'accuse aucune rémanence.

La technologie LCD, de son côté, décompose la lumière en RVB (rouge, vert, bleu) par un prisme, et qui est ensuite projetée vers trois panneaux LCD. Les couleurs convergent ensuite vers un second prisme avant d'atteindre l'objectif. Cette technologie a l'avantage d'afficher une plus grande image, à recul équivalent, qu'un projec-



O. Caroblin



OPTOMA HD67N

Une première place bien méritée puisqu'il affiche un taux de contraste élevé et une bonne luminosité. Il dispose d'une connectique complète et soigne les fonctions 3D. De plus, il est agréable à utiliser. » **799€**

INFOCUS IN146

Difficile de ne pas craquer pour ce vidéoprojecteur atypique. Il projette une image immense: 2,4 m de diagonale à un mètre du support de projection. Dans une pièce sombre, il vous en mettra plein la vue!

» **715€**



HDMI

Le connecteur HDMI délivre à la fois l'image et le son. En plus de la stéréo, il gère le son multicanal jusqu'au 7.1. Avec l'arrivée de la télévision haute définition, ce connecteur doit équiper tous nos appareils vidéo numériques : lecteurs de DVD, vidéoprojecteurs, téléviseurs, etc.

VGA

Norme de connecteurs et de câbles pour l'affichage sur un moniteur, un téléviseur ou un vidéoprojecteur d'images provenant d'un ordinateur ou d'une console de jeu. L'interface analogique VGA est remplacée peu à peu par l'interface numérique DVI et HDMI.

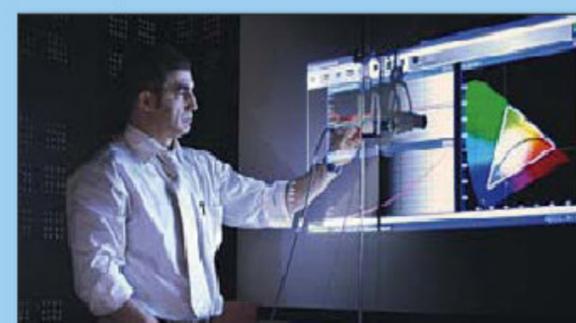
01LAB

Le laboratoire de *Micro Hebdo*

» Comment nous les avons testés

Le laboratoire du Groupe 01 (l'éditeur de *Micro Hebdo*) applique des protocoles de tests rigoureux pour évaluer les produits. Les tests sont analysés et commentés au sein de ce comparatif.

» Fiabilité et stabilité des gris



Pour mesurer la fidélité et la stabilité des couleurs, nous affichons différents niveaux de gris produits par le logiciel ColorFacts de Datacolor. Sur l'écran de projection, nous mesurons les niveaux de RVB (rouge, vert, bleu) qui composent chaque niveau de gris à l'aide d'une sonde Minolta CA-210. Nous comparons ensuite les résultats obtenus aux valeurs de référence.

» Le gamma



Le gamma est le réglage de luminosité que le vidéoprojecteur applique

à chaque teinte de gris. La mesure doit être en 1,8 et 2,2, avec de préférence une valeur s'approchant de 2,2.

» L'ergonomie

Un bon produit peut voir sa note chuter avec une ergonomie et des menus mal conçus. Nous avons évalué la simplicité de l'interface utilisateur et les possibilités de réglages pour chaque appareil. Accessoires très importants, les télécommandes ont aussi été passées au crible.

» Le jury

Nous avons attaché une importance particulière au ressenti utilisateur en collectant ainsi des avis subjectifs que notre sonde colorimétrique n'est pas en mesure de retranscrire. Nous avons ainsi évalué la qualité de l'image et du son du haut-parleur intégré.



teur DLP. Elle est aussi moins gourmande en énergie.

Les vidéoprojecteurs testés ici ne donnent le meilleur d'eux-mêmes que dans une pièce sombre, le confort de visionnage se dégrade très vite dès qu'il y a trop de lumière. Pas de vrai ciné à la maison non plus sans un bon support de projection. Si vous ne disposez pas d'un mur blanc sur lequel projeter l'image, il est possible d'investir dans un écran de projection. Permettant de tirer parti de la qualité d'image du projecteur, ils ont un prix conséquent. Comptez environ 200 euros pour un écran de 2 mètres de largeur sur 1,6 mètre de hauteur. Et à ce prix, il ne faut pas s'attendre à du luxe. Il faudra dérouler manuellement l'écran fixé au préalable au mur ou au plafond. En revanche, tout est prévu dans les menus des projecteurs pour corriger les déformations de l'image, si l'appareil



Ces appareils offrent une meilleure image dans une pièce sombre

n'est pas pile en face du support de projection, ou inverser l'image dans le cadre d'une installation au plafond. Tous d'ailleurs sont dotés de pas de vis pour une fixation au plafond.

Des lampes onéreuses

De beaux produits qui ont bien des avantages, mais aussi des limites. Nous déconseillons d'utiliser un projecteur pour regarder le JT, compte tenu de la durée de vie des lampes. Annoncées en moyenne à 3000 heures en mode normal et 4000 heures en mode économique, elles coûtent cher : certaines sont vendues près de 400 euros ! A consommer avec modération. ●

01LAB

COMMENT LIRE LE TABLEAU

Ce tableau présente un résumé des tests effectués par notre laboratoire. Les résultats sont regroupés par grandes caractéristiques auxquelles sont affectées des notes sur 10 et une appréciation selon le code couleur:

	Mention EXCELLENT	De 10 à 8,1
	Mention BIEN	De 8 à 6,1
	Mention PASSABLE	De 6 à 4,1
	Mention MÉDIOCRE	De 4 à 2,1
	Mention RECALÉ	De 2 à 0

Mentions et couleurs ne correspondent pas forcément aux mêmes notes, mais reflètent les performances attendues du produit. Les notes intermédiaires et globales sont constituées par un système de pondération privilégiant les critères les plus importants pour les produits testés.

ATTENTION Les prix que nous publions dans le tableau nous ont été communiqués par les constructeurs. Ils incluent la TVA et ils n'ont qu'une valeur indicative, les commerçants étant libres de les modifier.



OPTOMA HD67N



Le HD67N occupe la première marche du podium grâce à une connectique complète, une large compatibilité 3D et une très bonne qualité d'image avec les réglages cinéma d'Optoma.

www.optoma.fr

Note globale	7,1
Mention	» BIEN
Qualité/Prix	6,2
Mention	» BIEN

1^{er}

799€

INFOCUS IN146



Doté d'une focale courte, cet IN146 est conçu pour être installé à 1 m du mur. Dans ces conditions, il affiche une très belle image de 2,4 m de diagonale. Mais à 2 m du mur, la luminosité baisse fortement.

www.infocus.fr

Note globale	6,9
Mention	» BIEN
Qualité/Prix	6,8
Mention	» BIEN

2^e

715€

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 20 %

1 Technologie d'affichage	
2 Définition	10 %
3 Décalage d'objectif (Lens Shift)	10 %
4 Durée de vie de la lampe annoncée en mode Normal / Economique	
5 Haut-parleur intégré	10 %
6 Compatibilité 3D	20 %
7 Entrées vidéo	30 %
8 Prises audio	10 %
9 Autres connecteurs	
10 Dimensions / Poids	10 %

ERGONOMIE 15 %

11 Ergonomie de la télécommande	40 %
12 Télécommande rétroéclairée	40 %
13 Ergonomie des menus	10 %
14 Possibilité de montage au plafond	5 %
15 Câbles vidéo fournis	5 %
16 Sacoche de transport	

MESURES 30 %

17 Consommation (watts) / Bruit du ventilateur (décibels)	25 %
18 Diagonale d'image à 2 m de distance	30 %
19 Luminosité (candelas par m ²) / Rapport de contraste avec les réglages par défaut	5 %
20 Gamma avec les réglages standards	5 %
21 Fidélité / stabilité des couleurs avec les réglages par défaut	5 %
22 Luminosité (candelas par m ²) / Rapport de contraste avec les réglages cinéma	10 %
23 Gamma avec les réglages cinéma	10 %
24 Fidélité / stabilité des couleurs avec les réglages cinéma	10 %

JURY 35 %

25 Qualité audio du (des) haut-parleur(s)	20 %
26 Qualité d'image avec les réglages par défaut	40 %
27 Qualité d'image avec les réglages cinéma	40 %

8,3

DLP	
1280 x 720 points	5
Oui	10
4000 h / 5000 h	
Oui	10
3D Vision et Optoma 3D XL	10
HDMI, VGA, Vidéo composite, Vidéo composante, S-Video	7,3
Casque et entrée ligne	8
Aucune	
28,6 x 9,7 x 19,2 cm / 2,3 kg	8,4

9,2

Bien	8
Oui	10
Excellent	10
Oui	10
VGA, vidéo composante, adaptateur VGA/RVB	10
Oui	

5,3

227 W / 43,1 dB	4,2
1,5 m	3
378,8 cd/m ² / 2095:1	7,3
Médiocre	3,6
Bien / Bien	7,1
342,1 cd/m ² / 1901:1	6,7
Excellent	9,3
Excellent / Excellent	8,5

7

Bien	7
Bien	7
Bien	7

6,3

DLP	
1280 x 800 points	7
Non	0
4500 h / 6000 h	
Oui	10
Optoma 3D XL	5
HDMI, 2 x VGA, Vidéo composite, S-Video	7,5
Casque et entrée ligne	8
Mini-USB, sortie VGA	
28,9 x 10 x 28,5 cm / 2,84 kg	5,1

4,2

Passable	6
Non	0
Excellent	10
Oui	10
VGA	5
Non	

6,6

235 W / 42,3 dB	4,1
4,8 m	9,6
70,9 cd/m ² / 1417:1	3,4
Excellent	9,8
Passable / Passable	4,5
70,9 cd/m ² / 1417:1	3,4
Excellent	9,8
Passable / Passable	4,5

8,8

Bien	8
Excellent	9
Excellent	9

» LES VIDÉOPROJECTEURS HD

BENQ W600+



Le BenQ W600+ séduira les utilisateurs souhaitant découvrir le cinéma à la maison, sans se ruiner. Sa connectique (deux prises HDMI) et l'ergonomie de sa télécommande sont ses gros atouts.

www.benq.fr

Note globale	6,3
Mention	BIEN
Qualité/Prix	6,8
Mention	BIEN

3^e 649€

MITSUBISHI EW270U



Voilà un bon vidéoprojecteur silencieux, mais qui perd des points en ergonomie à cause de sa télécommande. N'attendez rien de son port Ethernet, il ne sert qu'à piloter l'appareil depuis un PC distant.

<http://bit.ly/eeenRv>

Note globale	5,6
Mention	PASSABLE
Qualité/Prix	4,9
Mention	PASSABLE

4^e 790€

EPSON EH-TW450



Mal calibré par défaut, cet EH-TW450 s'en sort mieux avec les réglages cinéma. On aime son port USB permettant de visionner des photos depuis une clé mémoire. Il affiche la plus grande image après l'Infocus.

www.epson.fr

Note globale	5
Mention	PASSABLE
Qualité/Prix	4,9
Mention	PASSABLE

5^e 715€

ACER H5360



Compatible avec la technologie nVidia 3D Vision, ce vidéoprojecteur est prisé des joueurs amateurs d'écrans géants pour son prix très attractif. Mais ses prestations sont tout juste passables.

www.acer.fr

Note globale	4,9
Mention	PASSABLE
Qualité/Prix	6
Mention	PASSABLE

6^e 569€

SONY VPL-BW7



Cet appareil fait presque bonne impression. Mais dans les faits, il peine à restituer de belles couleurs et les noirs sont plutôt gris. Son prix attractif et sa belle image sont trahis par des performances décevantes.

www.sony.fr

Note globale	4,1
Mention	PASSABLE
Qualité/Prix	4,8
Mention	PASSABLE

7^e 595€

6,8	
DLP	
1280 x 720 points	5
Non	0
3000 h / 4000 h	
Oui	10
Optoma 3D XL	5
2 x HDMI, VGA, Vidéo composite, Vidéo composante, S-Video	8,8
Entrée audio composite (RCA), casque, entrée ligne	10
Mini-USB	
30,6 x 9,3 x 21,6 cm / 2,8 kg	6,9
9,8	
Excellent	10
Oui	10
Excellent	10
Oui	10
VGA	5
Non	
4,2	
284 W / 42,4 dB	2,4
1,51 m	3
412 cd/m ² / 1526:1	6,5
Bien	7,2
Bien / Bien	7,7
381,3 cd/m ² / 1412:1	6
Passable	4,3
Passable / Bien	6,1
6,2	
Passable	5
Passable	6
Bien	7

5,5	
DLP	
1280 x 800 points	7
Non	0
3000 h / 4000 h	
Oui	10
Non	0
HDMI, 2 x VGA, Vidéo composite, S-Video	7,5
Casque et entrée ligne	8
Ethernet, sortie VGA	
28 x 9,1 x 23 cm / 2,34 kg	7,9
2,4	
Recalé	2
Non	0
Bien	8
Oui	10
VGA	5
Oui	
5,1	
237 W / 39,5 dB	4,7
1,58 m	3,2
401,7 cd/m ² / 2363:1	8,1
Bien	7,2
Bien / Bien	7,1
424,2 cd/m ² / 2495:1	8,5
Médiocre	3,7
Passable / Bien	6,8
7,6	
Passable	6
Bien	8
Bien	8

4,8	
Tri LCD	
1280 x 720 points	5
Non	0
4000 h / 5000 h	
Oui	10
Non	0
HDMI, VGA, Vidéo composite, S-Video	6,3
Entrée audio composite (RCA)	5
USB type A et USB type B	
29,5 x 7 x 22,7 cm / 2,21 kg	9,1
3,4	
Passable	6
Non	0
Passable	6
Non	0
Adaptateur VGA/RVB, VGA	7
Oui	
4,5	
238 W / 44,6 dB	3,4
1,77 m	3,5
340,3 cd/m ² / 1110:1	5,1
Excellent	9,6
Médiocre / Recalé	1,7
252 cd/m ² / 1025:1	4,2
Excellent	8,3
Bien / Médiocre	4,7
6,2	
Passable	5
Passable	6
Bien	7

7,6	
DLP	
1366 x 768 points	10
Non	0
3000 h / 4000 h	
Oui	10
3D Vision et Optoma 3D XL	10
HDMI, VGA, Vidéo composite, Vidéo composante, S-Video	7,3
Entrée ligne	5
Aucune	
26,8 x 8 x 19,2 cm / 2,2 kg	9,6
2,5	
Recalé	2
Non	0
Bien	8
Oui	10
VGA et Composite video	7
Non	
3,9	
249 W / 45,3 dB	2,9
1,36 m	2,7
563 cd/m ² / 1941:1	8,6
Médiocre	2,2
Excellent / Excellent	8,5
331,6 cd/m ² / 1326:1	5,4
Recalé	0,7
Bien / Excellent	7,7
5,2	
Médiocre	4
Passable	5
Passable	6

3	
Tri LCD	
1280 x 800 points	7
Non	0
3000 h / 4000 h	
Non	0
Non	0
HDMI, VGA, Vidéo composite, S-Video	6,3
Aucun	0
Mini-USB	
31,4 x 10,9 x 27 cm / 3 kg	4
7,6	
Passable	6
Oui	10
Médiocre	4
Oui	10
VGA	5
Non	
4,5	
190 W / 39 dB	6,4
1,39 m	2,8
299,5 cd/m ² / 545:1	3,6
Passable	4,6
Bien / Médiocre	5,2
277,3 cd/m ² / 504:1	3,3
Passable	5,7
Bien / Médiocre	5,2
2,8	
Recalé	0
Médiocre	3
Médiocre	4

ON AIME ON N'AIME PAS

OPTOMA HD67N

Il a tout pour plaire

Une belle image, des menus clairs, une télécommande ergonomique, une connectique complète, une compatibilité 3D assurée, une bonne conception, le HD67N est une réussite.

On aime... la compatibilité 3D

Ce vidéoprojecteur est compatible avec les deux technologies 3D testées ici. Avec le convertisseur maison d'Optoma, la platine 3D XL (lire l'encadré page 35), associé à un lecteur Blu-ray 3D LG, nous avons pu lire des films HD en relief. Avec le kit 3D Vision de nVidia, ce sont les jeux vidéo qui profitent d'une perspective saisissante. Attention, ces dispositifs sont en option. ●



On aime... l'ergonomie des menus

Les menus du HD67N sont très agréables à utiliser. Ils sont répartis en quatre grandes catégories (Image, Afficher, Réglages et Options). On peut affiner ses préférences (luminosité, géométrie, etc.) en quelques clics. L'Optoma est par ailleurs le seul à proposer une fonction de décalage vertical de la lentille. ●



On aime... le ventilateur en façade

Partant du constat qu'un vidéoprojecteur ne s'installe pas derrière le public (sauf si on peut le positionner en hauteur) – sous peine de ne voir apparaître à l'écran que sa propre ombre –, Optoma a opté pour un système de ventilation en façade, qui évite aux spectateurs du premier rang de recevoir l'air chaud en plein visage. ●



On aime... la télécommande

D'un format idéal, ni trop grosse, ni trop petite, cette télécommande offre un rétroéclairage performant et une bonne disposition des touches. Du coup, on pilote vite l'appareil avec une aisance remarquable. On regrette cependant l'absence d'une touche de réglage du volume du haut-parleur. ●



ET LES AUTRES...

» MITSUBISHI EW270U

On aime... la triple connectique VGA

Tout comme le modèle Infocus, ce vidéoprojecteur dispose de deux entrées et d'une sortie vidéo analogiques VGA.



Sur les premières, il est possible de brancher deux sources VGA (deux PC) en même temps. La troisième permet de rediriger l'image reçue sur un écran externe. L'intérêt est minime ici... mais peut intéresser certains d'entre vous. ●

On n'aime pas... le port Ethernet

Impossible d'utiliser le port Ethernet de ce modèle de Mitsubishi pour lire du contenu depuis les ordinateurs du réseau. Tout au plus sert-il à prendre la main sur le projecteur depuis une interface HTML. Dommage! ●

» BENQ W600+

On aime... la double interface HDMI



Deux entrées HDMI, voilà qui est judicieux. A l'heure où cette interface permettant de véhiculer le son et l'image numériques se banalise – on la trouve même sur certains smartphones récents, via un adaptateur – il est ici possible de connecter en même temps sa console de jeu et, par exemple, son ordinateur ou un lecteur Blu-ray. ●



On aime... la télécommande

C'est assurément la plus ergonomique des télécommandes de ce comparatif. De prime abord pas franchement jolie, plutôt banale en fait, elle est néanmoins suffisamment grande (les touches sont très écartées) pour convenir à toutes les morphologies de mains. Elle est, de plus, très complète et très simple à appréhender. Autre atout, un puissant rétroéclairage permet de la manipuler sans problème dans le noir. ●

On n'aime pas... la consommation électrique

Le W600+ est le plus gourmand des modèles testés, avec une consommation de près de 300 watts. Sa lampe peu économique monte vite en température. BenQ prévoit d'ailleurs deux ventilateurs pour refroidir le tout. Mais leur positionnement sur le côté de l'appareil les rend un peu gênants pour les spectateurs. ●

ON AIME ON N'AIME PAS

INFOCUS IN146

Grand tout simplement!

L'Infocus est un produit atypique qui en met plein la vue. Grâce à sa focale courte, il affiche des images d'une taille impressionnante. Dommage que la luminosité soit si faible.

On aime... la focale courte

Un tel vidéoprojecteur est conçu pour une installation physique différente de celle de ses concurrents. Ce produit à focale courte s'installe en effet devant les spectateurs, à seulement 1 m du support de projection. Parfait pour les espaces réduits. De plus, il affiche une bien meilleure image que celle de beaucoup de ses concurrents, plus grande de 1 m (2,4 m de diagonale). ●



On aime... la connectique

Ce n'est certes pas le seul vidéoprojecteur à proposer une prise casque et une entrée ligne : trois autres modèles de ce dossier en disposent. Mais cette connectique s'avère très pratique. Grâce à la sortie mini-jack, on peut écouter avec le casque ou brancher un kit d'enceintes pour remplacer avantageusement le haut-parleur intégré. ●



On aime... et on n'aime pas la télécommande

Quel pavé ! La télécommande tient bien en main, et on apprécie sa richesse, avec notamment des touches de volume. Mais on regrette qu'Infocus n'ait pas apporté plus de soin à cet accessoire, pas très design et dont la sérigraphie blanche sur fond noir (sans rétroéclairage) complique sérieusement la lecture dès que la lumière baisse. ●



On n'aime pas... la faible luminosité

Qu'on se le dise, l'IN146 ne peut être utilisé que dans la pénombre ou, idéalement, dans le noir total. Nous avons en effet mesuré une faible luminosité de l'image lorsqu'il est placé à 1 m du mur (154 cd/m²), qui oblige dans la journée à tirer les rideaux ou à fermer les volets ! ●

» ACER H5360

On aime... le rapport qualité/prix

Vendu 569 euros, l'Acer H5360 est l'appareil le moins cher de notre comparatif. Il ne faudra pas en attendre monts et merveilles. Néanmoins, il saura contenter les cinéphilas en herbe et autres joueurs qui, pour une somme raisonnable, profiteront des films et des jeux en grand format. ●

On n'aime pas... la télécommande

Carton rouge pour la télécommande de ce vidéoprojecteur qui, comme celle du Mitsubishi, est non seulement inesthétique mais aussi guère satisfaisante en termes d'ergonomie et de circulation dans les menus. ●

On n'aime pas... l'absence de bouton sur l'appareil

L'appareil est également privé de boutons, hormis l'interrupteur de mise en route. Attention donc à ne pas perdre la télécommande, si imparfaite soit-elle, et à garder quelques piles boutons en réserve ! ●



» EPSON EH-TW450

On aime et on n'aime pas... les deux ports USB

Grâce à une prise USB placée à l'arrière du boîtier, l'Epson peut lire directement des images Jpeg stockées sur une clé USB. L'autre prise USB (de type B), en revanche, ne vous servira à rien. Elle était censée être compatible avec la technologie USB Display, qui permet d'afficher les images d'un ordinateur via l'interface USB, mais Epson a finalement retiré cette fonction ! ●



» SONY VPL-BW7

On n'aime pas... les prestations

Imposant, pas très design, dépourvu de haut-parleur (un dispositif pourtant assez pratique), le VPL-BW7 fait aussi pâle figure... que pâle image. Celle-ci n'est pas catastrophique, mais elle ne pourra rivaliser avec celle des modèles plus « économiques » d'Acer ou de BenQ, du fait d'un manque de profondeur des noirs et d'une luminosité moyenne. ●

01LAB

» LES TESTS DU LABO DE MICRO HEBDO



Tous les mois, notre labo (01 Lab) teste de nombreux ordinateurs et périphériques.

Les performances des PC de bureau et portables sont mesurées avec les logiciels de l'éditeur FutureMark : PCMark Vantage et 3DMark Vantage. Les périphériques (imprimantes, disques durs, webcams...) sont testés avec des utilitaires spécifiques sur nos machines de référence : 4 PC Compaq 8100 Elite avec processeur Intel Core i5 650 à 3,2 GHz (2 cœurs). Nous utilisons également un portable HP équipé d'un Pentium SU 4100 à 1,3 GHz (2 cœurs) et de 4 Go de mémoire vive DDR3.

» LES OUTILS DE MESURE DE NOTRE LABO

Le sonomètre

Tous les appareils susceptibles de faire du bruit font l'objet de mesures audio dans une salle insonorisée (chambre sourde). Celles-ci sont effectuées à l'aide d'un sonomètre CEL-254 de Casella.



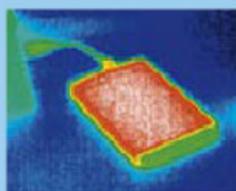
La sonde colorimétrique

Tous les écrans font l'objet de mesures de luminosité, de contraste, d'angle de vision et de colorimétrie. Nous utilisons pour cela une sonde CA-210 de Konica Minolta.



La caméra thermique

Nous mesurons le niveau d'échauffement des produits grâce à une caméra thermique infrarouge Fluke (Ti20). Elle permet de détecter précisément les « points chauds » d'un appareil.



Les mesures sonores

Pour les périphériques audio, nous mesurons la puissance et la bande passante à l'aide d'un oscilloscope Tektronix et d'un micro hi-fi. Les casques sont placés sur une tête de mannequin Neumann.



ET AUSSI une balance de précision, une mire photo DXO, un modulateur TNT Promax, des projecteurs de lumière Balcar...

» MINI PORTABLE

DELL » **Inspiron Duo**

Netbook et tablette

Mi-netbook, mi-tablette, ce « deux-en-un » a de quoi séduire. Mais tient-il vraiment ses promesses? **Aymeric Siméon**



A mi-chemin entre un netbook et une tablette tactile, l'Inspiron Duo de Dell veut offrir le meilleur des ordinateurs ultramobiles. Au premier regard, c'est un netbook : même taille de boîtier, même diagonale d'écran (10,1 pouces) et même composants internes. Mais le Duo se distingue de ses concurrents par sa dalle tactile pivotante, qui le transforme en deux secondes en tablette tactile. La dalle pivote sur son axe horizontal pour se rabattre sur le clavier. Le pilotage de la machine passe alors par le Duo Stage, une couche logicielle tactile minimaliste, limitée au multimédia basique (photo, vidéo, musique) et au surf sur Internet. Windows n'est toutefois jamais

bien loin : à tout moment, il est possible de fermer le Duo Stage et de piloter tout le système du bout des doigts.

L'idée est bonne, mais la réalisation se révèle malheureusement un peu décevante. En effet, l'Inspiron Duo n'est vraiment efficace que dans son rôle de netbook, épaulé par un processeur Intel **Atom** N550 double cœur, 2 Go de mémoire vive, et une puce Broadcom Crystal HD qui décompresse les flux vidéo en **Full HD**.

Une belle résolution d'écran

L'écran 10,1 pouces se pare d'une dalle de 1366 points par 768 points, d'une résolution supérieure à celle des netbooks classiques (1024 points par 600), très lumineuse, mais avec un contraste faiblard. Le résultat est plutôt réussi, sauf lorsqu'il s'agit de visionner un film, les fonds noirs apparaissant alors grisâtres. L'écran tactile multipoint accuse aussi des faiblesses en mode tablette. La dalle tactile est assez précise, mais la surface est si petite que les ratés de pointage au doigt sont fréquents. Pour tirer avantageusement partie de la surcouche tactile Surface de Microsoft, Dell a choisi d'installer Windows 7 Home Premium sur sa



Atom

Processeurs fabriqués par Intel destinés surtout aux miniportables et aux mini-PC. Ils sont très économes en énergie et dégagent peu de chaleur. Aujourd'hui, on trouve des modèles simple et double cœur.

Full HD

Les appareils Full HD ont une résolution de 1920 points par 1080 lignes, identique à celle retenue pour la transmission de la télé en HD.

« La dalle tactile trop petite entraîne des ratés de pointage au doigt »





machine. L'ennui, c'est que la configuration n'est pas adaptée au système d'exploitation ; du coup, réactivité et fluidité ne sont pas toujours au rendez-vous. En revanche, le petit « dock » audio, élaboré par Dell et JBL (129 euros en option), possède de meilleures enceintes que le Duo et offre des prises supplémentaires, le Duo n'intégrant d'origine que deux connecteurs USB 2.0.

» Un dock qui améliore le Duo mais ne le transcende pas

Le dock JBL transforme le Duo en réveil et permet de profiter de la musique ou d'un film grâce à ses bonnes enceintes. Il offre aussi un lecteur de carte mémoire pour se servir de l'ordi comme d'un cadre photo numérique. Enfin, il possède deux ports USB et une prise Ethernet à l'arrière.



» NOTRE AVIS

ON AIME

Le clavier, la finition, le concept.

ON N'AIME PAS

Le prix, la connectique chiche, le mode tablette décevants.

Mention **PASSABLE**

499€
(579 € avec le dock)

www.dell.com/fr

» PERFORMANCES

Bureautique et Internet

BIEN

Multimédia avancé

PASSABLE

Jeu vidéo et 3D

RECALÉ

Audio Webcam Clavier/ touchpad

PASSABLE BIEN BIEN

Bruit* Temp.* Conso.*

33,3 dB 39 °C 18,2 W

*En usage intensif

» Caractéristiques

Processeur: Intel Atom N550 (double cœur à 1,50 GHz)

Quantité de mémoire vive: 2 Go DDR3

Disque dur: 250 Go (5400 tr/min)

Webcam: oui (1,3 Mpixel)

Ecran: 10,1 pouces brillant Led

Résolution de la matrice de l'écran: 1366 points par 768

Circuit graphique: Intel GMA 3150 + Broadcom Crystal HD

Mémoire carte graphique: 384 Mo

Lecteur de cartes multiformat: non

Connecteurs: 2 ports USB 2, une prise casque/micro

Réseaux sans fil: 802.11 b/g/n

BlueTooth: 3.0

Ethernet 10/1000: non

Logiciels: Windows 7 Edition Familiale Premium 32 bits

Poids: 1,54 kg

Taille: 28,5 x 26,2 x 19,4 cm

Garantie: 1 an



» CASQUE AUDIO

NOKIA » BH-905i

Antibruit, avec ou sans fil

A la fois sans fil (Bluetooth) et filaire, ce nouveau casque audio haut de gamme de Nokia accompagnera aussi bien un téléphone portable qu'une chaîne hi-fi ou un ordinateur. Il s'agit d'un gros modèle fermé pesant 170 g, bien fini et équipé d'un système de réduction du bruit ambiant très efficace : une fois activé, il nous isole vraiment du monde extérieur, sans avoir à pousser le volume sonore. La qualité audio, en revanche, est plutôt décevante pour un modèle de ce prix : on entend bien les basses mais beaucoup moins les aigus.

Aymeric Siméon

» NOTRE AVIS

ON AIME

La polyvalence, le mode réduction de bruit efficace.

ON N'AIME PAS

La mauvaise qualité audio.

Mention **PASSABLE**

220€

www.nokia.fr

» TUNER TV USB

AVERMEDIA » AverTV 3D USB

La télé 3D... sans la 3D

Ce tuner TV USB d'AverMedia ne tient pas toutes ses promesses. Il est censé afficher toutes les chaînes numériques en haute définition... et en 3D, avec des lunettes spéciales. Pour la partie télé, il assure : installé en deux minutes, le tuner offre une belle image sur un écran d'ordinateur ou une télé classique. En revanche, le mode 3D n'est pas au rendez-vous. Même avec les lunettes spéciales de nVidia et un bon écran compatible, l'effet de relief n'est pas convaincant, l'image scintille, les travellings donnent la nausée. Pas au point, le gadget!

David Nogueira



» NOTRE AVIS

ON AIME

La qualité d'image 2D, la simplicité d'utilisation avec Windows Media Center.

ON N'AIME PAS

L'affichage 3D, insupportable!

Mention **MÉDIOCRE**

60€

www.avermedia.fr



» APPAREIL PHOTO

OLYMPUS » XZ-1

Un compact à la mode expert

Bien qu'Olympus soit un acteur historique de la photo, le XZ-1 n'est pourtant que son premier compact expert. Avec son zoom modeste (x4), il dispose tout de même d'une optique très lumineuse. Couplée à son grand capteur, elle permet de réaliser de très bons clichés même en basse lumière. La bague autour de l'optique, pratique en manuel, contrôle aussi les modes artistiques. Des effets qui sont un vrai plus et délivrent des photos empreintes de caractère – comme l'excellent mode noir & blanc granuleux – sans avoir à recourir à l'ordinateur. Les pros apprécieront le mode RAW, les néophytes, le Jpeg. La partie vidéo, elle, est un peu en retrait. ●



Adrian Branco

» NOTRE AVIS

ON AIME

La qualité de fabrication, les modes artistiques, le rendu des photos.

ON N'AIME PAS

La qualité vidéo quelconque.

Mention **BIEN**

449 €

www.olympus.fr

» CARTE GRAPHIQUE

ASUS » ENG440

Bonne pour la vidéo, mais limitée pour le jeu

Malgré ses cadences augmentées en usine, sa connectique complète (DVI, HDMI, VGA) et son gros ventilateur, la carte graphique Asus ENG440 ne fait pas d'étincelles avec les derniers jeux. Pour jouer à WoW ou à Counter-Strike sur un 19 pouces par exemple, elle suffit, mais pas en Full HD! En revanche, elle s'illustre lors de la projection de Blu-ray 3D sur un téléviseur 3D de salon, depuis un PC logé dans un boîtier HTPC et équipé du logiciel 3D TV Play de nVidia (vendu en ligne). Mais à presque 100 euros, c'est un peu cher pour ce qu'elle sait faire. ●

Aymeric Siméon

» NOTRE AVIS

ON AIME

Le bon support de la vidéo HD et 3D, le silence.

ON N'AIME PAS

Son épaisseur, son prix, son intérêt limité.

Mention **MÉDIOCRE**

99 €

http://fr.asus.com

NETBOOK ASUS » EeePC 1015PW

Un look tout en couleurs

Pas aussi innovant que l'Aspire One 522 d'Acer (voir notre précédent numéro), ce nouvel EeePC d'Asus a pourtant de bons atouts pour séduire. L'inventeur du netbook propose en effet une très belle déclinaison de son best-seller, l'EeePC 1015, avec une belle coque texturée et trois nouvelles couleurs : violet métallisé, rose pâle, ou bronze pour notre modèle de test. Superbe finition, joli clavier à touches bien séparées, écran mat pour éviter les reflets : que du bon. Sous le capot, en revanche, Asus ne s'est pas fatigué à changer le moteur, c'est encore un « petit » Atom N550 à double cœur, 1 Go de mémoire vive et le circuit vidéo intégré d'Intel, correct pour la vidéo mais toujours aussi mauvais en 3D. Surtout, l'écran reste en 1 024 points par 600, une définition fatigante quand on travaille longtemps. Du coup, même avec une belle finition, son prix nous fait un peu tiquer. Mention bien tout de même pour l'autonomie : près de quatre heures à plein régime, six bonnes heures en mode bureautique. ●

Aymeric Siméon



» NOTRE AVIS

ON AIME

Le design et la finition soignés, l'autonomie.

ON N'AIME PAS

Le rapport qualité/prix.

Mention **BIEN**

349 €

http://fr.asus.com

» PERFORMANCES

Bureautique et Internet

BIEN

Multimédia avancé

PASSABLE

Jeu vidéo et 3D

RECALÉ

Audio Clavier Souris

BIEN BIEN PASSABLE

Bruit* Temp.* Conso.*

31,7 dB 33 °C 19,2 W

*En usage intensif

» Caractéristiques

Processeur : Intel Atom N550

Mémoire vive : 1 Go DDR3

Disque dur : 250 Go 5 400 tr/min

Circuit vidéo : Intel GMA 3150 (384 Mo partagés)

Ecran : 10,1 pouces, 16:9, mat, 1 024 sur 600 points

Webcam : 0,3 Mpixel

Connecteurs : 3 USB 2.0, VGA, lecteur SD/MMC, casque, micro

Réseau : Ethernet 10/100, Wi-Fi/g/n

Logiciel : Windows 7 Starter

Batterie : Li-ion

Dimensions : 26,2 x 17,8 x 3,6 cm

Poids : 1,25 kg (avec batterie)

Cet appareil assez féminin se décline en trois couleurs : violet, rose et bronze.



ABONNEZ-VOUS A

L'OFFRE DUO!

EN CADEAU

MICRO HEBDO 1 an - 48 N°

Actualité du numérique,
de l'Internet, des CD-Rom et des jeux
Guide d'achat de matériel numérique
Sessions de formation à domicile
des logiciels les plus répandus



MICRO HEBDO FICHES PRATIQUES 1 an - 6 N°

Les fiches pratiques vous aident à **choisir**
vos matériels et vos logiciels,
à **comprendre et maîtriser** les usages
et les technologies d'aujourd'hui

1 LOGICIEL AU CHOIX À TÉLÉCHARGER

Partouche Poker Tour fera de vous
un expert de ce jeu fascinant.

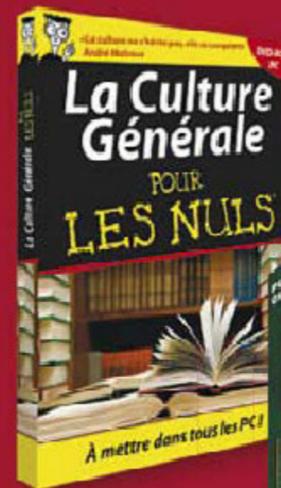
OU

Avec **La Culture Générale Pour Les Nuls**,
vous allez développer et enrichir votre
culture sur un mode ludique.

79€ seulement

au lieu de 117,30€

soit plus de **32%** d'économie !



OU



OFFERT!

Micro hebdo

BON D'ABONNEMENT

Abonnez-vous en ligne!
www.abo-microhebdo.com

A renvoyer sous enveloppe non affranchie à

✉ MICRO HEBDO - Service Abonnements libre réponse N°22280 - 60732 SAINTE-GENEVIÈVE CEDEX

☎ 03 44 62 52 52 (de 9h à 18h du lundi au vendredi, numéro non surtaxé) ✉ abonnement-microhebdo-pi@team-partners.com

OUI, je m'abonne à MICRO HEBDO (1 an - 48 N°) + MICRO HEBDO FICHES PRATIQUES (1 an - 6 N°) et je reçois mon cadeau à télécharger pour **79€** au lieu de ~~117,30€~~ - PPMJFP

Je préfère m'abonner à MICRO HEBDO seul (1 an - 48 N°) pour 69€. - PPMX10

Je règle par :

- Par chèque bancaire à l'ordre de **Micro hebdo**
- Par carte bancaire (CB, EC, MC, VISA)
 - En une seule fois
 - En trois fois sans frais (uniquement pour l'offre duo soit 26.33€ ttc par mois)

N° _____

N° de contrôle _____ Expire fin _____

(3 derniers chiffres au dos de votre carte bancaire)

Date et signature obligatoires

M^{me} M^{lle} M.

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. _____

J'indique mon e-mail pour être informé(e) de la date de réception du 1^{er} numéro de mon abonnement.

E-mail : _____

Si vous ne souhaitez pas que votre adresse e-mail soit utilisée par les partenaires du Groupe O1 à des fins de prospection veuillez cocher la case ci-contre

* Prix de vente au numéro. Offre valable jusqu'au 31/12/2011 pour les nouveaux abonnés en France métropolitaine uniquement. L'éditeur s'engage à livrer votre magazine sous un délai maximum de 5 semaines. Les informations sont nécessaires au Groupe O1 pour traiter votre commande et les services qui y sont associés; les catégories de destinataires étant uniquement celles nécessaires à l'exécution de cet abonnement, aux services associés et partenaires du Groupe O1. Ces informations sont enregistrées dans notre fichier de clients et peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès, de rectification et de suppression auprès du service Abonnements au moyen d'un e-mail adressé à : abonnement-microhebdo-pi@team-partners.com conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 telle que modifiée en 2004. L'éditeur se réserve le droit de modifier le contenu, le titre ou le format de la publication objet du présent abonnement, dans le respect de son activité éditoriale. Conformément à l'article L. 121-20-2, 5° du Code de la consommation, vous ne bénéficiez pas d'un droit de rétractation. Les demandes de résiliation anticipée et de remboursement ne seront prises en compte que dans le seul cas d'un motif légitime dûment justifié. Les demandes sont à adresser exclusivement par simple courrier à l'attention du service Abonnements à l'adresse suivante: Service Abonnements - B 988 - 60732 SAINTE-GENEVIÈVE CEDEX.

» SMARTPHONE

RIM » BlackBerry Torch 9800

Un BlackBerry tactile... ou pas!

Doté d'un écran tactile coulissant sur le traditionnel clavier des BlackBerry, le Torch 9800 est un smartphone hybride, à mi-chemin entre un iPhone et un BlackBerry traditionnel. Il tente manifestement de réunir le meilleur des deux mondes. Une intention louable et qui, sur le papier, a de quoi séduire. D'autant que le design du Torch 9800 est plutôt réussi : c'est un joli petit galet ! Malheureusement, à l'usage, on déchant vite... Certes, grâce à son clavier physique, le Torch 9800 s'avère particulièrement adapté pour communiquer par écrit. Y compris avec l'excellente application BlackBerry Messenger qui, rappelons-le, permet d'économiser ses SMS. Mais dès que les doigts commencent à glisser sur l'écran, rien ne va plus ! L'interface moyennement intuitive manque de réactivité. Par ailleurs, entre les claviers physique et virtuel, le mini-pavé et l'écran tous deux tactiles, et les boutons physiques... on ne sait plus par quel bout le prendre, ce Torch 9800 ! Dommage. ●

Jean-Marie Portal



» Caractéristiques

Système d'exploitation : BlackBerry 6 OS

Ecran : capacitif, 3,18 pouces (8 cm), HVGA+ 480 x 360 pixels

Processeur : ARM 624 MHz

Stockage : 512 Mo interne, lecteur microSD (carte eMMC 4 Go et carte média 4 Go fournies)

Capteur photo : 5 Mpx, flash

Clavier : physique (coulissant) et virtuel

Réseaux sans fil : GSM, GPRS, Edge, 3G, Bluetooth v2.1 + EDR, Wi-Fi b/g/n

Circuit GPS : oui

Compatibilité multimédia : MP3, AAC-LC, AAC+, eAAC+, **WMA**, AMR-NB, MIDI, Flac, Ogg Vorbis, Mpeg4, H.263, Mpeg4 Part 2 Simple Profile, H.264, WMV

Batterie : lithium-ion 1 300 mAh, autonomie annoncée de 5,5 heures en communication

Dimensions : 11,1 (14,8 ouvert) x 6,2 x 1,46 cm

Poids : 161,1 g

» NOTRE AVIS

ON AIME

La qualité du clavier physique, l'écran de bonne facture.

ON N'AIME PAS

L'ergonomie du système d'exploitation peu adaptée au mode tactile.

Mention **PASSABLE**

560 €

<http://fr.blackberry.com>

» ADAPTATEUR



FANTEC » MiniTV Multimédia a minima

Voici l'un des plus élégants et des plus petits adaptateurs multimédias, avec 8,6 cm de côté et de 2,2 cm de hauteur, équipé de prises vidéo analogiques et HDMI. Ce boîtier de Fantec, vraiment pas cher, est conçu pour lire sur une télévision LCD, les images, films ou morceaux de musique stockés sur une clé USB 2.0, sur un disque dur

externe ou une carte mémoire. Livré avec une télécommande infrarouge, l'appareil s'installe en quelques minutes seulement. Sitôt la clé USB reliée au Fantec, le lecteur trie tout seul les fichiers disponibles par genre (photos, films, musique, documents...). Malheureusement, l'appareil n'est pas très fort en lecture : en musique,

il ne détecte que les WMA et MP3 et seules les images Jpeg sont affichées. En vidéo, l'appareil ignore les **MKV**, mais accepte les autres formats courants : DivX, XviD, Mpeg, Avi, **VOB**... Enfin, l'affichage n'est pas fameux avec des couleurs qui bavent et des sous-titres mal gérés. Au final, cet adaptateur est plutôt décevant. ●

Eric Le Ven

» NOTRE AVIS

ON AIME

La petite taille, l'élégance du boîtier, le petit prix.

ON N'AIME PAS

La compatibilité insuffisante, le piètre affichage vidéo.

Mention **PASSABLE**

50 €

www.fantec.de/html/fr/0/index.html



WMA

Windows Media Audio
Format de compression audio développé par Microsoft. Son taux de compression est légèrement supérieur à celui du MP3

MKV

Matroska (poupée russe)
Format de fichier multimédia, pouvant contenir plusieurs pistes audio et vidéo, de même que des sous-titres, des chapitres.

VOB

Format des fichiers dans les films enregistrés sur les DVD-Vidéo du commerce. Un fichier VOB contient de la vidéo, du son ou les deux.

Retrouvez



et tous vos magazines préférés sur PC/Mac, iPad™ et autres tablettes

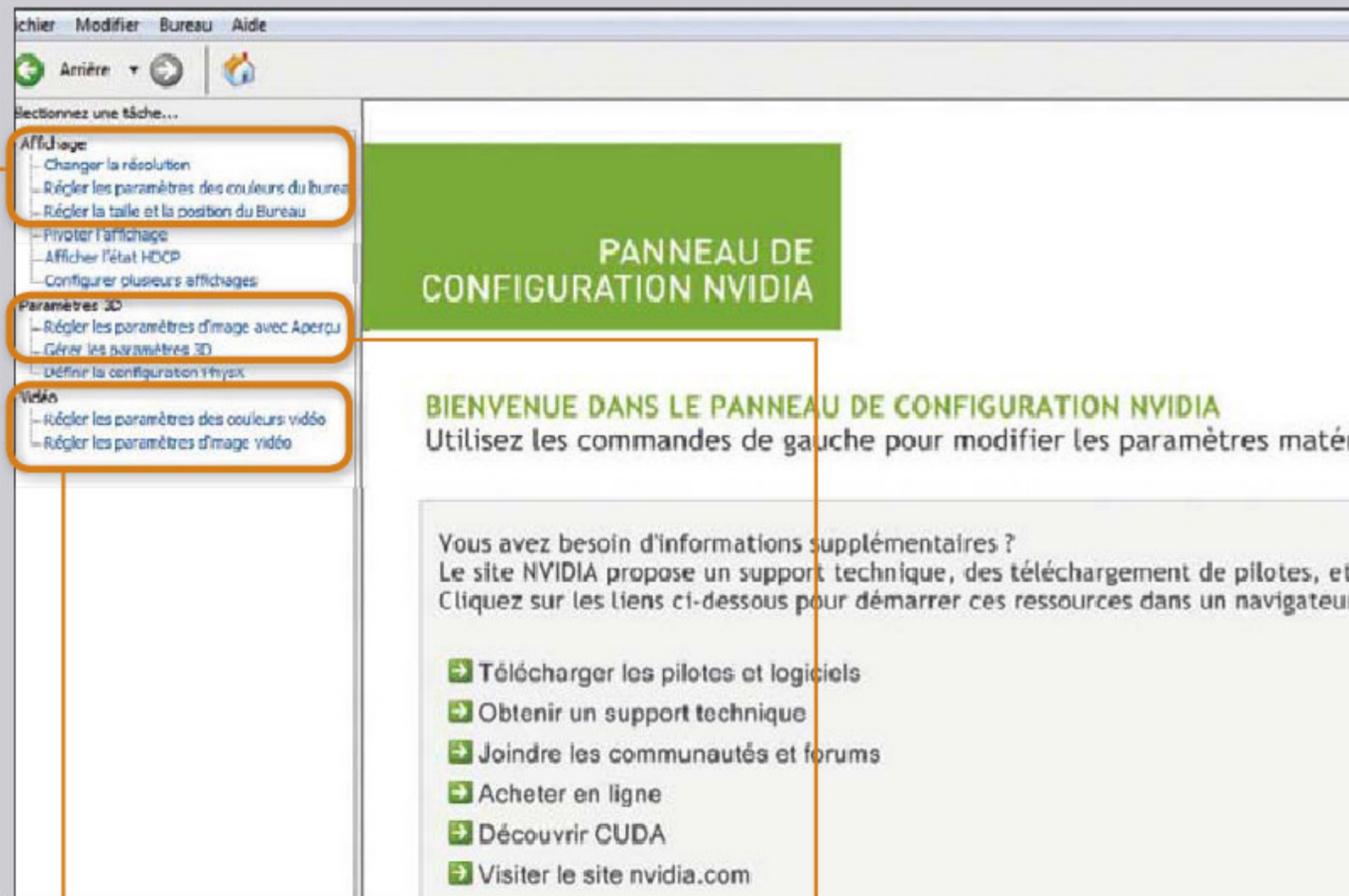


offre spéciale réservée aux lecteurs de **Micro**

**A saisir 1000 bons d'achat de 5€
pour découvrir www.relay.com
avec le code promo **MERCIMICROH****

Ajoutez et gérez plusieurs écrans

Votre PC dispose d'une puce graphique nVidia et vous souhaitez l'exploiter au mieux. Voici comment utiliser son pilote afin de bien configurer l'affichage ou la vidéo et optimiser les performances 3D. Amine Meslem



RÉGLAGE >> VIDÉO

Choisissez les réglages 3D de vos jeux

Ajustez l'affichage des vidéos

Contrôlez votre carte nVidia

ÉTAPE 1

Téléchargez et installez la dernière version

1 Ouvrez votre navigateur à l'adresse <http://t.01net.com/tc48563> et cliquez sur **Télécharger**. Vous voici sur la page de téléchargement de nVidia. Choisissez la référence de votre puce graphique et la version de votre système d'exploitation, puis cliquez sur le bouton **Rechercher**. Cliquez sur la version du **pilote** la plus récente estampillée WHQL, c'est-à-dire certifiée Windows. Cliquez ensuite sur **Télécharger**, puis sur **Confirmer et télécharger**. Enregistrez le pilote dans le répertoire de votre choix.

2 Double-cliquez sur le fichier téléchargé. Laissez le répertoire temporaire d'extraction des fichiers indiqué dans la boîte de dialogue et cliquez sur **OK**. Une fenêtre affiche le contrat de licence. Cliquez sur **Accepter et continuer**. Dans les options d'installation qui s'affichent, choisissez **Personnalisée** et cliquez sur **Suivant**. Vous avez alors le choix d'installer ou pas les composants **PhysX** et **3D Vision**. Si le premier, qui permet à la carte graphique de prendre en charge les effets physiques de certains jeux, peut être utile

avec des titres récents, le second ne sert à rien si vous n'avez pas le matériel nécessaire à l'affichage en relief (moniteur 120 Hz et lunettes LCD). Si vous aviez déjà effectué des réglages sur de précédentes versions du pilote nVidia, vous pouvez les supprimer pour partir sur de nouvelles bases en cochant la case **« Effectuer une nouvelle installation »**. Après avoir cliqué sur **Suivant**, vous devrez redémarrer votre PC.



Options d'installation personnalisée

Sélectionnez les composants du pilote.

Composant	Nouvelle version	Version actuelle
<input checked="" type="checkbox"/> Logiciel système PhysX	9.10.0514	Aucun
<input checked="" type="checkbox"/> Pilote graphique	266.58	256.96
<input type="checkbox"/> Pilote 3D Vision	266.58	Aucun

Effectuer une nouvelle installation

Une nouvelle installation restaure les paramètres NVIDIA avec les valeurs par défaut et supprime tout profil que vous avez créé.

PRÉCÉDENT SUIVANT ANNULER

ÉTAPE 2

Découvrez le panneau de contrôle

1 Pointez la souris sur une zone vide du Bureau Windows et faites un clic droit. Dans le menu contextuel, choisissez **Panneau de configuration nVidia**.

2 Le panneau de configuration nVidia est divisé en deux volets. Celui de gauche permet d'accéder, via une arborescence, à l'ensemble des fonctions disponibles et regroupées en trois tâches principales : **Affichage**, **Paramètres 3D** et **Vidéo**. Le volet droit affiche différents paramètres correspondant aux fonctions sélectionnées dans le volet gauche. En haut, la Barre d'outils permet d'afficher les pages précédentes ou suivantes et de revenir à la page d'accueil du panneau de configuration.



Pilote

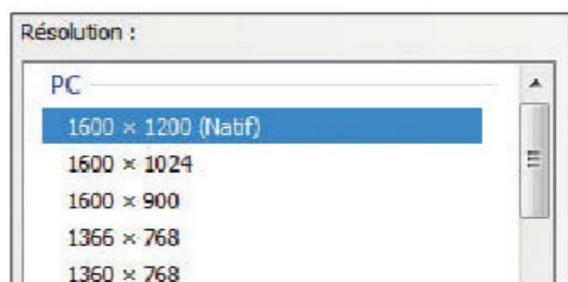
Ou driver. Petit programme qui gère les échanges d'informations entre l'ordinateur et ses sous-ensembles (périphériques).

ÉTAPE 3

Configurez l'affichage

1 Ouvrez le panneau de configuration nVidia. Cliquez sur **Affichage** dans le volet gauche pour faire apparaître son arborescence, puis sélectionnez **Changer la résolution**. Le ou les écrans reliés à votre PC apparaissent dans le volet droit. Sélectionnez-en un pour faire apparaître ses paramètres, qui sont généralement définis automatiquement par le pilote à partir des caractéristiques de l'écran. Les paramètres sont au nombre de trois.

Résolution : la définition native de l'écran est sélectionnée avec la mention **(Natif)**. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez vous-même la bonne définition en consultant la documentation de votre écran. Si aucune des définitions proposées ne convient, cliquez sur le bouton **Personnaliser**.



Fréquence de rafraîchissement : sur la plupart des moniteurs LCD, elle est de 60 Hz. Si une valeur plus élevée est proposée par le pilote, vous pouvez la sélectionner. Avec un écran cathodique, la valeur minimale conseillée est de 80 Hz.

Palette de couleurs : la valeur nominale est **Couleur vraies (32 bits)**. Si vous souhaitez utiliser de vieux programmes en 256 couleurs, il suffit de faire un clic droit sur le nom dudit programme, de sélectionner **Propriétés** dans le menu contextuel, puis d'activer l'onglet **Compatibilité** et de cocher la case **Exécuter en 256 couleurs**.

2 Si le Bureau Windows dépasse les bords de votre écran, ou au contraire, n'occupe pas toute sa surface, vous pouvez résoudre le problème en sélectionnant **Régler la taille et la position du Bureau** dans le volet gauche et en testant les différentes options disponibles.

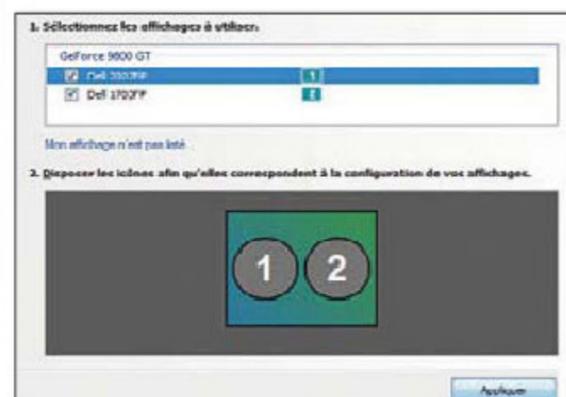
3 Si vous faites pivoter votre écran, vous pouvez adapter l'affichage en mode portrait. Sélectionnez **Pivoter l'affichage** dans le volet gauche, puis choisissez **Portrait** ou **Portrait (renversé)** dans le volet droit.



ÉTAPE 4

Gérez plusieurs écrans

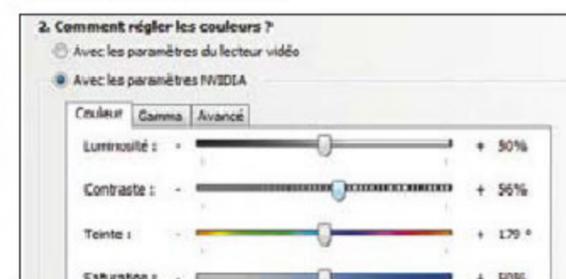
Cliquez sur **Affichage** dans le volet gauche, puis sur **Configurer plusieurs affichages**. Les écrans sont listés en haut du volet droit. Sélectionnez ceux à configurer. Les écrans sont représentés sous forme d'icônes en bas du volet droit. Avec la souris, positionnez les icônes en fonction de la position réelle de vos écrans. Si vous voulez qu'un autre écran serve d'affichage principal, sélectionnez-le, faites un clic droit et choisissez **Cette fenêtre sera l'affichage principal Windows**. Par défaut, le Bureau Windows est étendu sur les autres écrans, mais si vous souhaitez le cloner, sélectionnez un écran, faites un clic droit et choisissez **Dupliquez les affichages** puis cliquez sur **Appliquer**.



ÉTAPE 6

Améliorez l'affichage des vidéos

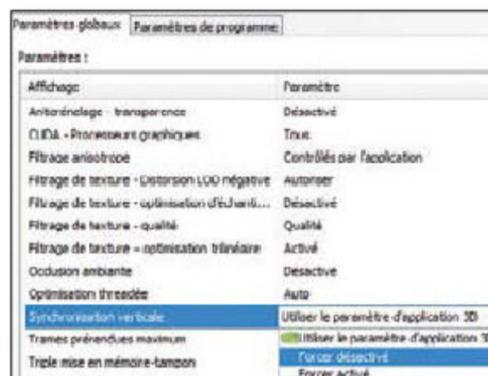
Par défaut, le pilote laisse l'application chargée de la lecture des vidéos gérer les paramètres d'affichage. Si les réglages du lecteur ne vous satisfont pas, vous pouvez utiliser ceux du pilote. Lancez une vidéo, puis ouvrez le panneau de configuration nVidia et déroulez l'arborescence de **Vidéo** dans le volet gauche. Sélectionnez successivement **Régler les paramètres des couleurs vidéos** et **Régler les paramètres d'image vidéo**, cochez l'option **Avec les paramètres nVidia** puis faites vos ajustements en observant le résultat dans la fenêtre de lecture de la vidéo.



ÉTAPE 5

Ajustez les paramètres 3D

1 Depuis le panneau de configuration nVidia, déroulez l'arborescence de **Paramètres 3D** dans le volet gauche, puis sélectionnez **Gérer les paramètres 3D**. La liste des paramètres s'appliquant à toutes les applications 3D s'affiche dans le volet droit, onglet **Paramètres globaux**. En bas de cette liste se trouve le paramètre **Synchronisation verticale**. Si votre carte graphique n'est pas très performante avec les jeux 3D (moins de 60 images par seconde) alors, vous pouvez le désactiver.



2 Il est préférable de régler les effets 3D directement à partir du jeu vidéo. Cependant, si vous êtes un joueur averti, vous pouvez forcer une application à utiliser tel ou tel effet à partir du pilote. Pour ce faire, toujours dans la partie **Gérer les paramètres 3D**, activez l'onglet **Paramètres de programme**. Sélectionnez le programme à personnaliser dans le menu déroulant. Si ce dernier n'est pas listé, cliquez sur le bouton **Ajouter** et indiquez son répertoire. Définissez ensuite les réglages 3D que vous souhaitez appliquer à ce programme, puis cliquez sur le bouton **Appliquer**.

LOGICIELS

TRADUCTION
AUTOMATIQUE

CHE NE
COMBREND
PAS ZE QUE
FOU DITES

FIND A
TRANSLATOR!

Un interprète dans votre micro

Accédez à des pans entiers du Web qui vous étaient interdits, grâce aux logiciels de traduction automatique.

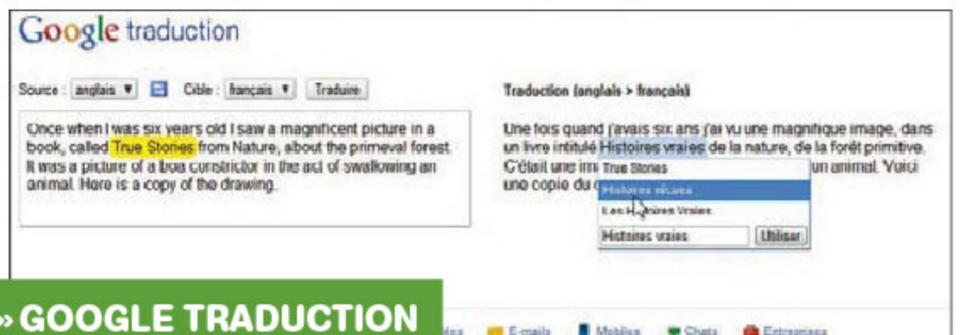
Sébastien Casters

Sur un Web à dominante anglophone, beaucoup d'informations sont inaccessibles à qui ne maîtrise pas les bases de l'anglais. Pour contourner le problème, il y a les logiciels de traduction automatique. De plus en plus performants, sans pour autant être infaillibles, ils aident à saisir le sens global des textes. Deux méthodes, parfois associées, sont utilisées. La méthode linguistique, qui utilise des dictionnaires et des règles grammaticales, et le système statistique fondé, lui, sur l'analyse de millions de textes bilingues, décortiqués pour tenir compte du contexte et échapper au piège de la traduction littérale. Nous avons soumis nos logiciels à des exercices de traduction français-anglais (thème) et anglais-français (version). Premier constat : ils sont tous plus forts en version... L'homonymie pose souvent problème : l'une de nos phrases de test contenait le terme anglais «sentence» dans le sens de «condam-

nation», que la moitié des logiciels a traduit par «phrase», traduction possible, mais ici hors sujet. Les programmes dotés de la méthode statistique offrent des traductions plus fluides mais qui, de ce fait, ont plus tendance à masquer erreurs et contresens.

Le logiciel automatique parfait n'existe pas

Au final, pour les besoins courants (traduction d'un mail ou d'une page Web), les services gratuits font aussi bien, voire mieux, que les payants. D'autant qu'ils proposent la traduction dans plusieurs dizaines de langues, quand chaque version payante est souvent limitée à l'anglais. En revanche, les payants sont mieux adaptés aux usages intensifs (enseignants, étudiants et... traducteurs). Et grâce à leur intégration aux outils bureautiques et à leurs dictionnaires personnalisables, ils sont évolutifs. Mais restent toutefois des assistants, dont il vaut mieux contrôler le résultat a posteriori! ●



» GOOGLE TRADUCTION

Le meilleur en version

<http://translate.google.com>

Google utilise une méthode fondée sur la statistique, ce qui donne des résultats étonnants avec des textes connus, comme le préambule de la déclaration des Droits de l'homme qui est mot pour mot la traduction officielle ! Google obtient les meilleurs résultats en version, mais c'est le seul à avoir fait des contresens. Il est plus décevant en thème. Rapide et pratique, l'interface en ligne intègre un moteur de synthèse vocale pour la prononciation. La technologie de Google peut aussi se glisser dans moult extensions de navigateur Internet ou applications pour mobile. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

Sa disponibilité et sa rapidité dans nombre d'applications.

ON N'AIME PAS

Des contresens pouvant passer inaperçus.

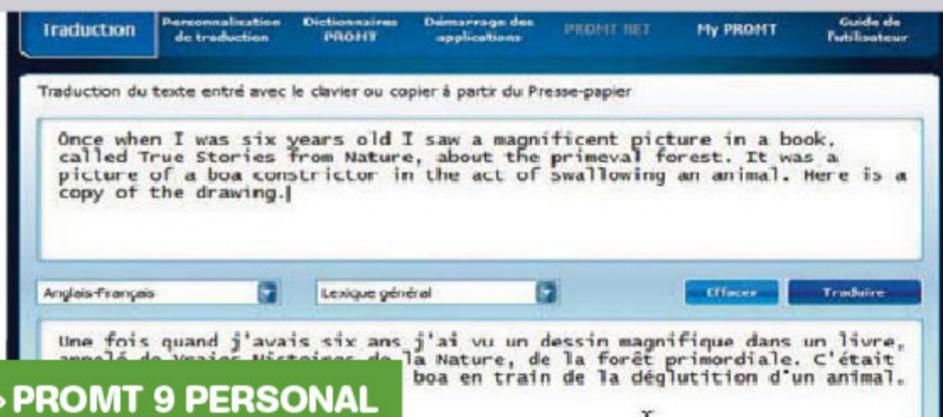
Mention **BIEN**

GRATUIT

» ET AUSSI...

GOOGLE GOGGLES » <http://goo.gl/8KE2>

Application assez magique qui intègre, entre autres, des options de traduction automatique. Prenez la photo d'une affiche ou d'un menu de restaurant et Goggles identifie le texte grâce à son moteur de reconnaissance optique de caractère (OCR), puis le traduit. Pratique en voyage, mais petit hic, ce logiciel n'est pour l'instant qu'en anglais ! Il est disponible sur Android et iOS.



» PROMT 9 PERSONAL

Tarif raisonnable, mais fonctions limitées

<http://t.01net.com/tc45579>

Qu'apportent en plus les logiciels de traduction payants par rapport aux gratuits? Entre autres, la gestion de textes longs, l'intégration dans les outils bureautiques, des suggestions de traduction et des dictionnaires personnalisables. Ce sont en fait plutôt des assistants à la traduction, qui s'améliorent au fil des utilisations. Du moins dans leur version standard ou pro, car le problème, c'est que ces options ne sont pas comprises dans les éditions de base. Du coup, celles-ci ont peu d'arguments pour faire face à des solutions gratuites. Promt 9 n'en reste pas moins un logiciel efficace – notamment dans le sens français vers anglais – qui, en plus, est bon marché. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

La traduction des PDF, l'intégration dans Skype et Live Messenger.

ON N'AIME PAS

La non-intégration dans les outils bureautiques ni dans Chrome et Opera.

Mention **BIEN**

30 €



» REVERSO

Le plus fort en thème

www.reverso.net

Le service Reverso utilise la technologie de Promt. Ce qui est assez étonnant, car la traduction offerte par cette version en ligne gratuite est souvent plus pertinente que celle du logiciel payant Promt, ou que celle du service gratuit du même éditeur (www.online-translator.com). Le site Reverso obtient les meilleures notes en thème, suivi de près par Promt 9 et Systran. Simple d'utilisation, il comprend un correcteur d'orthographe et un large éventail d'outils pratiques pour ceux qui sont en phase d'apprentissage d'une langue : moteur de synthèse vocale, dictionnaires, tableaux de conjugaison ou résumé des principales règles de la grammaire française et anglaise. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

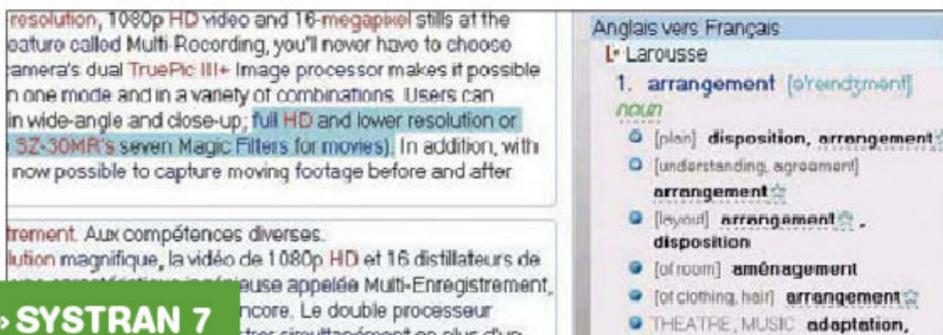
L'efficacité en version et surtout en thème, les aides à l'apprentissage.

ON N'AIME PAS

L'impossibilité de traduire une page Web, les textes limités à 500 caractères.

Mention **BIEN**

GRATUIT



» SYSTRAN 7

Efficace mais onéreux

www.systran.fr

Systran est une référence dans le monde de la traduction. Bien intégré aux logiciels Office, rapide et assez efficace, ce logiciel utilise à la fois les méthodes linguistique et statistique. Il dispose d'une interface de traduction interactive qui permet de comparer original et traduction. Il offre aussi l'accès à des propositions de traduction alternatives et à des dictionnaires spécialisés. La version de base, limitée, est cependant assez onéreuse (69 euros) pour la seule paire de langues français/anglais. Une version mobile pour iOS existe à 2,99 euros. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

Les dicos, la qualité des traductions dans la moyenne plutôt haute.

ON N'AIME PAS

Pas d'intégration dans Chrome ni dans Opera, le tarif assez élevé.

Mention **BIEN**

69 €



» BABYLON 9

Un bon soutien linguistique

www.avanquest.com

Dès qu'on s'écarte de quelques expressions usuelles, le moteur de traduction automatique gratuit de Babylon (<http://traduction.babylon.com>) est assez calamiteux. Le logiciel payant sera, lui, très utile à ceux qui ont les bases d'une langue mais de grosses carences de vocabulaire. Babylon traduit en effet les mots dans 75 langues et donne leur définition et leur prononciation, il s'intègre bien à Windows. Pratique, il peut être appelé à la rescousse d'une simple combinaison de touches. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

Les dictionnaires et les encyclopédies, les 75 langues.

ON N'AIME PAS

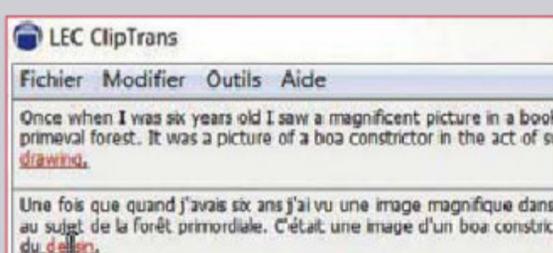
Le manque d'efficacité pour la traduction de textes complets, le prix.

Mention **BIEN**

90 €

POWER TRANSLATOR 14 » www.avanquest.com

Logiciel de traduction relativement bon marché (49 euros pour l'édition anglais/français), mais avec une interface un peu trop minimaliste et, comparé à la concurrence, des résultats en traduction automatique assez décevants.



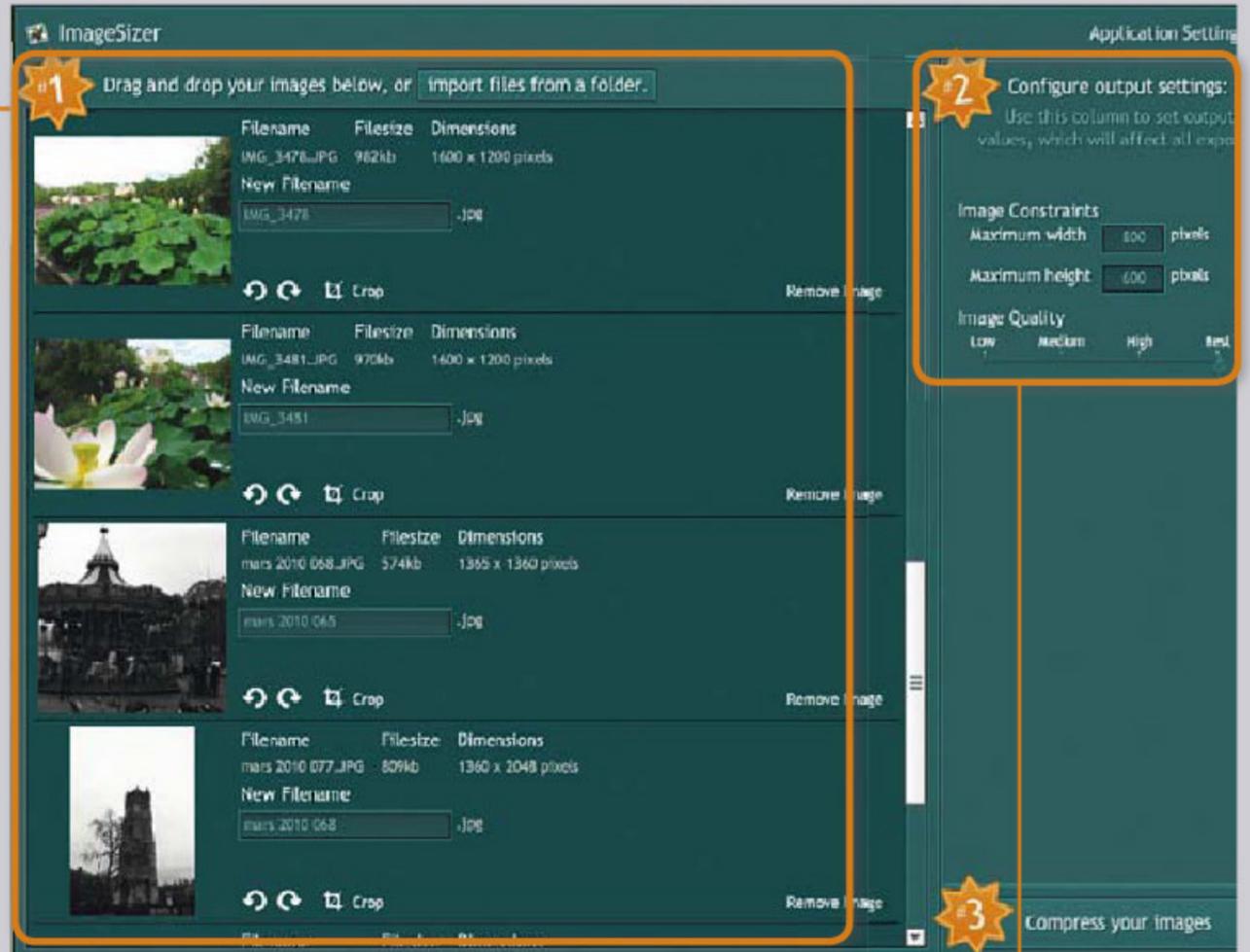
FOXLINGO » <http://goo.gl/5ws56>

Extension pour le navigateur Firefox donnant accès à des dizaines de services d'aide à la traduction : traducteurs automatiques, dictionnaires, correcteurs orthographiques, synthèse vocale, cours de langue, etc.

Glissez et déposez vos images dans le panneau central.

Vous avez plusieurs images de grande taille que vous souhaitez réduire afin de pouvoir les envoyer par mail ou les poster sur Internet. ImageSizer est une petite application (en anglais) qui s'acquitte de cette tâche rapidement et simplement.

Amine Meslem



Choisissez la taille maximale.



PHOTOS » IMAGESIZER

Redimensionnez vos images

ÉTAPE 1

Téléchargez et installez l'application

1 Si Adobe Air, une plate-forme de programmation et d'exécution des programmes, n'est pas déjà installée sur votre PC, allez à l'adresse <http://t.01net.com/tc43782> pour la télécharger et installez-la. Rendez-vous sur la page <http://t.01net.com/tc110358> et téléchargez ImageSizer.

2 Double-cliquez sur le fichier téléchargé puis cliquez sur le bouton **Installer** dans la boîte de dialogue. Indiquez si vous souhaitez un raccourci sur le bureau et que l'application démarre à la fin de l'installation puis cliquez sur **Continuer**.

ÉTAPE 2

Redimensionnez vos images

1 Lancez ImageSizer. Avec la souris, faites glisser vos images dans le cadre vide du panneau central ou cliquez sur le bouton **Import files from a folder** pour sélectionner les images stockées dans un dossier.

import files from a folder.

Vous pouvez glisser ou sélectionner un ou plusieurs dossiers contenant des images. Si vous avez une image dans le presse-papiers (via une copie d'écran, par exemple), elle apparaît automatiquement dans le panneau central et vous pouvez la sélectionner en cliquant sur **Import as new image**.

2 Les images que vous avez choisi de redimensionner sont visibles avec leur aperçu, leur poids et leur taille d'origine dans le panneau central. Pour supprimer certaines d'entre elles de votre sélection, cliquez sur **Remove image**. Les deux flèches à côté de chaque image permettent de les faire pivoter. Et si vous cliquez sur **Crop**, l'image s'affiche dans une nouvelle fenêtre afin que vous puissiez la recadrer en manipulant ses angles à la souris.



ÉTAPE 3

Choisissez un répertoire de destination

Une fois les images réduites, une fenêtre vous invite à choisir l'endroit où vous souhaitez les enregistrer. Vous pouvez alors les enregistrer d'un bloc directement dans un dossier en cliquant sur l'icône **Folder of images** ou en les compressant dans un dossier Zip, en cliquant sur l'icône **Compressed (.zip) archive**. Si vous préférez enregistrer chaque image dans un répertoire différent, cliquez sur le bouton **Individual file export options** situé dans le coin supérieur droit de la fenêtre.

3 Dans la colonne de droite, indiquez dans le champ **Maximum width** la largeur maxi (en pixels) que doit faire votre image une fois redimensionnée, et dans le champ **Maximum height**, la hauteur maxi. Laissez le curseur **Image Quality** sur **Best**, puis cliquez sur le bouton **Compress your images**.

Recherchez un métier spécialisé à tout moment



SPÉCIALISTE DES EMPLOIS SPÉCIALISÉS

ANNONCES CLASSÉES PAR MÉTIER ET PAR THÈME / COACHING / CONSEILS

www.cadresonline.com

**CADRES
ONLINE**

INTERNET

RÉSEAU
INFORMATIQUE

L'IPcalypse est proche

L'apocalypse des IP est annoncée : Internet ne peut plus disposer de nouvelles adresses. Mais la relève technologique est assurée. Ou presque !

Stéphane Viossat

L'informatique est déjà une technologie survivante. Au passage à l'an 2000, un bogue devait terrasser quantité d'ordinateurs. Et puis... il ne s'est pas passé grand-chose. Aujourd'hui, c'est pour Internet que l'on craint. Car un signal d'alarme a bel et bien été tiré : le 3 février 2010, les cinq derniers blocs d'adresses IPv4 ont été attribués par la Haute Autorité de l'Internet, l'International Assigned Number Authority (IANA). En clair, il n'y a plus d'adresses Internet supplémentaires en stock.

Mais de quoi parle-t-on ? Lorsque vous affichez un site Web, votre PC communique avec un ordinateur distant, un serveur sur

lequel sont hébergées les données. Textes, images, vidéos... tout est tronçonné en une myriade de fragments ne dépassant souvent pas 1500 octets, ce qu'on appelle des paquets de données. Un en-tête est ajouté à chacun d'eux, comportant les indications nécessaires à leur transport sur le réseau et au réassemblage final de l'information chez vous. A l'intérieur figurent l'adresse de l'émetteur et celle du destinataire. Cette dernière est nécessaire pour que le message arrive à bon port. Ces adresses Internet sont des groupes de trois chiffres et un chiffre séparés de points, 194.2.222.1 par exemple.

Chaque appareil connecté à Internet nécessite une telle



adresse, unique, pour communiquer. L'ensemble des règles qui régissent l'adressage ainsi que le bon aiguillage des paquets est ce que l'on appelle un « protocole de communication ». Celui que l'on utilise aujourd'hui s'appelle IPv4, c'est-à-dire Internet Protocol version 4. Et il date... de septembre 1981. Une époque où la fulgurante progression était imprévisible, ce qui explique qu'une grave erreur de dimensionnement a été faite lors de son élaboration.

Le système a été codé en réservant 32 bits pour les adresses, ce qui permet 4,3 milliards de combinaisons différentes. « C'est assez pour faire une expérience », avait déclaré Vint Cerf, l'un des fondateurs d'Internet. « Le problème, c'est que l'expérience ne s'est jamais arrêtée », a-t-il ajouté depuis.

La succession à l'IPv4 est prévue depuis 1990

Au début, le nombre d'adresses disponibles semblait d'ailleurs tellement large qu'elles ont été attribuées par l'IANA par

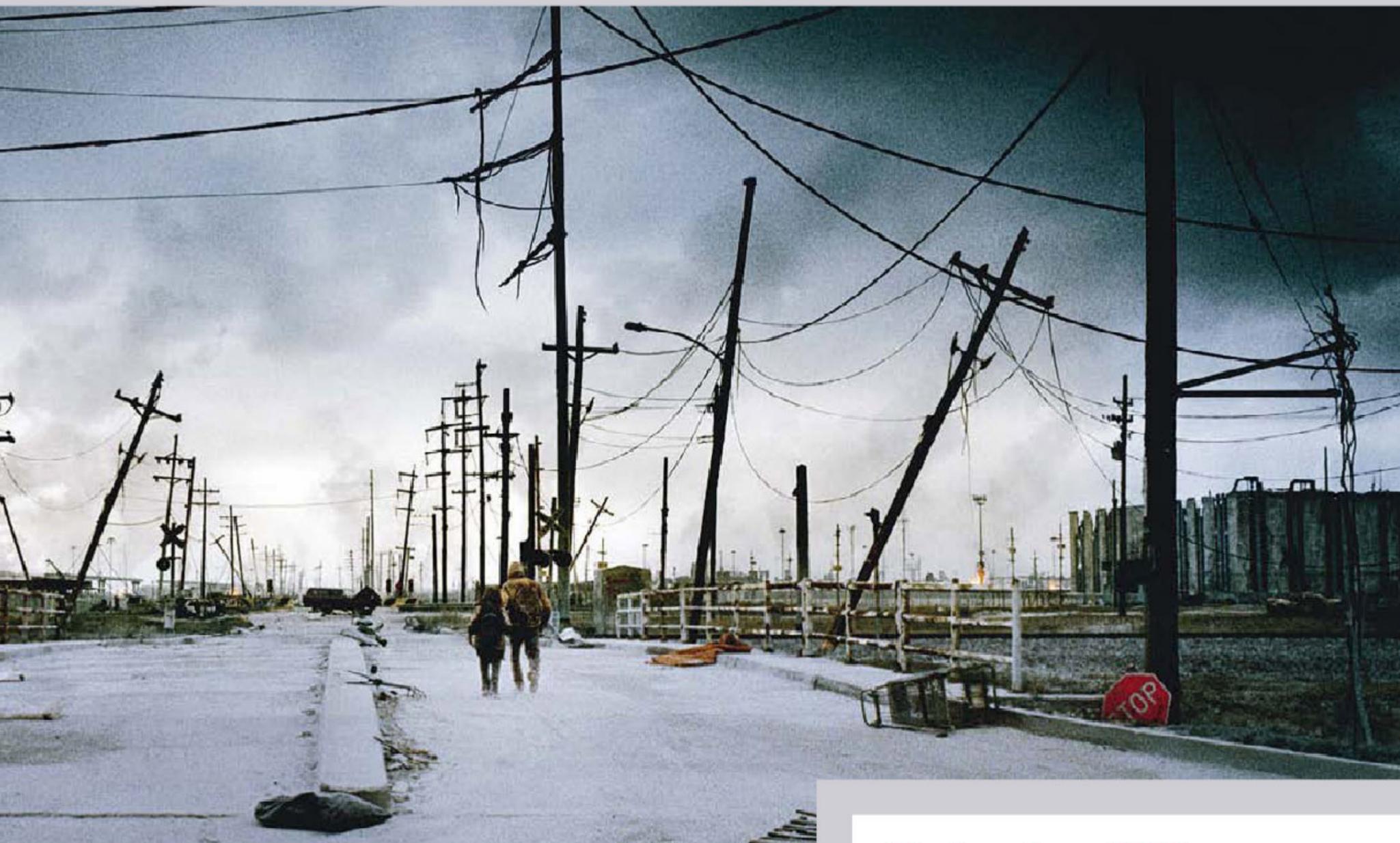
paquets de seize millions ou de 65536 aux entreprises...

Mais avec l'explosion d'Internet, les besoins ont commencé à se faire sentir. Dès le début des années 90, des travaux ont été entrepris pour bâtir la succession, IPv6 (la version 5 n'ayant jamais abouti), finalisée en décembre 1998. Cette fois-ci, les adresses sont codées sur 128 bits. Ce qui donne un stock d'adresses de 2 à la puissance 128... c'est-à-dire 340 suivis de 36 zéros ! La pénurie est impossible : il n'y a pas assez de place sur terre pour autant d'appareils, même minuscules. IPv6 incorpore de plus des améliorations concernant la sécurité du transfert des données et son aiguillage.

Le hic ? IPv4 et IPv6 ne sont pas compatibles ! Un ordinateur avec une adresse IPv4 ne voit pas celui qui a une adresse IPv6 et vice versa. Et les matériels (routeurs) qui gèrent IPv4 ne gèrent pas IPv6, à moins d'avoir été spécifiquement conçus pour cela. IPv4 et IPv6 sont, de fait, deux Internet séparés ! Pour évoluer,

» À QUOI ÇA RESSEMBLE ?

Une adresse IPv6 est bien plus longue qu'une adresse IPv4, 128 bits obligent. La notation est aussi différente : on est passé à une notation hexadécimale, plus adaptée pour l'informatique. Les nouvelles adresses Internet sont donc notées en huit groupes de quatre chiffres hexadécimaux séparés par des deux points. C'est-à-dire en base 16, avec des chiffres allant de 0 à 9, suivis des lettres a, b, c, d, e ou f. Certains zéros peuvent être omis. L'adresse IPv6 2001:0db8:0000:85a3:0000:0000:ac1f:8001 peut ainsi être réduite en 2001:db8:0:85a3::ac1f:8001. Mais ne vous en faites pas : ce sont les ordinateurs qui communiquent entre eux en utilisant ces adresses. Nous, nous continuerons à saisir les noms des sites en toutes lettres !



The Road (2009) / Dimension Films / TCD

il faut donc une phase de transition, au cours de laquelle tous les appareils disposent de deux adresses, une IPv4 et une IPv6. Ce qui permettrait aux machines n'ayant qu'une adresse IPv6 de communiquer avec tous les autres. Puis on pourrait éteindre petit à petit l'antique IPv4. Mais cette transition douce, prévue en 2000, n'a pas fonctionné.

Le nombre d'internautes en IPv6 est très faible

Certains ont joué le jeu. Par exemple, le système de nommage d'Internet (DNS) géré par l'Icann (*Internet corporation for assigned names and numbers*) gère IPv6 depuis 2004. Mais la plupart des acteurs industriels, les fournisseurs d'accès à Internet (FAI), face aux coûts de mise à niveau de leurs équipements et de leurs logiciels, n'ont pas suivi. En avril 2010, un rapport de l'OCDE estimait qu'entre 0,25% et 1 % seulement des internautes utilisaient IPv6. Google, qui a mis en place un accès IPv6 à son moteur de recherche (<http://ipv6.google.com>),

calcule qu'en février 2011, moins de 0,25% des requêtes passaient par IPv6.

Si les derniers stocks d'adresses IPv4 seront utilisés en Europe d'ici moins d'un an, la pénurie est bien plus proche en Asie du Sud-Est. Ce qui pourrait entraîner la création de sites joignables qu'en IPv6!

Heureusement, des solutions de transition existent : pour les abonnés à Internet, les FAI peuvent partager une adresse IPv4 entre de nombreux utilisateurs (technologie NAT), mais au risque de créer des engorgements et de rendre certaines applications Web inopérantes.

Enfin, il est possible de «simuler» une connectivité IPv6 en utilisant uniquement IPv4, mais au détriment de la qualité. Bref, ce n'est plus une option : l'industrie d'Internet est contrainte de se mettre vite à IPv6. La bonne nouvelle ? Pour l'utilisateur, cette transition se fera de façon transparente et sans qu'il s'en rende compte. Et Internet sera ensuite paré pour affronter l'avenir ●

Qui est prêt ?

En France, comme partout ailleurs, la connectivité IPv6 est loin d'être enclenchée. Les hébergeurs de sites font pourtant des efforts. Le premier à avoir ouvert le bal est Gandi dès septembre 2009 (www.gandi.net), suivi par OVH (www.ovh.com). Mais pour ce qui est des internautes, ils sont bien peu à pouvoir bénéficier d'une connectivité IPv6 : Free est le seul à le proposer pour les abonnés grand public. Pour les freenautes, il suffit d'activer l'option en cochant une case depuis le manager de la Freebox!

Activer le support IPV6. Cette option ne fonctionne qu'en zone dégroupée.

Support IPV6: Activer

Quant à vos ordinateurs, n'ayez pas de crainte : ils sont déjà prêts. Tous les systèmes d'exploitation modernes prennent IPv6 en charge par défaut. Avec Windows, la prise en charge a commencé avec Windows XP SP 1. Mais il faut faire une manipulation : dans le menu **Démarrer**, sélectionnez **Exécuter...** puis tapez **cmd**. Dans la fenêtre qui s'affiche, tapez **ipv6 install** et appuyez sur la touche **Entrée**.

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
Microsoft Windows XP [version 5.1.2600]
(C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.

C:\Documents and Settings\KPMUser>ipv6 install
Installation en cours...
Opération réussie.

C:\Documents and Settings\KPMUser>_
```

Depuis Windows Vista, la prise en charge est automatique.



NEUF SITES DE PARTAGE DE RECOMMANDATIONS

Les avis d'amis

Piochez des avis sur des restaurants ou des idées de sorties en surfant sur les sites de recommandations communautaires de notre sélection !

Magali Rangin

Pour dénicher des lieux sympatiques ou pas encore envahis, on peut se fier aux articles des magazines, aux guides touristiques ou encore aux critiques professionnels. On peut aussi surfer sur les sites communautaires de recommandations. Suivre les conseils d'internautes et entrer dans ce petit boui-boui qui ne paie pas de mine ou dans ce restaurant où on en a pour son argent ! Plusieurs de ces sites à dimension «réseau social» proposent ainsi d'aiguiller le chaland grâce aux avis de ses membres. Comme sur les forums, on n'est jamais à l'abri de faux avis (voir l'article sur le sujet dans

MH 673 page 56). Il faut aussi savoir que, comme dans un moteur de recherche, des résultats sponsorisés apparaissent. Mais en principe, ils sont clairement signalés. Et puis ce n'est pas toujours facile de se faire une opinion quand critiques assassines côtoient louanges dithyrambiques. C'est là la limite du principe. Toutefois, le concept est intéressant et on peut trouver des infos pertinentes. D'autant que ces sites proposent, pour la plupart, une appli mobile qui permet à l'utilisateur de découvrir les lieux conseillés, à proximité de là où il se trouve. Merci la géolocalisation ! ●



» LA RÉFÉRENCE

Recommandations à foison

www.cityvox.fr

Au royaume des sites de recommandations, Cityvox reste la référence. Son atout, par rapport à ses concurrents Yelp et Qype, c'est de mêler avis d'internautes, articles de la rédaction (et résultats sponsorisés). On peut donc, d'un côté, explorer les coups de cœur de l'équipe de Cityvox, ou afficher ceux de ses membres, les cityreporters. Cette communauté foisonnante n'est pas avare en recommandations qui sont souvent pertinentes. On y trouve plus de 6 400 références de restaurants à Paris. Cityvox compile les bons plans et réductions sur présentation de coupons à imprimer depuis le site et permet de réserver en ligne. On trouve aussi des avis concernant d'autres villes. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME
Le nombre important de cityreporters, les critères de sélection pour trouver ce que l'on cherche.

ON N'AIME PAS
L'interface confuse.

Mention **BIEN**



Bigstockphoto



» LE CHALLENGER

A l'aide Yelp!

www.yelp.fr

S'il n'a fait son apparition en France que depuis mai 2010, Yelp a rodé sa recette aux Etats-Unis depuis 2004. Ici donc, les Yelpers dispensent leurs avis sur les restaurants, mais aussi les lieux de sorties nocturnes, salons de beauté, hôtels. Une excellente technique pour dégoter de bonnes adresses consiste à « suivre » les avis d'un Yelper, repéré pour la pertinence de ses recommandations. Et à lire les évaluations des avis (utile/drôle/cool). Yelp propose une appli mobile, pour trouver une adresse à proximité de l'endroit où l'on se situe. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

L'interface simple et conviviale.

ON N'AIME PAS

Le fait que Yelp soit peu présent dans les moyennes villes.

Mention **BIEN**



» LE CONCURRENT

La belle équipe

www.qype.fr

Arrivé d'Allemagne en 2007, Qype est le frère jumeau de Yelp – même les logos se ressemblent. Les Qypers donnent leur avis sur leurs lieux de sorties, restaurants, parcs, salles de concert, magasins. Les références et les évaluations sont nombreuses et assez pointues, les avis intéressants. Comme chez Yelp, les résultats sponsorisés sont clairement signalés. Réseau social oblige, Qype permet de « suivre » des Qypers, pour être à l'affût de leurs avis. Le site a son appli mobile. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

Commenter les avis, les filtres nombreux.

ON N'AIME PAS

Le filtre par adresse recommandée, qui mène en fait vers des résultats sponsorisés.

Mention **BIEN**



» GOOGLE

Bons plans de copains

www.google.com/hotpot

Hotpot est un service de recommandation de lieux, lancé en France par Google. Il repose sur les appréciations des internautes (celles de gmaps, prises sur d'autres sites de type Qype), mais place celles de l'utilisateur et de ses contacts Gmail au centre du système. S'appuyant sur Google Maps, le service géolocalise les restaurants, hôtels et magasins dans une zone choisie. On se connecte à Hotpot via son compte Gmail, ce qui permet par la même occasion d'accéder à tout son historique de surf. ●

» NOTRE AVIS

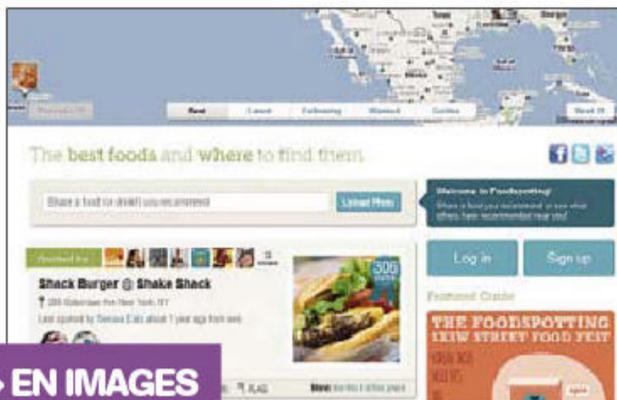
ON AIME

Avoir les avis de ses amis et pas juste ceux d'inconnus.

ON N'AIME PAS

L'interface peu claire, le fonctionnement pas vraiment limpide.

Mention **PASSABLE**



» EN IMAGES

Le poids des photos

www.foodspotting.com

Parce qu'une belle photo vaut mieux qu'un long discours, Foodspotting se révèle être un guide de restaurants efficace. Les membres affichent ainsi une image de ce qu'ils ont dans leur assiette! L'idée est sympathique et l'interface agréable. Mais en tant que Français, on risque de se sentir assez peu concerné. Foodspotting est en effet plus fourni en adresses de l'autre côté de l'Atlantique, et intéressera plutôt les gourmands anglo-saxons. Les clichés pris en France sont souvent ceux de touristes en goguette à Paris. ●

» NOTRE AVIS

ON AIME

Le concept.

ON N'AIME PAS

L'absence de version française.

Mention **PASSABLE**

» www.pagesjaunes.fr

Les célèbres PagesJaunes ont ouvert leur service d'avis et proposent ainsi aux internautes d'évaluer les professionnels qu'ils connaissent. Sachant que certaines professions (médecins, etc.) ne peuvent être soumises à évaluation.

» www.foodreporter.fr

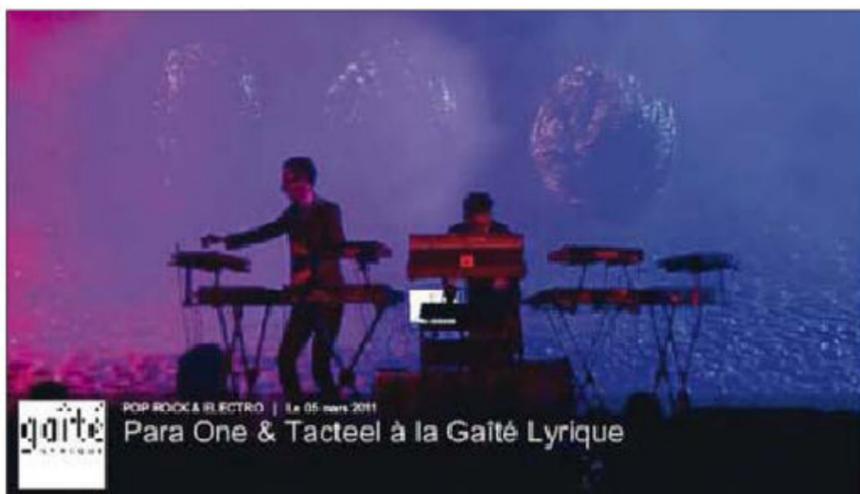
Même concept que Foodspotting – on mitraille le contenu de son assiette et on partage – mais sur iPhone seulement.

» www.lafourchette.com

Comme son nom l'indique, la Fourchette recense exclusivement des restaurants. Ici, les avis des clients apparaissent sous la forme de notes attribuées dans différentes catégories (Qualité mets, Cadre/Ambiance, etc.), ou sous la forme d'un commentaire. La Fourchette permet de réserver en ligne et de bénéficier d'offres promotionnelles.

» <http://fr.nomao.com>

Nomao est un moteur de recherche, qui, à condition de le lier à Facebook, permet de connaître les adresses recommandées par ses contacts sur le réseau social.



CULTURE NUMÉRIQUE
www.gaité-lyrique.net

CAPTATION

PARA ONE & TACTEEL

SAMEDI 5 MARS

EN SAVOIR PLUS

CAPTATION

MONDKOPF

SAMEDI 5 MARS

EN SAVOIR PLUS

Le geek enchanteur

Le théâtre du Second Empire connaît une nouvelle vie. Après l'opérette, place aux arts numériques. Le lieu et le site viennent tout juste d'ouvrir.

Valérie Quélier

Nouveau lieu entièrement voué aux arts numériques à Paris, la Gaité Lyrique est aussi un site accessible à tous. L'établissement se situe « à la croisée des disciplines artistiques ». On y trouve donc aussi bien de la musique que du cinéma, du théâtre, de la danse, du design. Depuis le site, tout internaute peut accéder à des vidéos-concerts en direct, dans la rubrique Gaité Live. Le Magazine est, lui, composé d'articles éclectiques et de vidéos, portant aussi bien sur les énergies électriques à Kinshasa que

sur les crafters, ceux qui bricolent des accessoires high-tech, ou sur le hacking urbain à Yekaterinbourg en Russie. Le site comporte aussi un espace boutique, où l'on peut regarder des gadgets pour technophiles... sans pouvoir les acheter en ligne. Enfin, il est possible, une fois qu'on a potassé la programmation, de réserver des billets pour une expo, une pièce ou un concert à voir pour de vrai, s'il reste des places... C'est là le seul bémol, le système de réservation est un peu tiré par les cheveux. ●

Si le lieu est à voir, le site Web de la Gaité Lyrique vaut également le détour.

NOTRE AVIS

ON AIME

La qualité du magazine, la rubrique Gaité Live.

ON N'AIME PAS

La réservation des billets pas évidente, les gadgets non vendus en ligne.

Mention **EXCELLENT**

LA VIDÉO DE LA SEMAINE

<http://tinyurl.com/62epsds>



Entre adultes consentants

Non, cette vidéo où deux jeunes couples se donnent allègrement la fessée en guise de digestif n'est pas une fausse publicité. C'est bien la vraie campagne d'Ubisoft pour son jeu We dare (Nous osons), intitulé en français Petits flirts entre amis. Un jeu pour adultes, donc, qui propose des activités souvent dignes d'une fin de banquet de mariage.

EN BREF...

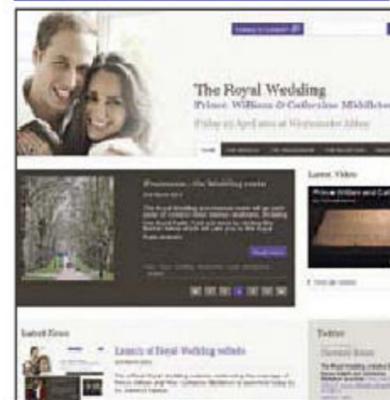
À TRIBORD TOUTE!

Des mois que les sites spécialisés et Twitter bruissaient de rumeurs plus ou moins fondées. Atlantico est finalement né. Le site mêle décryptage de l'actualité, papiers d'opinion « pépites », glanées sur le Net, et news people. Le tout baignant dans une sauce ultralibérale. www.atlantico.fr



LE MARIAGE DE L'ANNÉE

Pour tout savoir sur le mariage de Will & Kate (le prince William et Catherine Middleton), les visites officielles du couple, les jolies petites jonquilles qui éclosent dans Green Park, et détailler au passage les tenues de Kate, c'est ici que ça se passe : www.officialroyalwedding2011.org



COFFRE-FORT NUMÉRIQUE

La Fnac et Oodrive viennent de lancer un coffre-fort numérique, baptisé Pack Fnac Multimédia, disponible sous forme de coffret dans les magasins Fnac, mais pas encore en ligne. Il permet de stocker jusqu'à 25 Go et coûte 19 euros.



» LITTÉRATURE NUMÉRIQUE

La communauté du stylo

www.youscribe.com

Et si vous deveniez un e-auteur? C'est ce que propose Youscribe, lancé par le fondateur de la librairie en ligne Chapitre.com. Ce site permet aux auteurs-amateurs de publier sur la plate-forme leur manuscrit pour le partager ou même essayer de le vendre. Youscribe dispense des conseils, via une série de tutoriels, pour indiquer aux écrivains comment mettre en valeur leur prose. Côté lecteurs, on peut acquérir, ou lire gratuitement les e-ouvrages proposés, et même les imprimer. ● MR

» NOTRE AVIS

ON AIME

L'idée, le catalogue de titres publiés par des éditeurs classiques.

ON N'AIME PAS

Tous les styles ne sont pas représentés.

Mention » BIEN



» RÉSEAU SOCIAL

Copinage

www.colunching.fr

A la pause-déjeuner, la tête de vos collègues et la tête de veau de la cantine ne vous reviennent plus? Les fondateurs de Colocation.fr ont pensé à vous, qui viennent de lancer Co-lunching, un site pour organiser des déjeuners avec de parfaits inconnus. Rien de grivois là-dedans, on se réunit jusqu'à huit participants dans un restaurant, par quartier et affinités professionnelles, et on discute de la pluie, du beau temps ou du CAC 40. Une occasion de se faire de nouvelles relations professionnelles ou amicales. Le concept n'est pas nouveau, mais néanmoins sympathique. ● MR

» NOTRE AVIS

ON AIME

L'idée.

ON N'AIME PAS

L'absence de FAQ, le manque d'infos pour se désinscrire.

Mention » BIEN



» MUSIQUE

J'veux du live

www.overbooke.com

Overbooke est un réseau social consacré à la musique et surtout aux concerts. Si, pour l'instant, ses rubriques semblent un peu vides, le principe est intéressant. C'est en effet un bon moyen pour tous les passionnés et auditeurs occasionnels de repérer la programmation des salles de concert et de découvrir des groupes. Les membres du réseau social peuvent y suivre l'actualité de leurs artistes préférés. L'interface, agréable, étant à mi-chemin entre Facebook et MySpace, les habitués y seront comme chez eux! ● MR

» NOTRE AVIS

ON AIME

Le concept, les FAQ claires et complètes.

ON N'AIME PAS

Les résultats sponsorisés non signalés comme tels.

Mention » BIEN



» FÉMININ

Amour, Glo et beauté

<http://glo.fr.msn.com>

On a dans ce Glo, récemment lancé par MSN, tous les ingrédients d'un magazine féminin un peu chic : de la mode («la chaussette fait son coming out»), du people sur tapis rouge (les oscar 2011), des tendances beauté, de la déco («elle est récup', lui design»), en partenariat avec Marie Claire Maison. Ça se feuillette comme chez le coiffeur, distraitement. En se connectant à son compte Windows Live, on peut stocker ses contenus préférés dans son espace Mon book. Et, bien sûr, le partager sur Twitter et Facebook, mais ça, c'est déjà faisable à peu près partout. ● MR

» NOTRE AVIS

ON AIME

Les photos en grand format, la navigation.

ON N'AIME PAS

Le contenu léger, le manque de textes.

Mention » BIEN

LE COUP DE CŒUR DE » CHRISTOPHE

<http://tinyurl.com/5u6sg8n>

Les paparazzis des animaux

Mathias, mon fils de 9 ans, est passionné par les animaux. Coup de chance pour lui, son père est également un grand amateur de zoos et de documentaires animaliers. Il ne va pas en revenir quand je vais lui montrer le site Smithsonian Wild, que je viens de découvrir. Pour témoigner de l'incroyable variété de la faune sauvage, les chercheurs du Smithsonian Institute ont placé des appareils photo à déclenchement automatique dans des lieux stratégiques en

Chine, au Pérou, au Kenya ou encore aux Etats-Unis. Le résultat : plus de 200000 clichés de bêtes à poils, à plumes ou à écailles, surprises dans leur intimité, dont des espèces très rares. Connaissez-vous par exemple l'ithagine ensanglantée, le

jaguarundi, la pagume ou encore le takin de Chine? Le site est en anglais, mais facile à explorer : cliquez sur Gallery pour un aperçu des clichés, ou sur A-Z pour un index alphabétique des animaux, qui donne accès à l'intégralité des photos. ●



DIFFICULTÉ >>> ● ● ● ● ●
TEMPS >> 30 minutes

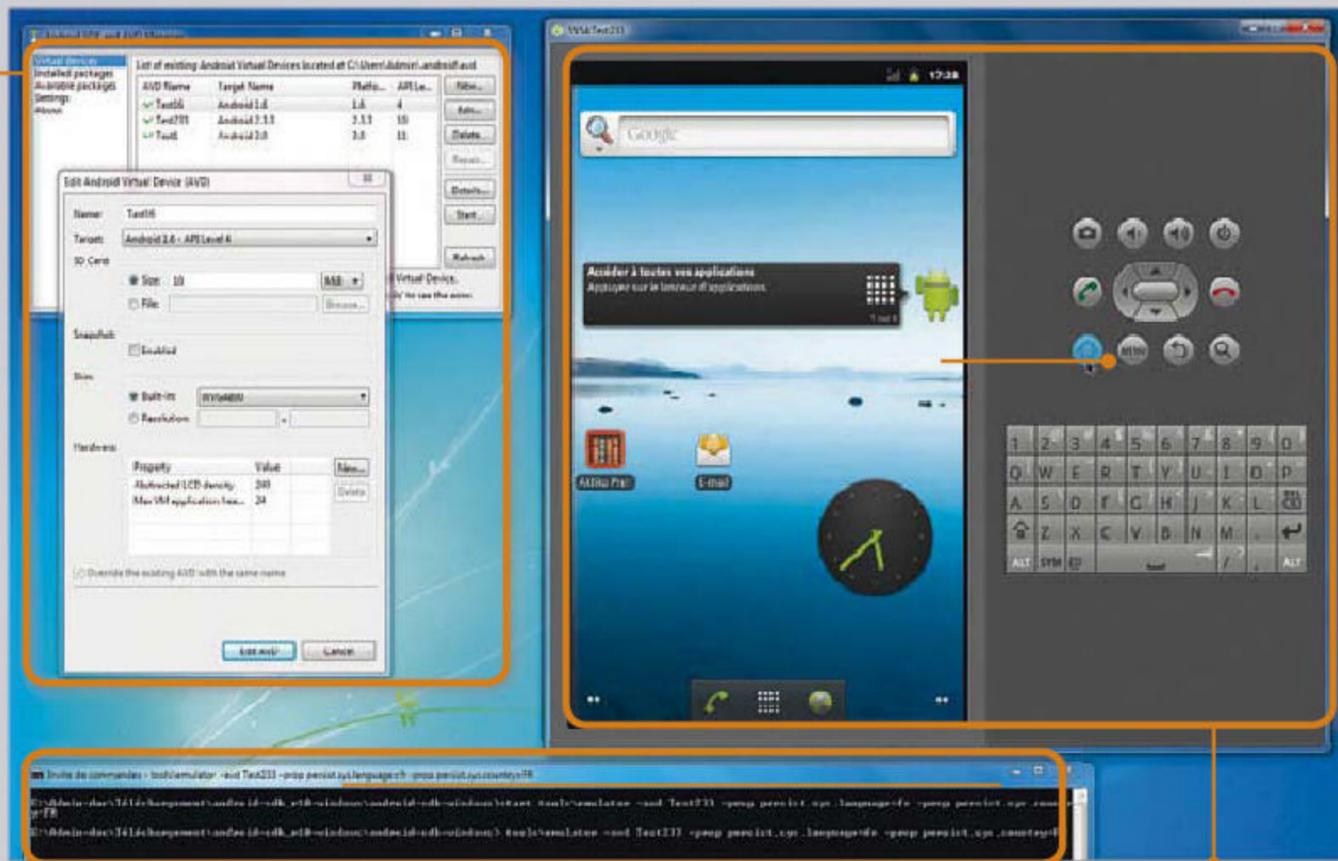
À TÉLÉCHARGER SUR developer.android.com/sdk

CE QU'IL VOUS FAUT >> Un PC avec Windows XP ou suivant, assez puissant (double-cœur et 2 Go de Ram minimum)

Le Manager vous permet de gérer vos versions d'Android installées (1.5 à 3.0) ainsi que vos appareils virtuels.

Vous êtes plutôt iPhone, BlackBerry, ou Bada? Vous voulez savoir à quoi ressemble Android, le système d'exploitation mobile de Google? C'est très facile et même amusant : il suffit d'installer un émulateur Android.

Nicolas Robaux



SYSTÈME D'EXPLOITATION >> INSTALLATION

L'utilisation avancée du SDK requiert souvent l'utilisation de la ligne de commandes ; c'est le cas, par exemple, pour lancer l'émulateur en langue française.

Voici votre appareil virtuel. Il est complet avec son clavier et ses boutons de commandes.

Essayez Android sur votre PC

ÉTAPE 1

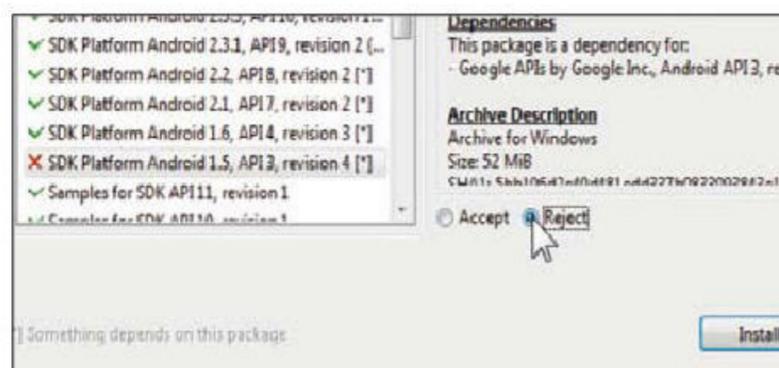
Installez le kit de développement

L'émulateur Android est intégré dans le kit de développement (ou **SDK**) Android, fourni gratuitement par Google. Rendez-vous sur la page developer.android.com/sdk, cliquez sur **android-sdk_r10-windows.zip** (le numéro de version r10 peut avoir changé) et enregistrez le fichier proposé. Double-cliquez dessus puis faites un glisser-déposer du dossier **android-sdk-windows** vers un dossier de votre choix, sur le Bureau. Double-cliquez ensuite sur le dossier **android-sdk-windows**.

ÉTAPE 2

Choisissez une version

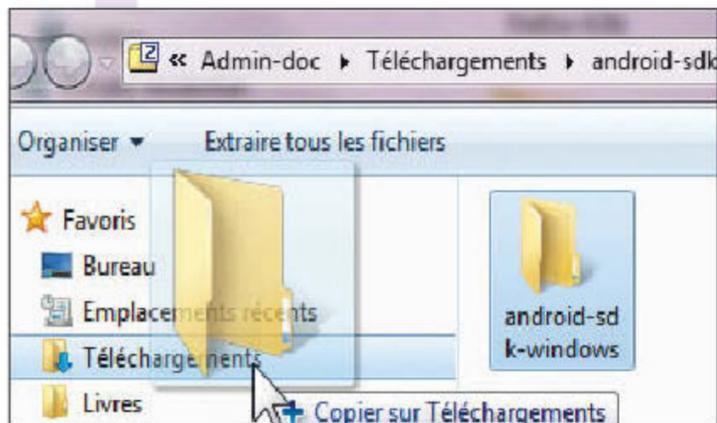
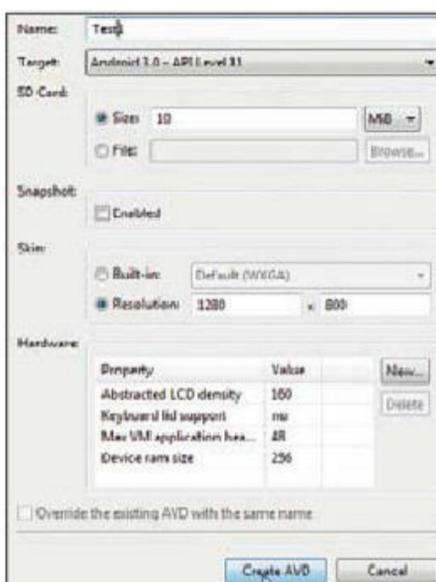
Au tout premier lancement, le SDK vous propose des paquets à télécharger : toutes les versions d'Android sont là ! Sélectionnez une ligne et cochez la case **Reject** pour ne pas installer certains paquets (les lignes **Samples** et **Documentations** ne vous sont pas indispensables, par exemple). Choisissez ainsi la ou les versions d'Android que vous voulez essayer. Cliquez sur **Install** pour lancer l'installation des paquets et patientez, l'opération peut être assez longue si vous avez choisi tous les paquets. Quand c'est fini (**Done**), cliquez sur **Close**.



ÉTAPE 3

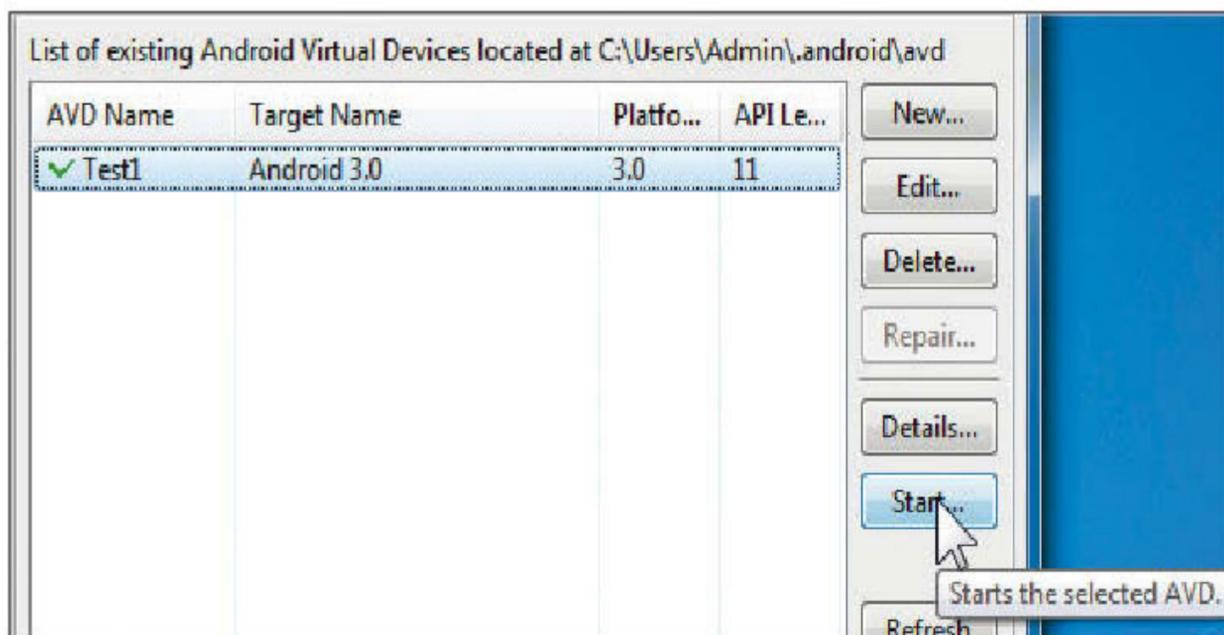
Configurez votre appareil virtuel

De retour dans l'interface principale Android SDK, cliquez à gauche sur le module **Virtual Devices** puis sur le bouton **New**. Donnez un nom à votre appareil dans le champ **Name** (sans espace) puis, dans **Target**, choisissez la version d'Android à émuler. Dans la zone **SD Card**, indiquez **10** dans le champ **Size**. Dans la zone **Skin**, laissez **Built-in** coché pour avoir un écran de téléphone classique, ou cochez **Resolution** et entrez une valeur de taille d'écran différente (par exemple **1280x800** pour simuler une tablette). Cliquez sur **Create AVD** et validez par **OK**.



ÉTAPE 4

Lancez votre appareil virtuel



1 Dans l'interface principale, l'appareil que vous venez de créer apparaît dans la liste. Cliquez dessus. Cliquez ensuite sur le bouton **Start** puis sur **Launch** : le premier lancement est assez long, patientez. L'émulateur apparaît avec son clavier sur le côté (sauf si vous avez choisi Android 3, prévu pour les tablettes).

2 Vous pouvez commencer à vous promener dans les menus, utiliser les applications préinstallées et même surfer sur le Web, en utilisant Chrome mobile. Utilisez le bouton en forme de maison pour revenir à l'écran de démarrage. Le bouton **Menu** sert à afficher les commandes.



ÉTAPE 5

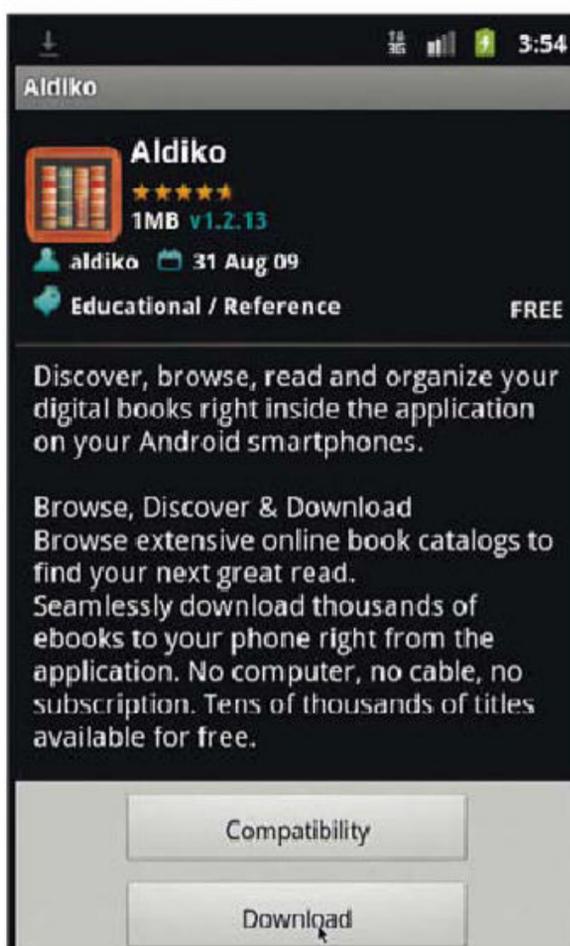
Installez SlideMe pour accéder au Market Android

1 Le Market Android n'est pas préinstallé, il faut donc ruser et passer par un Market alternatif, SlideMe : lancez le navigateur de l'émulateur, cliquez sur le bouton **Menu** puis dans la **Barre d'adresses**, ouvrez la page m.slideme.org. Cliquez sur le bouton rouge **SAM v4.0** : une petite flèche en haut à gauche clignote pendant le téléchargement.



2 Cliquez sur **Menu, More, Downloads**, puis sur **sam2.apk, Install** et enfin sur **Done**. SlideMe est maintenant installé. Revenez à l'écran d'accueil, rendez-vous sur le **damier** en bas de l'écran, puis cliquez sur le bouton **SAM 4.0**. Validez par **Agree**. Promenez-vous ensuite dans les catégories ou utilisez le bouton **Loupe** pour chercher des applications qui vous intéressent.

3 Une application vous plaît? Cliquez sur son bouton **Download** puis sur **Install**, et enfin sur **Done** quand c'est fini : votre application se trouve dans le menu de toutes les applis (le bouton en damier de l'écran d'accueil).



ÉTAPE 6

Choisissez la langue française

1 En cliquant sur la croix rouge, fermez l'émulateur actuellement lancé. Ouvrez une fenêtre de ligne de commandes en tapant **cmd** puis **Entrée** dans la zone de recherche du menu **Démarrer** de Windows. Tapez **cd** suivi du nom des dossiers où est installé le SDK, par exemple s'il est sur le Bureau : **cd Desktop\android-sdk_r10-windows\android-sdk-windows** et validez par **Entrée**.

2 Lancez votre émulateur en tapant la commande suivante (ici, notre appareil virtuel s'appelle **Test233**, remplacez-le par le nom du vôtre!) : **emulator -avd Test233 -prop persist.sys.language=en -prop persist.sys.country=GB**



SDK

Un SDK, ou kit de développement, est un ensemble complet d'outils, gratuits ou payants, à destination des programmeurs pour qu'ils puissent écrire des programmes et vérifier que ces derniers fonctionnent correctement. Leur utilisation peut être très complexe.

LOISIRS

LA SÉLECTION DE LA SEMAINE

Avec les consoles de nouvelle génération et leurs systèmes de détection de mouvements, de nombreux jeux vidéo mettent les joueurs à la gym. Avec cette sélection, garder la forme devient un jeu d'enfants !

Nick Dolging / Corbis



Faites du sport avec votre console !

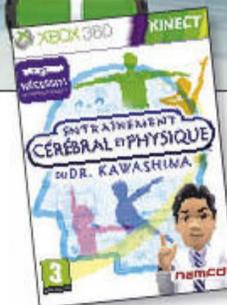


» CORPS ET ESPRIT

Mens sana in corpore sano

L'entraînement physique et cérébral du Dr Kawashima » Namco » 50 €

Le très sérieux Dr Kawashima s'intéresse aux aficionados de la Xbox 360. Grâce au capteur Kinect, ce programme d'entraînement ne vise pas seulement à faire travailler vos neurones, mais s'attaque aussi à vos articulations et à vos muscles. Certains mini-jeux exploitent des mécanismes classiques en vous demandant de crever le ballon qui contient le bon résultat d'une addition, tandis que d'autres tendent à améliorer la coordination motrice (faire deux choses en même temps, désynchroniser les membres). Ces mini-jeux sont séduisants mais au final, le contenu est trop chiche. ● CV



» NOTRE AVIS

ON AIME

La réalisation correcte, la bonne exploitation de Kinect.

ON N'AIME PAS

Une durée de vie réduite, des problèmes de latence.

Mention » BIEN

+3	PC	Wii	PS3
	PSP	DS	Xbox 360

www.fr.namcobandagames.eu



» FITNESS

Gym high-tech

EA Sports Active 2 » Electronic Arts » 100 €

Avec son cardiofréquencemètre censé mesurer vos pulsations cardiaques et les transmettre à la console, le titre d'Electronic Arts devrait élever le fitness à un autre niveau. En réalité, l'accessoire est surtout là à titre indicatif pour mesurer l'effort fourni. En termes d'exercices, le jeu fait match égal avec ceux de la concurrence et permet de personnaliser son programme selon ses objectifs et sa morphologie. Là aussi, la reconnaissance de mouvements laisse à désirer : il faut tellement exagérer ses gestes qu'on risque, au mieux, de bonnes courbatures, au pire, de se blesser. Dommage vu la qualité de la réalisation. ● CV



» NOTRE AVIS

ON AIME

Le cardiofréquencemètre, le nombre d'exercices proposés.

ON N'AIME PAS

La reconnaissance des mouvements plus qu'approximative.

Mention » PASSABLE

+3	PC	Wii	PS3
	PSP	DS	Xbox 360

www.easportsactive.com/fr



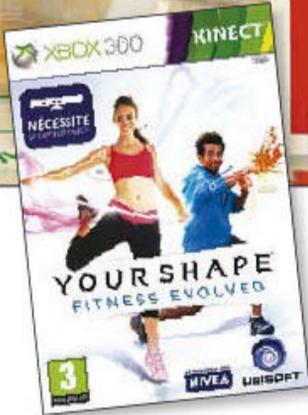
» CULTURE PHYSIQUE

Fitness de A à Z

Your Shape : Fitness Evolved

Ubisoft » 40€

Ubisoft propose sans nul doute le programme de remise en forme le plus efficace de cette sélection. Le menu d'accueil est découpé en trois sections : un programme personnel qui cible un groupe musculaire, du cardioboxing qui sert à muscler son cœur et les cours «zen» pour se détendre et récupérer. Un questionnaire complet, très bien réalisé, vous aide à définir vos objectifs et il suffit de vous laisser guider vers les leçons correspondantes. Non sans vous avoir fait passer un test de gymnastique pour évaluer votre niveau. La réactivité de Kinect est optimale et le coach virtuel vous aide à corriger une mauvaise posture. ● CV



» NOTRE AVIS

ON AIME

La qualité de l'analyse, la réponse immédiate de Kinect, la variété des exercices.

ON N'AIME PAS

Certains groupes de leçons sont à acheter.

Mention **EXCELLENT**

+3	PC	Wii	PS3
	PSP	DS	Xbox 360

www.ubi.com



» POUR LES PROS

Un pionnier toujours d'actualité

Wii Fit Plus » Nintendo » 100€

Cette version enrichie de Wii Fit, premier jeu de fitness à avoir battu des records de vente, reprend les fondamentaux mis en place par son aîné, agrémentés de quelques exercices amusants comme le parcours d'obstacles ou la poule volante. La balance board, le capteur en forme de pèse-personne, sert à évaluer votre équilibre, la qualité de vos postures de yoga ou vos exercices de step. Les autres mouvements, comme les étirements ou le renforcement musculaire, utilisent les accéléromètres de la Wiimote qui se montrent peu précis, d'autant plus que le coach virtuel n'est pas en mesure de vous corriger. ● CV

» NOTRE AVIS

ON AIME

Le contenu étoffé, le suivi du programme personnalisé.

ON N'AIME PAS

Le prix, les exercices où seule la Wiimote est prise en compte.

Mention **BIEN**

+3	PC	Wii	PS3
	PSP	DS	Xbox 360

http://tinyurl.com/6c47y3j



» SPORT AU FÉMININ

Le goût de l'effort

Get Fit with Mel B » Blackbean Games » 40€

Mel B alias Mélanie Brown, leader des Spice Girls, tient ici le rôle de coach dans ce titre de fitness particulièrement exigeant. Les exercices s'enchaînent sans aucun moment de répit et les sportifs du dimanche risquent vite de se retrouver sur les rotules. Heureusement, les différents questionnaires vous permettent d'affiner le programme en fonction de votre niveau, de vos objectifs et de votre morphologie. Le logiciel contient aussi un guide de recettes diététiques, mais adaptées au goût américain. Loin d'être un mauvais titre, Get Fit with Mel B pêche par une reconnaissance approximative des mouvements et des indications vocales trop succinctes. ● CV

» NOTRE AVIS

ON AIME

L'affichage de la silhouette du joueur pour se corriger.

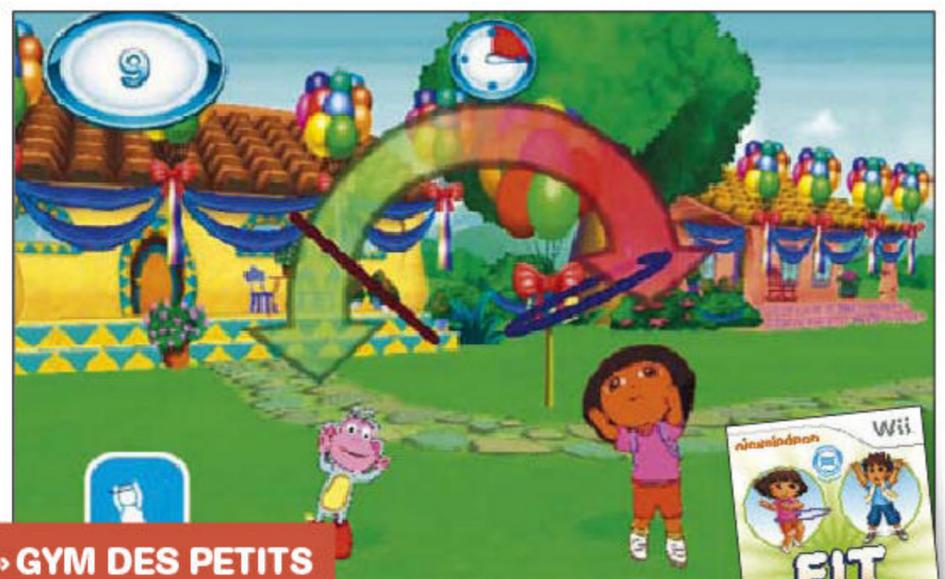
ON N'AIME PAS

Le niveau élevé, les recettes de cuisine américaines.

Mention **PASSABLE**

+3	PC	Wii	PS3
	PSP	DS	Xbox 360

http://tinyurl.com/66wsvj



» GYM DES PETITS

Bougez avec Dora

Nickelodeon FIT » 2K Play » 30€

Avant, quand on ne pouvait pas aller gambader, on jouait à la corde à sauter ou à l'élastique, jusqu'au craquage complet des parents. Nickelodeon Fit permet d'atteindre le même résultat : défoulement des enfants les jours de pluie et dépression nerveuse des voisins du dessous. Les activités sont assez variées pour ne pas lasser trop vite les plus jeunes. Et les personnages qui les invitent à cette séance de gym ont un fort capital sympathie. Les petits sont tout heureux de faire du vélo avec Dora l'exploratrice ou de ramer avec Diego. ● MR

» NOTRE AVIS

ON AIME

La possibilité de participer à toutes les activités même sans Wii Balance Board.

ON N'AIME PAS

Le manque (parfois) de réactivité du jeu.

Mention **BIEN**

+3	PC	Wii	PS3
	PSP	DS	Xbox 360

www.take2games.com

CONSO

ONZE NOUVEAUX
FORFAITS

Changez d'opérateur... sans changer de mobile



Payer un forfait 3G moins cher, c'est possible ! A fortiori si l'on garde son mobile. *Micro Hebdo* a comparé pour vous onze offres de forfaits proposées par six opérateurs. **Valérie Quélier**

Craignant la fuite de leurs clients, les opérateurs ont renoncé à répercuter la hausse de la TVA, en vigueur depuis le 1^{er} février, sur leurs forfaits mobiles. Empêchant ainsi les abonnés, encore en période d'engagement, d'invoquer le changement de tarifs pour résilier leur contrat sans frais. Soucieux de gagner de nouveaux clients, certains opérateurs ont néanmoins mis au point une version économique de leurs gammes de forfaits. Ces offres sont associées à l'obtention d'une seule carte SIM, et non pas à l'achat subventionné d'un téléphone portable. Voilà pourquoi elles affichent des prix moins élevés.

Pour ceux qui disposent déjà d'un smartphone, l'économie réalisée varie de 2 à 10 euros par mois, selon le type de forfait et l'opérateur choisis. Cela mérite attention et... comparaison. Car si le gain est réel par

rapport au forfait associé à l'achat d'un smartphone chez un même opérateur, reste à savoir si les offres concurrentes ne sont pas plus alléchantes. Et ce d'autant que, pour en bénéficier, il faut le plus souvent s'engager sur 24 mois.

Du côté des MVNO

Il n'y a guère que certains opérateurs de réseau mobile virtuel (MVNO), comme Simplicime ou Zéro forfait qui, avec un forfait Internet, n'imposent aucune durée d'abonnement. Un argument de poids pour ceux qui rechignent à s'engager pour de longs mois. Ces mêmes MVNO pratiquent, en outre, des tarifs plutôt bas. On peut néanmoins regretter qu'ils soient associés à quelques restrictions d'usage (durée par appel, nombre de correspondants...). Cela étant, ces offres peuvent être satisfaisantes si l'on a un usage modéré de son smartphone.

Mais c'est sans conteste Bouygues Telecom qui affiche le rapport qualité/prix le plus intéressant. La version éco de Evasio 2 à 21,90 euros par mois inclut 2 heures d'appels et jusqu'à 500 Mo d'échange de données. Un peu juste pour les bavards et les pipelettes qui préféreront peut-être le forfait Tempo avec 5 heures d'appels, proposé par Pritel à 29,99 euros par mois. Pour leur part, les amateurs du site d'écoute de musique Deezer devraient considérer l'offre Origami Style d'Orange comme très avantageuse. Celle-ci implique en effet un accès à l'offre Deezer Premium. A noter l'offre Illimythics 5 + Connect de SFR, jusqu'au 4 avril 2011 seulement, à 23,90 euros par mois, mais hors envoi des MMS!

Dans la jungle des forfaits

Pour vous aider dans votre choix en fonction de votre budget, vos besoins et vos envies, lisez notre tableau comparatif (*page 64*) des offres 3G, impliquant uniquement l'acquisition d'une carte SIM. Si vous êtes encore en période d'engagement, certains opérateurs

» Un changement en cinq étapes

1 Vérifiez que vous captez bien le réseau 3G de votre futur opérateur à votre domicile.

Pour cela, consultez les cartes correspondant au réseau 3G de chaque opérateur :

» <http://tinyurl.com/bp9j84> pour Bouygues Telecom,

» <http://tinyurl.com/nvmwfw> pour SFR,

» <http://tinyurl.com/4e4asw> pour Orange.

A noter que les smartphones ont beau disposer d'une fonction permettant de rechercher les réseaux disponibles, le résultat ne permet pas de renseigner sur la qualité et l'intensité du réseau 3G. Dommage...

2 Déverrouillez votre smartphone de manière à ce qu'il puisse être utilisé par votre nouvel opérateur.

Pour cela, il suffit de demander le code à votre opérateur actuel. Le service est totalement gratuit pour les abonnés de Bouygues Telecom, ainsi que pour ceux de SFR qui peuvent formuler leur demande six mois après la date d'achat de leur mobile. C'est la même chose pour les abonnés Orange qui, eux, peuvent obtenir gratuitement le déblocage (désimlockage) de leur

téléphone trois mois seulement après son acquisition. Avant l'échéance indiquée par l'opérateur, la demande de désimlockage est payante. Une fois n'est pas coutume, c'est Orange qui affiche le tarif le plus bas, soit 76 euros la prestation. Du côté de SFR, le service varie de 65 euros à 100 euros, s'il s'agit d'un téléphone signé Apple. Chez Bouygues Telecom, le prix s'envole jusqu'à 225 euros!



M^E ALAIN BENSOUSSAN,
avocat à la cour d'appel de Paris
et spécialiste en droit
de l'informatique,
vous informe
de vos droits.

**La commercialisation
des adresses mails
bientôt soumise à l'accord
des personnes?**

L'AVIS de notre avocat

Une proposition de loi datant du 1^{er} février 2011 s'attaque au fléau du spam. Malgré les dispositions introduites en juillet 2004 dans le Code des postes et des communications électroniques pour interdire l'envoi massif de courriers électroniques non sollicités (art. L.34-5), le phénomène n'a cessé de se développer, conduisant à des abus de la part de sociétés spécialisées dans la commercialisation des fichiers. Ces dernières récupèrent des adresses mails à l'insu des personnes concernées et constituent des fichiers qu'elles mettent en vente. Or, ce procédé de collectes de données à caractère personnel est illicite car contraire à la loi et au respect de la vie privée. Certes, ces sociétés s'engagent à radier les personnes qui leur en font la demande, mais en réalité, il est quasiment impossible à celui qui reçoit des mails intempestifs de remonter la filière jusqu'à la société qui a commercialisé son adresse. La proposition de loi vise donc à interdire la vente, la cession, la location ou le prêt de fichiers d'adresses mails sans l'accord explicite des personnes concernées. En cas d'infraction, des sanctions seraient appliquées sur la base des atteintes à la vie privée (jusqu'à un an de prison et 45000 euros d'amende). Rappelons qu'il est possible d'adresser une plainte à la Cnil qui lutte contre le spam.

promettent de vous rembourser tout ou partie des sommes dues à votre opérateur actuel. Chez Bouygues Telecom, par exemple, vous pouvez obtenir, jusqu'au 31 mars, 80 euros pour toute souscription à un forfait mobile ou à une offre quadruple play Tout-en-un-Ideo, avec un engagement de 12 mois. SFR propose un remboursement pouvant s'élever jusqu'à 150 euros pour toute souscription à une offre de la gamme Illimythics Absolu ou à une formule multipack (quadruple play). Enfin, Orange rembourse de 70 à 150 euros en fonction du forfait Origami choisi (offre valable jusqu'au 13 avril 2011). Les MVNO retenus pour ce comparatif ne proposent aucune offre de remboursement. C'est de bonne guerre, sachant qu'ils n'imposent pas de durée d'engagement. ●

Listez vos besoins et faites vos calculs avant de changer de forfait

suite p.64 »»



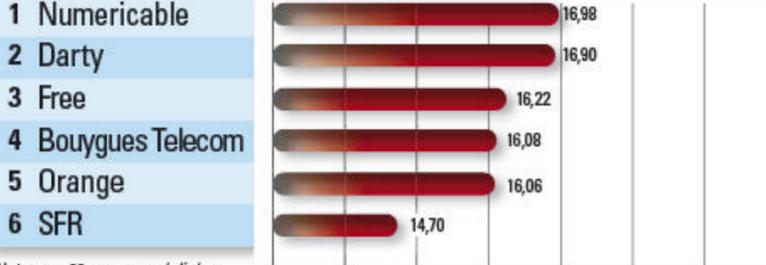
3 Assurez-vous que la carte SIM est compatible avec votre smartphone. L'iPhone 4 utilise une Micro-SIM, plus petite que les formats classiques (voir tableau page 64).

4 Contactez le serveur vocal de votre opérateur actuel pour obtenir votre relevé d'identité d'opérateur (RIO). Un SMS vous confirmera ledit numéro et la date de la fin de votre contrat.

5 Résiliez votre contrat d'abonnement mobile. Souvent, votre nouvel opérateur se charge des démarches, même si vous voulez conserver votre numéro de téléphone. Si vous êtes encore en période d'engagement, certains opérateurs s'engagent à vous rembourser tout ou partie des sommes dues à votre opérateur actuel.

Baromètre TÉLÉPHONIE En partenariat avec

TÉLÉPHONIE IP - DU 24/02/2011 AU 2/03/2011*



*Notes sur 20, mesures réalisées à La Garenne-Colombes, Neuilly-sur-Seine et Marseille.

L'ANALYSE

Quelques variations de la qualité sonore ont été observées sur les appels de longue durée, mais ces instabilités sont toutefois restées trop faibles pour que les interlocuteurs aient pu subir un inconfort auditif. Les abonnements évalués pour SFR sur la région parisienne et à Marseille ont montré des incapacités à établir une communication efficace avec l'Espagne. Des parasitages intenses ou l'absence de son ont été à l'origine d'échecs observés pour Darty et Orange, depuis Marseille.



» Onze offres de forfaits 3G

Comparez-les, choisissez votre nouvel abonnement et changez de carte SIM, mais pas de téléphone.

OPÉRATEURS	OFFRE	DURÉE D'ENGAGEMENT	PRIX DU FORFAIT PAR MOIS / ÉCONOMIE RÉALISÉE***	PRIX D'ACHAT DE LA CARTE SIM	TÉLÉPHONE	INTERNET	SMS / MMS
Bouygues Telecom	Evasio2 version éco 	24 mois	De 21,90 € à 29,90 €/mois. - 7 €	A partir de 1 € (SIM uniquement)	De 2 h à 4 h.	Accès réduit au-delà de 500 Mo par mois.	Nombre de SMS, de MMS et de correspondants illimité.
	Neo4 version éco	24 mois	De 27,90 € à 48,90 €/mois. - 7 €	A partir de 1 € (SIM uniquement)	De 2 h (+ nombre illimité d'appels de 3 numéros 24/24) à 3 h (+ nombre illimité d'appels de 19 h à 8 h et le we).	Accès réduit au-delà de 500 Mo par mois.	Nombre de SMS, de MMS et de correspondants illimité.
	Neo4 pour smartphone version éco	24 mois	De 31,90 € à 52,90 €/mois. - 10 €	A partir de 1 € (SIM uniquement)	De 2 h (+ nombre illimité d'appels de 3 numéros 24/24) à 3 h (+ nombre illimité d'appels de 19 h à 8 h et le we).	Accès réduit au-delà de 2 Go par mois.	Nombre de SMS, de MMS et de correspondants illimité.
Orange	Origami Style (incluant un accès à l'offre payante Deezer Premium)	24 mois	de 24 € à 44 €/mois. - 5 €	Gratuite (SIM et Micro-SIM)	De 1 à 4 h (+ 3 h d'appels et SMS vers 3 numéros déclarés par mois).	Accès bloqué au-delà de 500 Mo d'échange de données.	Nombre de SMS et de MMS illimité dans la limite de 250 correspondants différents/mois.
	Origami Star (incluant un accès à la navigation GPS réduit au-delà de 2 Go)	24 mois	de 33 € à 81 €/mois. - 8 €	Gratuite (SIM et Micro-SIM)	De 1 à 6 h (+ 3 h d'appels et SMS vers 3 numéros déclarés par mois).	Accès réduit au-delà de 2 Go d'échange de données par mois.	Nombre de SMS et de MMS illimité dans la limite de 250 correspondants différents par mois.
	Origami Jet (incluant un accès à la navigation GPS réduit au-delà de 2 Go + appli Orange Maps)	24 mois	de 89 € à 129 €/mois. - 10 €	Gratuite (SIM et Micro-SIM)	Nombre illimité d'appels pour une durée de 3 h maximum chacun vers 250 correspondants par mois (+ 3 h d'appels et SMS vers 3 numéros déclarés par mois). En France et à l'étranger.	Accès réduit au-delà de 2 Go d'échange de données par mois.	Nombre de SMS et de MMS illimité dans la limite de 250 correspondants différents par mois.
Prixtel (réseau SFR)	Tempo	24 mois	29,99 €/mois Prix identique avec ou sans mobile	Gratuite (SIM et Micro-SIM)	5 h + nombre illimité d'appels vers 3 numéros déclarés pour une durée limitée à 2 h par appel et pas plus de 15 h par mois vers un même numéro.	Accès facturé au-delà de 500 Mo d'échange de données par mois.	Nombre de SMS illimité dans la limite de 99 correspondants par mois. MMS facturés hors forfait 0,30 € par mois.
SFR*	Illimythics 5 + Connect (Formule Eco-avantage)	24 mois	De 28,90 € à 87 €/mois. - 6 €	1 euro (SIM uniquement)	De 1 à 6 h + nombre illimité d'appels d'une durée de 3 h par appel vers 3 numéros déclarés par mois + appels illimités par tranche horaire de 3 h au choix.	Accès bloqué au-delà de 500 Mo.	Nombre de SMS et de correspondants illimités. Aucun envoi de MMS.
	Edition spéciale Illimythics 5 + Connect (Formule Eco-avantage)**	24 mois	23,90 €/mois. - 6 €	1 euro (SIM uniquement)	1 h + nombre illimité d'appels vers 3 numéros d'une durée de 3 h par appel.	Accès bloqué au-delà de 500 Mo d'échange de données par mois.	Nombre de SMS et de correspondants illimités. Aucun envoi de MMS.
Simplicime (réseau SFR)	Full SMS & Web sans mobile	Sans engagement	24,99 €/mois. - 4 €	Gratuite (SIM et Micro-SIM)	2 h d'appels.	Débit réduit au-delà de 250 Mo d'échange de données par mois.	SMS et MMS dans la limite de 99 correspondants par mois.
Zéro Forfait (réseau SFR)	Zero Limit (SMS et Internet illimités)	Sans engagement	De 24,90 € à 69,90 €/mois. Prix identique avec ou sans mobile.	9,50 € (SIM et Micro-SIM)	De 2 h jusqu'à un nombre illimité d'appels pour une durée limitée à 1 h par appel et dans la limite de 79 correspondants par mois.	Débit réduit au-delà de 500 Mo d'échange de données par mois.	Nombre de SMS et de correspondants illimités. Aucun envoi de MMS.

*SFR propose des formules éco-avantage pour l'ensemble de ses forfaits mobiles. Le montant de la réduction varie de 2 à 10 euros. **Valable jusqu'au 4 avril 2011. ***Economie réalisée par rapport au même forfait avec mobile.

NOUVEAU

Micro hebdo **iPad** maintenant disponible sur



Connectez-vous sur
<http://digital.01net.com>



Micro
hebdo

Un nouveau mode de lecture

CLIN D'ŒIL

DES INFOS INSOLITES
PÊCHÉES SUR LE NET

Flocons de musique

C'est, en apparence du moins, un de ces petits jeux qui ne servent à rien. Il s'agit de contrôler avec les flèches directionnelles un petit bonhomme qui marche sous la neige. Il faut appuyer sur la flèche pointant vers le haut pour lui faire tirer la langue et toucher les flocons. Chaque flocon avalé produit un son. January est l'œuvre d'un jeune compositeur, Rich Vreeland, qui crée des musiques pour les jeux vidéo. Ce jeu est sa première « expérience de génération de musique algorithmique ». Nul besoin de chercher à attraper les flocons, il suffit de se balader sous



la neige, qui tombe de plus en plus dru, pour créer un morceau délicat et poétique. ● MR www.colorcave.com/january.html



Parachute neuf

Mis en ligne par l'éto le 4 nov à 18:36



Prix : 230 €

Ville : 63000 Clermont-Ferrand

Parachute neuf, servi une fois, jamais ouvert (cause décès)
Tél le soir après 20h00 ou mail.

Parachute neuf, servi une fois, jamais ouvert (cause décès)
Tél le soir après 20h00 ou mail.

» Le clin d'œil des lecteurs

Très peu servi

Voilà une annonce dont le contenu laisse dubitatif. Soit la phrase est mal tournée, soit le parachute ne s'ouvre pas, ce qui est ennuyeux.

Merci à M. Herbert pour ce clin d'œil.

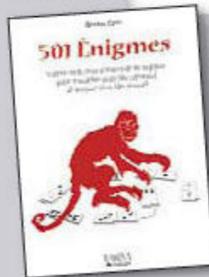
Pour transmettre votre clin d'œil, envoyez par courriel à redaction@microhebd.com une capture de la page (format Tiff, PNG, ou Jpeg haute qualité), en précisant son adresse Internet et vos coordonnées. Pour faire une capture de la page à l'écran, appuyez sur la touche **Imprime Ecran** de votre clavier, ouvrez **Paint**, menu **Edition**, puis **Coller** et enregistrez l'image sur le disque dur.

EN CADEAU!

Dans chaque numéro, nous sélectionnons le meilleur clin d'œil déniché par vous sur Internet: un site, une page, une image, etc. Cette semaine, le vainqueur reçoit en cadeau **Architecte 3D nexgen 2011 Gold** (valeur 99,95 €)

L'ÉNIGME DE LA SEMAINE

Chaque semaine
Micro Hebdo
vous propose
une petite énigme
à résoudre.



Extrait de
501 Enigmes...
casse-tête, jeux d'esprit
et de logique pour
travailler plus vite (du
cerveau) et gagner plus
de (plaisir),
par Nicolas Conti.
Editions First.
11,90 euros.

Dans un village, trois bons amis, M. Boulanger, M. Berger et M. Charpentier portent le même nom que leurs trois métiers, mais pas respectivement. Des quatre propositions suivantes, une seule est vraie : M. Charpentier n'est pas boulanger ; M. Berger n'est pas charpentier. M. Berger n'est pas boulanger ; M. Charpentier est charpentier.

Qui fait quoi finalement ? Réponse la semaine prochaine

L'énigme de la semaine dernière : La question est : « *Quelle porte m'indiquerait l'autre garde comme étant celle du paradis?* » et vous prenez l'autre porte. Vous pouviez aussi demander : « *Celui qui dit la vérité se trouve-t-il devant la porte du paradis?* ». La réponse est « oui », prendre la porte du gardien à qui vous avez posé la question. Si c'est « non », prendre l'autre porte. Démonstration : appelons-les gardiens A et B, et portes 1 (paradis) et 2 (enfer). A dit la vérité, B ment => réponse à la question : porte 2. A ment, B dit la vérité => réponse à la question : porte 2.

Paysage invisible de réseaux

« La ville est remplie d'un paysage invisible de réseaux ». Pour les rendre visibles à l'œil, les auteurs de cette vidéo, Timo Arnall, Jørn Knutsen, Einar Sneve Martinussen, ont eu recours à une technique photo dite de « peinture de lumière » qui combine un temps d'exposition long, de la pénombre et des points lumineux. Ils ont donc branché un récepteur Wi-Fi sur une rampe d'ampoules. C'est armés de cette perche longue de 4 mètres que se promènent les trois compères. Dans la profonde nuit suédoise, leur bâton dessine ce que l'on ne voit pas : l'intensité du réseau Wi-Fi qui nous environne. Le résultat est à voir à l'adresse indiquée. ● MR



<http://vimeo.com/20412632>



» LA SEMAINE PROCHAINE N° 675

Trouvez le FAI qu'il vous faut

Un accès uniquement à Internet vous suffit largement. Ou, au contraire, vous préférez une offre multiple en très haut débit. Micro Hebdo vous aide à faire le bon choix selon vos besoins.

Et aussi...

- » **Comparatif** Mini-disques durs USB 3
- » **Mobilité** Les meilleures applis pour BlackBerry
- » **Internet** Apprendre la musique en ligne
- » **Loisirs** Les jeux de simulation de voitures
- » **Conso** Les moyens de paiement sur Internet

dataserv

Leader du marché européen pour le matériel informatique d'occasion : 500.000 unités reconditionnées par an



Ventes internationales et nationales :

04 67 50 55 57

paul@dataserv.fr

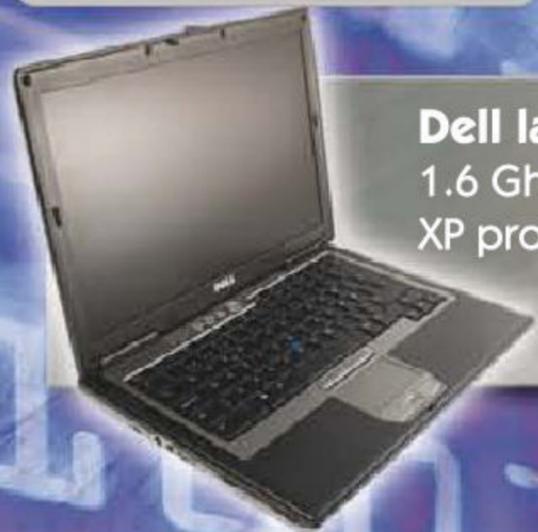


Ordinateurs

Portables

Ecrans

Imprimantes



Dell latitude D620 core 2 duo
1.6 Ghz / 1024 Mo / 40 Go combo,
XP pro

Petit prix

239 € TTC

199 € TTC

Super affaire !

HP DC7700 core 2 Duo
2.4 Ghz / 1024 Mo / 80 Go
DVDRW XP pro



**FAITES VOS ACHATS EN LIGNE SUR
WWW.DATASERV.FR**



IBM 8104-CTO Celeron
2.6 Ghz / 512 Mo / 40 Go
CD

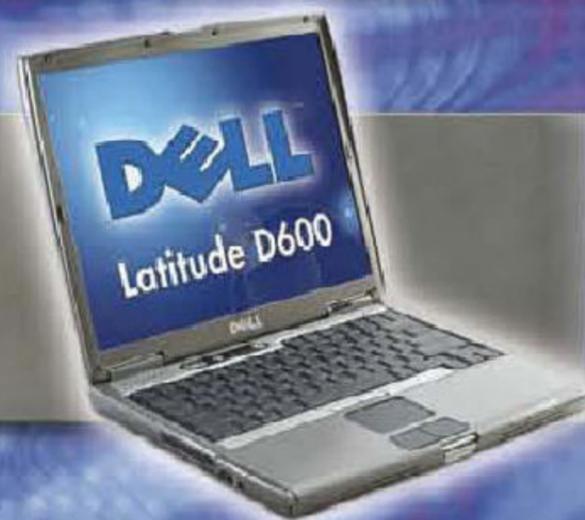
Prix explosé !

59 € TTC

189 € TTC

A ne pas rater

Dell latitude D600 centrino
1.6 Ghz / 512 Mo / 40 Go
DVD xp pro



Nos bureaux



Notre stock

Des milliers de références, des produits révisés,
un service client à votre écoute. Appelez vite au

04 67 50 55 57

So sexy...

So Swift

NOUVELLE
SWIFT



Swift, une gamme à partir de 11640 €. Existe en 3 ou 5 portes, essence ou diesel. Modèle présenté: Swift 1.2 GLX 3 portes: 13440 € + peinture métallisée: 360 €. Prix TTC conseillés clés en main, tarif au 03/01/2011. Consommations mixtes CEE (l/100 km): 4,2 - 5,6. Émissions CO₂ (g/km) : 109 - 129. Garantie 3 ans ou 100 000 km au 1^{er} terme échu. *Way of Life!: Un style de vie! Tellement sexy... Tellement Swift.

Découvrez la **Nouvelle Swift** chez votre concessionnaire ou sur suzuki.fr